

Programa '86 del Fondo Nacional

# SE CREARAN 260.000 EMPLEOS

■ Inversión alcanzará a 19 mil 500 millones de pesos

Página 5



## FELIZ NAVIDAD

El mundo celebra esta noche el gran milagro del amor de Dios. Su Hijo se hace hombre y nace en precarias condiciones materiales, dando ejemplos de humildad y espíritu de pobreza. Con la Pascua de Navidad comienza la Redención, que culminará con la Resurrección del Señor. El nacimiento del Niño conmueve el corazón de la Humanidad, que busca en su imagen la alegría y la paz compartidas a través del tradicional regalo del Viejito de Pascua

Retornó la confianza al plantel albo

## 'EL TITULO YA TIENE NOMBRE: COLO COLO'

■ Los resultados del fin de semana le devolvieron la opción al cuadro popular, que se ve favorito en la lucha por la corona. Pedro García tiene cuatro ofertas de clubes para el año 86 (Pág. 21)

EXIJA HOY GRATIS

Fascículo N° 3

MARXISMO:  
"MITO Y REALIDAD..."

## Boicot contra Chile en torneo de la India

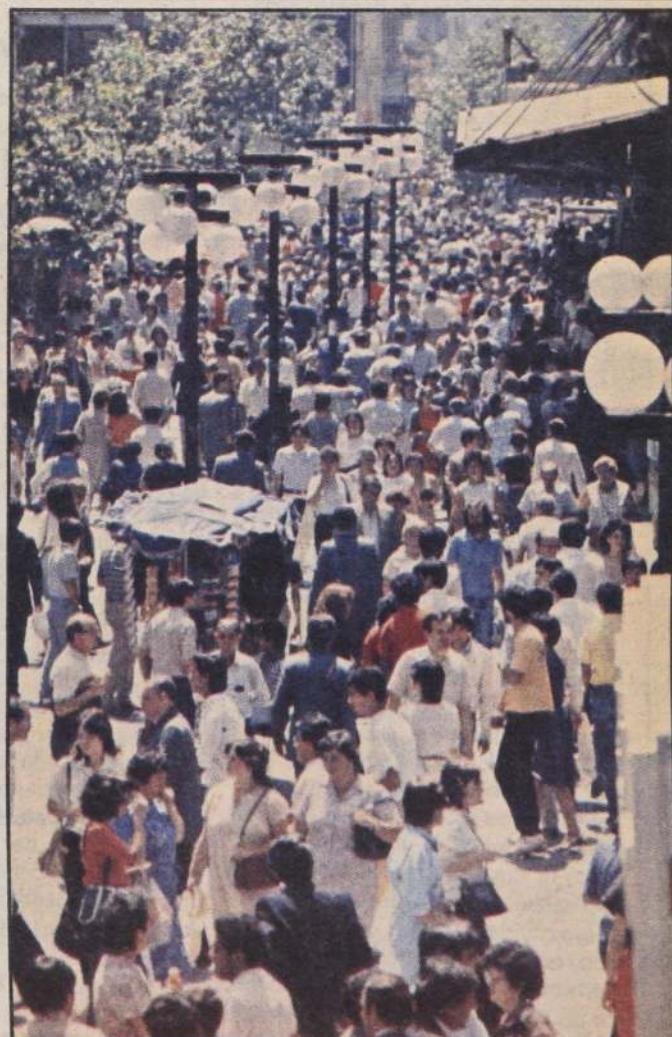
■ Unión Soviética y Alemania Oriental presionaron a la Federación local para que retirara invitación a la selección nacional. Nasur solicitó sanciones a la FIFA por atentado contra la esencia del deporte

Página 19

MARTES 24 de Diciembre de 1985  
Año LXIX N° 22.470 — 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile — Santa Adela

\$ 50  
REGIONES \$ 60  
I, II, XI y XII

## LA NACION



ULTIMAS COMPRAS Miles de personas confluieron ayer al centro de la capital para efectuar sus últimas adquisiciones, las que se traducirán esta noche en hermosos regalos. Los más contentos con esta "invasión" eran, obviamente, los comerciantes, que vieron aumentar considerablemente sus ventas en comparación con la Navidad pasada. Pág. 9

inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
cm  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

## cartas

### satisfacción muy chilena

Señor Director:

Hay cierto tipo de satisfacciones que yo las llamo "chilenas". Son las que estimulan el ánimo y disipan la contaminación de los rumores negativos y los comentarios catastrofistas a que son tan aficionadas las personas que amenizan con ellos su ociosidad.

Una satisfacción chilena y de las más auténticas es saber que en el curso de nueve meses Chile no se vio en la necesidad de importar cerveza, cebada, ni azúcar cruda. Asimismo, redujo en un 82 por ciento sus importaciones de leche en polvo y en un 75 por ciento las de trigo. Todo hace pensar, sostienen las fuentes informantes, que estos rubros de alimentación tan esenciales seguirán en los años inmediatos reduciéndose hasta llegar a niveles sencillamente insignificantes.

Todos estos datos confluyen en la admisión de una realidad que debe llenarnos de orgullosa satisfacción: Chile está entre los pocos países privilegiados del mundo que puede decirse se autoabastecen de alimentos. Sin contar con que en muchos otros rubros sus niveles de exportación le permiten cada vez más crecientes y voluminosos ingresos.

¿Qué podrían decir de esto los tremebundistas de oficio que se refocilan comunicando presagios adversos y describiendo una escandalosa visión de generalizada miseria?

Miguel Pinto H.  
Melipilla

### olvido memorable

Señor Director:

A lo largo del año hemos sido testigos de innumerables actos conmemorativos y de acontecimientos culturales, de buena calidad en su gran mayoría. Raro resulta notar, entonces, el gran olvido que ha sufrido la figura del pintor José Gil de Castro, a doscientos años de su nacimiento. El "Mulato Gil", precursor del arte nacional, testigo y narrador de nuestra historia, exaltador de los próceres de la independencia y de la naciente república, ha caído en el olvido. Nadie, ni las corporaciones culturales municipales, ni las universidades, ni los distintos medios de comunicación, ni siquiera los artistas e intelectuales que se agrupan y realizan actividades en el centro artístico que precisamente lleva su nombre, la Plaza Mulato Gil, dedicó un sólo minuto para recordar a

este hombre que vivió, creó y amó en nuestra tierra.

Cuando hemos visto la enciendale labor de la Cancillería para llevar el nombre del arte nacional a otros rincones del planeta, cuando hemos apreciado la obra de la empresa privada y de las instituciones públicas, para conocer a los mejores artistas de nuestro tiempo, cuando hemos conocido la gestión de salas y galerías, para entregarnos las obras de los que hacen arte hoy en día, sentimos esa falta, ese olvido, para con uno de los primeros que enseñó, a través de su obra, a apreciar, a gustar y a entender el arte en Chile.

José Gil de Castro, limeño, mulato, hijo de esclavos, pintor de la sociedad monárquica primero y republicana, después, cayó en el olvido, justamente en los momentos de su bicentenario.

A pocos días del término del año, lamentamos esa mala memoria.

Elisa Herrera F.  
Las Condes

### obra en marcha

Señor Director:

Muchas veces, a quienes somos partidarios del Gobierno, se nos pregunta qué encontramos de positivo en estos doce años de gestión. Para cualquier persona objetiva y despijucada, resulta evidente la suma de obras materiales y avances en los distintos aspectos de nuestra vida nacional (vivienda, educación, previsión, etc.).

Pero queda algo, que ni siquiera quienes se encuentran en la oposición política pueden negar, y que es, seguramente, uno de los más valiosos legados de este gobierno: el gremialismo. Entendido éste no como una corriente político-partidista, sino como un valor común a la nación.

La pureza y apoliticidad de las instituciones intermedias de nuestra sociedad es un ideal que se ha integrado a nuestra cultura y en la futura vida política estará presente a través de todas las corrientes de opinión y en todo el espectro del quehacer nacional.

Salvo aquellas personas que tienen posturas extremas, atentatorias contra la dignidad y libertad del hombre y que se esconden tras las mil caras del marxismo soviético, todos los chilenos deseamos tener una participación activa en el desarrollo de nuestro país y de su destino, a través de instancias libres de intereses egoístas y donde se puedan, a la vez, expresar inquietudes particulares en el contexto del interés general que permitan, como dice la Constitución, buscar el bienestar de todos y cada uno de los chilenos.

Pedro Reyes H.  
Santiago



Francisco Ariztía: "Brindis Sinphony".

En Instituto Cultural de Las Condes

## A Todo Color

Comio exhibición de fin de año los cuatro expositores que eligió el Instituto Cultural de Las Condes no dejan de tener interés. Jacqueline St. Aubin, Carmen Piamonte, Mireya Larenas y Francisco Ariztía Fernández. Color, mucho color es la tónica general. Pero hasta ahí llegan los parados. Los estilos, la técnica, la elección de los matices y ni que hablar de los temas, son por completo diversos. Ariztía, por ejemplo, pintor casero, que nunca mientras vivió sacó de su taller las escenas que ahora se exhiben, no conocía las perfecciones del oficio o la selección de tonalidades suaves. Todo en él es chirriante. En cambio, su genial homenaje, absolutamente exento de pretensiones, al vino, al bar y a viejas amistades unidas por la cerveza, así como lo que él denomina el zu-

mo de parras, poseen aquello tan raro de desenterrar un algo indiscutiblemente universal del ser humano, que esconde su soledad en los abrazos y tragos del bar. Todo, en el caso de Ariztía expresado con un tremadamente autocritico, punzante y risueño-negro sentido del humor. Es, además, un placer descubrir los detalles de cada local, leer los titulares (Bar La Piojera, Bar El Mirón) o las miradas semividriosas, o las narices rojas y, desde luego, comprobar cuánta ternura hay detrás de cada rostro y cuánto cariño poseía el autor por sus amigos, por cada silla, cada mesón, cada vaso de vino, en suma, cada episodio. Si se agrega que Ariztía sabía muy bien componer cada narrativo escenario, obviando el abarrotamiento o el componente superfluo, tenemos que sus pintu-

ras, tan exentas de intenciones ulteriores como son, conllevan uno de los mejores agrados que ha ofrecido la larga serie de exhibiciones de este año que se nos va.

Mireya Larenas es, no cabe duda, la verdadera pintora de la Exposición. Dispareja por momentos en cuanto al resultado final, es dueña, sin embargo, de algo aún más raro en la plástica nacional: del pincel del que brota pura pintura, o, mejor expresado pintura pura. Es decir, la suya es la paleta del real pintor. Manchas, trazos directos, gamas que se funden, que saltan del vestido o el rostro a la silla o el fondo, jamás rompiendo el equilibrio, y aunque no se adentra en las profundidades sicológicas expresionistas de los alemanes del fin de siglo, y tampoco al universo medio aterránte de los neo-expresionistas germanos de hoy, la suya es una pintura netamente de expresión, más cercana a Bonnard que a otros autores. Racional y espontánea a la vez, en algunas de sus escenas, las más intimistas, alcanza una altura inigualable en Chile en cuanto a soltura, tanto en la pinelada como en el mágico desdibujo de sus figuras: insinuantes, etéreos trazos que con escasas líneas lo dicen todo. Además, nadie posee la osadía, su osadía en el uso de los malvas, los lilas, los rosas y los verdes que coloca, logrando crear, por dar un ejemplo, la impresión de la seda a través de toques que si se miran de cerca, no son sino manchones en apariencia sinton ni son. Es también, por lo menos en lo que respecta a mí, la primera vez que he tenido la oportunidad de ver en conjunto su obra, única manera de comprender a fondo lo excelente pintora que Mireya es.

Jacqueline St. Aubin y Carmen Piamonte están muy bien en su estilo, muy personal cada uno. La primera continúa con el gran formato, y su fuerza en el color y la temática del "blow up" de la estampilla de correo. El único cambio es una búsqueda, en algunas instancias, de figuras más en movimiento. Carmen Piamonte, por su parte, sigue por las esferas del arte geométrico, aunque cada vez inculcado de más variaciones en las formas y suaves efectos de luz y sombra. Pero ambas, de alguna manera, entregan series que conducen a sentir que da exactamente lo mismo cuál pintura de ellas se esté mirando. Las corre la monotonía.

NENA OSSA P.



"En la Playa", Mireya Larenas.

## Inversiones en Sudamérica

Los problemas económicos de Sudamérica, continentalmente considerados, son de tal magnitud y variedad, algunos tan complejos como difíciles de dilucidarse, que se hace más que urgente, apremiante, encontrar nuevas fórmulas que no excluyan siquiera las más audaces y originales, siempre que ofrezcan la oportunidad de encontrarles una salida feliz. Y esto no mañana, sino ahora, si fuera posible.

Un escritor americano del siglo pasado, Ralph Webster, instó a sus conciudadanos a que cada vez que se sintieran abrumados por la impotencia para resolver dificultades que comprometían su existencia, desfalleciera su ánimo, su intrépido optimismo, su impulso siempre temerario y generoso y dispuesto a servir las causas nobles de la humanidad; en fin, cada vez que se sintieran sobrepasados por la adversidad, recordaran no sólo las vicisitudes y desesperanzas que debieron sobrelevar y vencer los pioneros del Oeste, sino también los momentos difíciles y amargos, con sus correspondientes ansiedades y penurias, que debieron echarse sobre la espalda los primeros navegantes con ambiciones de colonos que desembarcaron en las costas americanas.

Otro tanto se nos ocurre que convendría recomendarles a los atribulados sudamericanos que hoy sufren el peso agobiante de una deuda desconsiderada que obstruye sus lógicas posibilidades de progreso, comprometiendo la paz y la tranquilidad debidas para el desarrollo de sus inquietudes creadoras.

Recomendarles que se acuerden de los ingentes sacrificios y sufrimientos que jalónan con sangre, sudor, y muchas lágrimas, por espacio de numerosas generaciones, el paso civilizador de las huestes conquistadoras.

Hagamos reproducción, mientras tanto, de algunas consideraciones alentadoras. Según encuestas, de todas las regiones del mundo a donde querrían llegar las inquietudes emigratorias de naciones sobre pobladas en exceso, o que están cercanas a llegar a serlo, la más recurrente, aparte de los Estados Unidos, la que ejerce sobre ellas la mayor fascinación, es Sudamérica. Los japoneses que tienen planes de emigración por cumplir, no son los menos ajenos a este atractivo sudamericano. Competentes, diligentes, laboriosos, con un sentido de ordenación mental y social verdaderamente asombroso, no quieren llegar a ninguna parte con sus manos vacías. Sino todo lo contrario. "Poderoso caballero —recuerdan— es don dinero".

En relación con ésto, se ha operado en Alsacia un fenómeno que por lo singular no ha pasado inadvertido en Europa. En numerosas localidades alsacianas se han estado levantando escuelas que deberán acoger a los hijos de japoneses instalados con sus familias en esa región, donde los grandes colosos de la industria nipona han sentado reales. Hasta este momento las inversiones hechas por ellos superan los diez mil millones de dólares, y las perspectivas de seguir las aumentando en el curso de los próximos diez años, o cuando más hasta fines de siglo, redondean los cien mil millones. De este modo los productos Honda, Mitsubishi, Datsun y tantos otros situados en diversificadas líneas de producción, tendrán las expectativas de consumo que concede el ancho mercado común europeo. Como quien dice, tomarán la montaña, abriéndole un subterráneo.

¿Por qué otro tanto no podría ocurrir en Sudamérica? Nuestro continente tiene un mercado potencial propio de cerca de 300 millones de habitantes. Posee prácticamente todas las riquezas imaginables: carbón, petróleo, hierro, cobre, uranio, oro, plata, diamantes, como se ve, riquezas insondables, "ad infinitum".

Los japoneses no llegaron a Alsacia, así como así. Llegaron expresamente invitados, lo que ocurría hace un tiempo, por autoridades alsacianas que lucubraron para los japoneses y para sí mismos las perspectivas de una inversión y un negocio fabuloso.

Las posibilidades de que se pueda hacer otro tanto en Sudamérica, son más anchas aún.

## El Regalo de O'Higgins

Los regalos navideños son tradición de la Noche Buena por el nacimiento del Hijo de Dios, que vino a redimir el género humano hace casi dos mil años. El recibió los primeros obsequios en el lugar modesto en que vio la luz, en aquel pesebre de Belén, y fueron tres reyes aficionados a la astronomía, peregrinos en la senda luminosa de una estrella esa noche inicial de la era denominada cristiana, quienes se los ofrendaron.

Oro, incienso y mirra fueron los presentes que recibió el niño que cambiaría la historia universal y cuya doctrina predicada en las tierras de Israel originó la cultura cristiana en que está inmersa nuestra formación occidental.

Ahí radica la importancia de este acontecimiento trascendente, la natividad del Hijo de Dios. Para la madre patria esta fecha involucraba un motivo de alegría incluso en los teatros de la época, especialmente durante el reinado de Isabel de Castilla y Fernando de Aragón, los Reyes Católicos. Las tradiciones llegaron a América gracias a la labor tesonera de los conquistadores, que encabezaban sus huestes con la figura sacra de la cruz. Los misioneros nos trajeron la fe y la educación tal como se difundía en la lejana Europa.

Chile recibió esta luz del saber y del conocimiento porque sus gobernantes coloniales se encargaron de otorgar a las misiones una relevante prioridad para educar al nativo y, posteriormente, al criollo, genuino exponente de nuestra raza chilena.

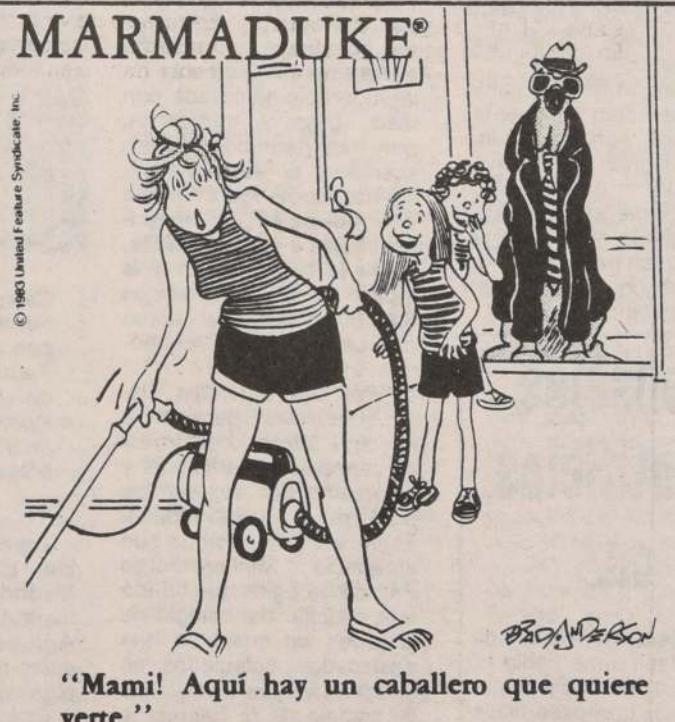
El Libertador Bernardo O'Higgins Riquelme, pese a estudiar en un país que profesaba el anglicanismo, practicó con devoción todas las fiestas religiosas. Tal vez por eso, en la Navidad de 1818 le hizo un hermoso regalo a su patria. Fue ese año cuando decidió dar a conocer a toda la ciudadanía el decreto que nos llamó chilenos.

En realidad entre el 18 de septiembre de 1810 y hasta 1818 no tuvimos una designación oficial que constituyera nuestra primera carta de ciudadanía. El 3 de junio de ese año, después de la victoria de Maipú, apareció en la "Gazeta Ministerial de Chile" el cuerpo legal que nos bautizaba como "chilenos", pero este periódico era leído por una minoría selecta y, por tanto, no surtió el efecto que con ansias esperaba que se produjera el propio O'Higgins.

El, entonces, le encargó a los párrocos, desde Copiapó a Concepción, que leyeron y explicaran al pueblo, especialmente a los aborígenes del país, el real significado de la expresión "chileno", o sea, hijo de Chile. Así terminaría la sumisión inconsciente a la corona.

En una de sus partes, el cuerpo legal señala: "...Español natural de tal parte, que hasta hoy se ha usado, se substituya por la de: Chileno natural de tal parte; observándose en lo demás la fórmula que distingue las clases; entendiendo que respecto de los indios no debe hacerse diferencia alguna, sino denominarlos chilenos, según lo prevenido arriba..."

Ese fue el obsequio del Libertador O'Higgins a su pueblo, al que tanto defendió con honra en los campos de batalla, cosechando lauros de gloria y libertad.



## Imperativo Excluyente

Está comprobado que todo acuerdo entre demócratas y totalitarios se traduce siempre en ventajas para los totalitarios.

Esta verdad es mucho más irredargüible que esa otra aseveración, además de ingrata dudosa, que sostiene que cada vez que se pacta con la derecha, es la derecha la que gana.

Esto se explica porque los totalitarios marxistas a lo único que aspiran, tratándose de acuerdos políticos, es a dar una idea falsa de armonía y un sentido simétrico de aceptación moral de sus obligaciones, cuando lo que menos les interesa es el aspecto moral en todo este tipo de convenciones.

Si los políticos de oficio conocieran bien el suyo, no habría ninguna necesidad de recordarles a cada rato la trascendencia vital que tiene para el destino del mundo la contienda emprendida entre la libertad y sus enemigos armados, que utilizan en razón de su impotencia el ataque obliquo del terrorismo para hacerla desaparecer de la tierra.

Un imperativo político que se abre paso en todas las democracias de países avanzados de Occidente, es el excluir de todo trato de carácter electoral a los comunistas. Y la razón que se da es la misma que aquí se invoca. Su adicción a la violencia y su imposibilidad de abandonarla.

## Renovación en Colegio de Profesores

Entre los gremios profesionales el del magisterio es el más numeroso y el que cubre a la vez con mayor presencia casi todos los rincones del país. Es por eso que algunos intereses partidistas están maliciosamente insinuando que la próxima elección del Colegio de Profesores A.G., es una especie de referéndum.

Esta interesada afirmación nace del hecho de que se presenta una serie de candidaturas en distintos niveles, de las más variadas tendencias y orientaciones, con el objeto de lograr los cargos en disputa. Dos de ellas son abiertamente representantes de movimientos y coaliciones partidistas y las otras dos principales se inscriben dentro del ámbito de lo propiamente gremial.

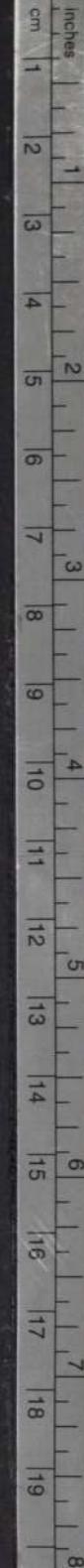
Otra de las situaciones que complica la elección es que en los niveles regional y provincial se da con mucha facilidad la composición de listas por amistad o compañerismo, más que por definiciones filosóficas o contingentes. Por ello es que personas de pensamientos distintos podrían estar en una misma lista y viceversa.

El proceso natural de renovación de un colegio profesional A.G. con tales matices y características no es una tarea simple; además, por la cantidad de personas involucradas, por su extensión territorial y por algunos de sus elementos, sin duda que tiene crecida importancia. Pero de esa posición realista a plantear el proceso como un gesto decidor de mayorías nacionales frente a un aspecto indefinido de la realidad nacional, hay una distancia que no resiste el menor análisis y que no tiene nada de postura seria y objetiva.

Estas elecciones deben ser tomadas en su real dimensión, o sea, como la natural renovación de la directiva que conduce a una asociación gremial en provecho de sus adherentes. Incluso el desarrollo mismo del proceso está en completa fidelidad con la normativa institucional y política que comenzó a implementarse a partir de la promulgación de la Constitución Política de la República en 1980.

Ninguna interpretación errada, equivocada o mal intencionada tiene validez frente a hechos tan macizos como este último. Por ello el colocar los acontecimientos en su sano sitio y trascendencia es de especial importancia tanto por la cantidad de personas involucradas como por las necesidades de que el proceso sea lo más transparente y honesto posible.

Debido a lo anterior vale la pena destacar que las respectivas autoridades tanto de gobierno nacional como regional o comunal, están prestando la colaboración que se requiere para que la generación de la próxima directiva de esta importante asociación gremial se realice en la más completa normalidad, desprovista de consideraciones ajenas a su fin y perturbadoras. Se trata de un gremio como cualquier otro y en tanto tal, usando de la más completa naturalidad que permiten nuestras leyes, debe buscar la renovación de sus dirigentes como mejor le sean, ejemplos de moderación, equilibrio y cordura. Ojalá los reciban.





VISITA DE CONTRALOR

Una visita para interiorizarse de la labor que realiza el organismo contralor chileno, realizó el Contralor General del Perú, Miguel Angel Cussianovich, junto con el jefe del Departamento de Control Financiero de ese organismo, Javier Masías. Fueron recibidos por el Contralor General de Chile, Osvaldo Iturriaga, y el Subcontralor, Miguel Solar Mandiola, además del Secretario General, Osvaldo Navarro Piñeiro. En la fotografía, un aspecto de esta entrevista.

## Ante fallo del Chungará Gobierno no dejará sin agua a agricultores de I Región

□ Ministro de Obras Públicas anunció gran inversión para dotar de recursos hídricos a la población de Arica y Valle de Azapa

El Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, anunció que esa Secretaría de Estado efectuará una gran inversión para dotar de los recursos hídricos necesarios para el regadío y la población del altiplano y de Arica, luego que fuera conocido el fallo de la Corte Suprema que prohíbe la extracción de aguas del Lago Chungará.

Indicó que para ello existen estudios hace ya nueve meses y que los recursos se buscarán en ríos de la zona altiplánica interior, perfectamente explotables con miles de millones de pesos de inversión.

"Vamos a tener que realizarlas —dijo— para satisfacer a aquellos que creían que iban a ser perjudicados con las aguas del Lago Chungará. El Estado no puede dejarse estar ante un juicio adverso de la Justicia, sino que tiene que seguir apoyando a los usuarios, a los agricultores, a la gente que requiere de agua potable en Arica, ciudad que dispone del vital líquido durante 12 horas al día y el resto hay racionamiento".

Para estos efectos el Ministerio de Obras Públicas rediseñará fondos destinados a proyectos de otras regiones y de otros servicios para estos fines, y lo vamos a hacer. "Los estudios se contrataron hace nueve meses, creo que deben estar terminando y luego de éstos que son de ubicación, vienen los proyectos, los diseños de ingeniería y recién comienza la construcción de las obras".

Explicó que la población no tendrá por el momento ningún problema, pues la extracción de las aguas del Chungará solamente se haría exclusivamente en casos de escasez. "En este momento no estamos sacando agua, tampoco pensamos hacerlo en el resto del año. Afortunadamente, tenemos un invierno altiplánico que va comenzó muy generoso".

### FALLO PROTECTOR

Los directivos del Comité Nacional Pro-Defensa de la Fauna y la Flora, CODEFF, señalaron ayer, en conferencia de prensa que "la sentencia de la Corte Suprema que acoge el recurso de protección en defensa del Lago Chungará y Parque Nacional Lauca, invita a los chilenos a asumir la defensa de su patrimonio ambiental, que es el de todos".

Iván Fuenzalida Matta, presidente; Pedro Fernández, vicepresidente de la entidad, junto al abogado patrocinante de la causa, Fernando Dougnac, dieron a conocer las conclusiones del fallo, e indicaron que está en vigencia la prohibición de extraer aguas del lago mientras éste se mantenga como patrimonio del Parque Nacional Lauca y esté inscrito como reserva del mundo en acuerdos internacionales.

El abogado Fernando Dougnac, indicó que la Contraloría General de la República tendrá que ver con los recursos anuales asignados para la explotación de las aguas de Chungará. Señaló asimismo que las autoridades deberán retirar, a la brevedad posible, las casetas instaladas frente al lago, las bombas chupadoras y desmantelar la infraestructura que ya no se ocupará. Si no se hace esto, se deja en letra muerta la resolución de la Corte Suprema, dijo el abogado.

El presidente del CODEFF, Iván Fuenzalida, señaló que la ecología adquiere mayor importancia cada vez. Indicó que cada ser humano puede iniciar una acción en defensa del medio ambiente cuando éste está alterándose. "Así protege sus propios derechos y educa a la gente para que asuma una actitud protectora del medio ambiente".

# \$ 42.000 millones para obras públicas en 1986

□ Se incrementarán fondos de desarrollo regional con crédito BID, se triplicará inversión en mantenimiento de caminos y comenzará la cuarta etapa del programa de agua potable rural

Con un presupuesto de 42 mil millones de pesos, el Ministerio de Obras Públicas abordará la ejecución de su programa de actividad 1986, cantidad que superará la invertida durante el presente año y que ascendió a 39 mil millones de pesos.

El Secretario de Estado inauguró ayer una exposición sobre los 110 años de la Dirección de Arquitectura en los pisos noveno y décimo del Ministerio y posteriormente envió un saludo de fin de año al personal de esa Secretaría de Estado.

En esta ocasión, acompañado del subsecretario de la cartera, coronel Hernán Abad Cid y la totalidad de los directores de Departamentos dependientes del MOP, efectuó una cuenta de lo ejecutado en este período que termina y anunció las acciones presupuestadas para el que comienza.

Anticipó que entre los proyectos se encuentran reforzar el Fondo Nacional de Desarrollo Regional con un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo —BID— que está llegando a las intendencias a través del Ministerio del Interior.

La ejecución del Programa de Conservación y Mejoramiento Vial, con un crédito de 300 millones de dólares. Otro préstamo por 10 millones de dólares para el sistema de regadío Maule Norte, entre las iniciativas más relevantes que complementarán la acción habitual del MOP.

### Mensajes pontificios de paz

Los siete mensajes de Paz del Papa Juan Pablo II, emitidos el primer día de cada año, comprendidos entre 1979 y 1985, lanzó ayer a circulación Ediciones Universidad Católica, en el marco de las Jornadas Pastorales "Encuentros con Juan Pablo II".

Cada mensaje pontificio lleva un lema que lo encabeza, correspondiendo en 1979 "Para lograr la paz, educar para la paz"; en 1980, "La verdad fuerza de la paz"; en 1981, "Para servir a la paz, respeta la libertad"; 1982, "La paz, don de Dios confiado a los hombres"; 1983, "El diálogo por la paz, una urgencia para nuestro tiempo"; 1984, "La paz nace de un corazón nuevo" y en 1985, "La paz y los jóvenes caminan juntos", que es el título del libro que recopila sus saludos a la humanidad.

"Espero —dijo— que 1986 sea un año normal y no tengamos que distraer recursos derivados del terremoto de marzo pasado, fenómeno que nos obligó a la postergación de obras como la Línea Tres del Metro".

El Ministro Siebert recordó también que la acción del MOP se vio afectada por una serie de atentados a las propias instalaciones del Ferrocarril Metropolitano y puentes, situación que espera este

año no debamos lamentar nuevamente. "También se presentó la quiebra de una empresa privada que ejecuta contratos del ramo y la interrupción, por decisión judicial, de la explotación de las aguas del Lago Chungará".

Al recordar los logros alcanzados durante el año que finaliza, destacó que se terminaron 1.300 contratos con un promedio de entrega de cinco obras por día laboral y una inversión de casi 40 mil

millones de pesos. Todo ello permitió dar trabajo a casi 3 mil personas en forma directa y a una cantidad similar en forma indirecta.

Especificó también que se dio agua potable a 99 pequeñas localidades, que se continúa la prolongación de la Línea Dos del Metro e instó al personal a trabajar con eficiencia, unión y dedicación e período que comienza, felicitándolos por su comportamiento y laboriosidad.

### Colegio de Ingenieros Agrónomos

## Destacan política agrícola implementada por el Ejecutivo



Cinco ingenieros agrónomos fueron distinguidos ayer por el Colegio de la Orden en una ceremonia que contó con la asistencia de los Ministros de Agricultura y de Trabajo. En la fotografía, de izquierda a derecha, Eduardo Jordán, vicepresidente del Colegio de Ingenieros Agrónomos; Jorge Prado, Ministro de Agricultura; Manuel Tagle, presidente; Alfonso Márquez de la Plata, Ministro del Trabajo, y Carlos Magofski, vicepresidente.

Agradeció, en nombre de los distinguidos, Emilio Madrid Cerdá, director del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, INIA, y quien recibió el premio "Espiga de Oro".

Este destacó cómo la humanidad está volviendo sus ojos al campo, a la agricultura. En nuestro país, dijo, "el Gobierno ha comprendido la importancia de este sector, implementando políticas adecuadas y desarrollando nuevas técnicas, que han llevado a un vuelco espectacular en las cosechas de varios rubros".

En cuanto al INIA, se refirió a cómo este Instituto se encuentra a la vanguardia en Sudamérica. El nombre del INIA, dijo, es sinónimo de eficiencia y está considerado como la piedra angular en el desarrollo de la tecnología agropecuaria".

Finalmente, instó a todos los ingenieros agrónomos a trabajar por la prosperidad de la Patria, afianzando las bases de un futuro mejor.

### DISTINGUIDOS

Recibieron distinciones por la labor destacada en la actividad pública, el profesor de la Universidad de Concepción, Secretario General de INIA; especialista en control de malezas, Gerardo del Pozo Parada, premio "Francisco Rojas"; por el rol desarrollado en la iniciativa privada, el investigador en la producción de carne, Fernando Becquer Melo, quien fue distinguido con el premio "Salvador Izquierdo".

El premio "Roberto Opa zo" fue recibido por el ingeniero agrónomo Guillermo García y la distinción "Carlos Porter", por Juan Gastón Coderch. Finalmente, con el premio "Espiga de Oro" fue premiado Emilio Madrid Cerdá.

En el mismo acto se distinguió a los siete profesionales que este año cumplieron 50 años en el desempeño de sus labores.



Dos generales de la Fuerza Aérea que se acogen a retiro voluntario visitaron ayer al Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, para despedirse de éste luego de una brillante carrera en la Aviación. En la fotografía, los generales Fritz Dreyer Hansen y Sergio Piñeiro Correa. Al centro el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei Aubel.

# El 86 trae como regalo 260 mil nuevos empleos

Así lo informó ayer el Secretario Nacional del Empleo, coronel Atiliano Jara. Impulso a diez programas permitirá lograr esta cifra. Se espera que en diciembre de 1986 la desocupación haya descendido al 11 por ciento

Un auspicioso anuncio para el próximo año hizo el Secretario Nacional del Empleo, coronel Atiliano Jara, al informar ayer en conferencia de prensa que el organismo a su cargo ha implementado para 1986 diez programas, que en suma generarán un total de 260 mil ocupaciones, a un costo de 19 mil 500 millones de pesos. Agregó que de esta manera la tasa de desocupación para fines del próximo año se calcula llegará a un 11 por ciento.

El coronel Jara dijo que esto es el resultado de una labor conjunta entre los sectores público y privado y que si bien la suma que se ha destinado a esta labor es algo inferior a la del año que termina, ello se debe a que precisamente se ha previsto la disminución de la tasa de desocupación.

Respecto a los proyectos que se pondrán en práctica para el próximo año, el Secretario Nacional del Empleo precisó que se han ido creando programas de claro valor productivo y de apoyo al sector privado, como es el caso del programa de obras menores de riego, que está en ejecución desde 1984 y que actualmente complementa la nueva ley de fomento al riego. Para este proyecto, en 1986 se destinarán 504 millones de pesos y permitirán dar ocupación a 7.000 personas como promedio mensual.

En esta misma línea de acción está el programa de poda y raleo de pino insignie, que se desarrolla entre la Quinta y Décima región. Para esta línea se contemplan 63 millones de pesos en 1986 y la ocupación de 3.000 personas al mes.

Otro programa que se continuará por los buenos resultados que ha proporcionado, es el aurífero. Se realiza con la asesoría de ENAMI y se ha implementado en las trece regiones del país. Su ventaja es que a los tres meses de capacitación, un alto porcentaje de lavadores logra ingresos que superan los \$ 12.000 mensuales. Para el año venidero este programa con-

tará con fondos por 380 millones de pesos, con los cuales se espera generar 5.000 nuevos empleos.

El coronel Jara anunció además que en 1986 continuará el programa de profesionales, considerando el gran apoyo técnico que significa para municipios, gobernaciones e intendencias regionales. Para tal efecto se destinarán 402 millones, y se espera dar trabajo a mil profesionales.

Otros programas que se mantienen son los de expansión de recursos humanos al sector salud, que actualmente ocupa a 4 mil profesionales, y el de desarrollo forestal, percibiendo este último un financiamiento de 480 millones que generarán unos 7 mil empleos mensuales.

También continuará el POJH, que da empleo a jefes de hogar. A este respecto el coronel Jara aclaró que este programa da empleos de 5.000 pesos mensuales solamente. Este subsidio se da a quienes no tienen preparación alguna. En cambio, los capataces del POJH reciben 9.000 pesos, los supervisores 15.000 y quienes realizan una labor ejecutiva, 31.000 pesos. A ello, dijo, junto con la gente del PEM los participantes del programa POJH reciben todos los beneficios de la acción social, como atención de salud, becas, e incluso ayuda relacionada con vivienda. Agregó que en 1986 se desarrollará con los miembros de estos programas una amplia labor de capacitación, especialmente en la Región Metropolitana. Por ello, se ha solicitado a todas las intendencias regionales informes sobre requerimientos de capacitación existentes en sus jurisdicciones.

Luego el coronel Jara informó que el PEM y el programa de proyectos sociales específicos absorberán para 1986 casi cien mil desocupados mensuales, los cuales realizarán funciones al interior de servicios del voluntariado y otras organizaciones de ayuda a la comunidad.

Enseguida el coronel Jara señaló que finalmente está considerado el programa de desarrollo de proyectos locales, que desde 1985 permite a las intendencias regionales estructurar el PEM, y hacerlo más productivo. Es de carácter opcional y es implementado en la medida que los intendentes así lo estimen, siendo su financiamiento generado de los ahorros que las regiones producen en la medida que los programas de empleo se administran más eficientemente. Este programa cuenta con 14 mil adscritos en el país.

El Secretario Nacional del Empleo, señaló que en 1986 se implementará un nuevo sistema de administración de los programas, a fin de dar una mayor autonomía y flexibilidad en su manejo a las autoridades regionales. Así, se apoyará el proceso de regionalización y se permitirá traspasar recursos entre programas para localizar los proyectos donde existe mayor desempleo. Asimismo, los proyectos tendrán una duración de cuatro meses para su ejecución, favoreciendo a los beneficiarios de estas iniciativas.

Más adelante hizo presente que se han tomado medidas para prevenir interferencias de mano de obra entre los programas y la actividad privada, especialmente la agricultura. Como en esta fecha empiezan los trabajos de temporada, se ha instruido a los alcaldes para que reduzcan sus programas en este período y mantener la vacante de los beneficiarios que vayan a las actividades productivas de temporada.

## OTRAS INICIATIVAS

Pero esto no es todo lo que la Secretaría ha realizado en pro de la creación de nuevos empleos. El coronel Jara informó que también se gestionó la puesta en vigencia de la Ley de Fomento del Riego y

se completó el proyecto piloto de microempresas en las comunas de Conchalí, Renca y San Miguel. Es así como se ha comprometido el financiamiento y apoyo técnico para treinta nuevas empresas a través de CORFO y SERCOTEC y con la Confederación de la Producción y el Comercio, se coordinarán los estudios del concurso nacional del empleo. El proyecto de microempresas, en 1986, será ampliado a la Quinta, Octava y Novena Región, además de aumentarlo en la Región Metropolitana.

Otras tareas que se han emprendido son el estudio en conjunto con la Universidad Católica de un proyecto de cobradores de micros y con la Universidad de Chile el análisis de la evolución del empleo y desempleo en el país.

Agregó que también se está elaborando un nuevo plan de acción para enfrentar el desempleo en 1986, con tareas a todos los ministerios y algunas acciones tendientes a generar empleos. Este plan será puesto en conocimiento del Jefe del Estado, para su aprobación, dentro de poco.

El coronel Jara señaló también que este año se logró construir una base de información que les ha permitido hacer una serie de proposiciones a los ministros del área político-económica. Es así como se les ha pedido que las inversiones públicas cooperen con la mayor eficiencia en el proceso de desarrollo del sector privado y de esta manera generar una mayor actividad privada y una lógica generación de empleo. Por ello las inversiones deben tratar de ser más intensivas posible en el uso de mano de obra y descentralizadas.

Finalmente el Secretario Nacional del Empleo manifestó su confianza en que al término de 1985 se haya reducido el desempleo a cifras cercanas al 12 por ciento.

## crónica 5

### Medalla "Presidente de la República" para dos nuevos Generales de la Fuerza Aérea

Con la medalla "Presidente de la República", fueron distinguidos ayer dos generales de la Fuerza Aérea de nuestro país.

El Jefe del Estado entregó dichas condecoraciones a los recién ascendidos generales de brigada aérea Jorge Massa Armijo y Enrique Fernández Cortés.

La ceremonia se verificó en el Palacio de la Moneda y contó con la presencia de la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile e integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei; del Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Patricio Carvajal Prado, y del Cuerpo de Generales de la institución.

Con anterioridad se habían despedido del Primer Mandatario los generales de la Fuerza Aérea, Sergio Piñeiro Correa y Fritz Dreyer Hansen, quienes se acogieron a retiro voluntario.

Pasado el mediodía, llegaron al Palacio de la Moneda los contralmirantes Ernesto Huber von Appen, Luis Lara Marshall, Enrique Malfanti Pérez, Mario Ibarra Vallenueva y Martíniano Parra Castillo.

Los altos oficiales de la Armada Nacional pasaron a despedirse del Presidente Pinochet, luego de haberse acogido a retiro voluntario de su institución. A esta breve ceremonia asistió el Comandante en Jefe de la Armada nacional e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro.

En el curso de la mañana de ayer, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, desplegó una intensa actividad en el Palacio de la Moneda.

En su gabinete de trabajo —después de considerar algunas materias institucionales— recibió al ex Ministro de Educación, Horacio Aránguiz y al ex Subsecretario de Minería, capitán de fragata Alvaro Larenas.

El Jefe del Estado ofreció ayer también un almuerzo a los nuevos generales de la Fuerza Aérea de Chile y por la tarde estuvo considerando materias gubernativas en la Moneda.

### Canciller recibió a hermana de chileno procesado en Egipto

El Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, recibió ayer en su despacho a la hermana del ciudadano chileno César Ismael Ovalle, quien se encuentra detenido y procesado en Egipto por presunto tráfico de drogas.

Dalila Ovalle, quien viajó desde Antofagasta a Santiago para conseguir ayuda para interceder por su hermano, a quien considera como inocente de los hechos que se le imputan, expresó que el Canciller fue muy amable con ella y le manifestó las seguridades de que Ovalle está recibiendo una adecuada defensa, añadiéndole que el consulado de nuestro país en El Cairo se encuentra preocupado del caso.

Ovalle fue detenido en octubre último junto a dos ciudadanos colombianos tripulantes de un buque de carga, a quienes se les acusa de tratar de internar un cargamento de seis toneladas de "haschis".

En principio, el fiscal a cargo del caso pidió la pena máxima para el chileno, que en Egipto se lleva a cabo mediante la horca. Informaciones posteriores señalaron que por tratarse de un extranjero, si se lo declarara definitivamente culpable tendría cadena perpetua y no pena de muerte. En todo caso, se indicó que el juicio en contra de Ovalle se iniciará el 14 de enero próximo.

### Embajadores A. Fontaine y Pedro Daza en Santiago

En Santiago se encuentran los embajadores de Chile en Argentina, Arturo Fontaine; y ante la Organización de las Naciones Unidas, Pedro Daza.

Ambos personeros fueron recibidos separadamente ayer, en audiencia, por el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, a quien dieron cuenta de sus respectivas gestiones diplomáticas.

El embajador Fontaine

reiteró el buen nivel en que se encuentran las relaciones chileno-argentinas, indicando que el proceso de integración entre ambas naciones va por un buen camino, esperándose para los próximos meses que se verifique la primera reunión conjunta de la Comisión Binacional de Integración Física y Económica, creada en virtud de lo acordado en el Tratado de Paz y Amistad.

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



Programa con FMI

# Déficit público para 1986 se acordó en un 2,3 por ciento

□ Vicepresidente del Banco Central informó que se logró un acuerdo preliminar con el Fondo Monetario Internacional en cuanto a las metas del programa para el próximo año

El vicepresidente del Banco Central, Alfonso Serrano, informó ayer que el programa convenido preliminarmente con el Fondo Monetario Internacional para 1986 contempla un déficit de cuenta corriente de US\$ 1.300 millones, un superávit de balanza comercial de US\$ 800 millones y un déficit para el sector público no financiero de 2,3% del PGB. Serrano indicó que este programa es compatible con un crecimiento entre 3 y 5% del PGB, una inflación de 15 a 20% y una balanza de pagos superavitaria en US\$ 15 millones.

Alfonso Serrano precisó que las negociaciones con la misión técnica del FMI concluyeron satisfactoriamente para definir objetivos específicos para el primer semestre del año, en marco del convenio de facilidad ampliada a tres años suscrito con la entidad internacional. Añadió que los acuerdos alcanzados son preliminares y deben ser refinados por el directorio del organismo, lo que



Alfonso Serrano, vicepresidente del Banco Central.

seguramente ocurrirá en febrero próximo.

El vicepresidente del instituto emisor afirmó que la ejecución del programa 1985 ha sido satisfactoria y se han cumplido todas las metas cuantitativas hasta octubre del presente año, con excepción de las reservas internacionales del Banco Central, debido a que no

money" de la banca acreedora. Sin embargo, señaló que al 31 de diciembre de este año se habrá dado pleno cumplimiento al programa vigente.

## CREENCIOS

Serrano manifestó que el programa con el FMI es compatible con un crecimiento entre 3 y 5%, una inflación de 15 a 20% y una balanza de pagos superavitaria en US\$ 15 millones. Sostuvo que "está concebido bajo la hipótesis que las condiciones mundiales tendrán sólo una muy leve mejoría a lo largo del año, de modo que el precio del cobre alcanzará en promedio US\$ 68 centavos por libra y los precios de las demás exportaciones se mantendrán en términos reales y las tasas de interés exteriores continuarán a su valor actual".

Señaló que en aspecto interno, el programa se basa en el diagnóstico que el ajuste de gastos que Chile requería para sustentar la reactivación sobre una base sólida está en lo esencial

alizado y en consecuencia la economía puede retomar un curso de crecimiento sostenido.

En cuanto a la balanza de pagos, se consulta un financiamiento para un déficit de US\$ 1.300 millones y un superávit de balanza comercial de US\$ 800 millones, con exportaciones por US\$ 4.012 millones e importaciones por US\$ 3.177 millones.

Serrano expresó que el programa monetario está diseñado de modo de permitir al Banco Central satisfacer los requerimientos de liquidez de una economía con un crecimiento de 3 a 5% real y una inflación de 15 a 20%. Añadió que en consecuencia durante 1986, se proseguirá con la política monetaria aplicada este año, la cual ha hecho posible un paulatino descenso en las tasas reales de interés.

Finalmente, sostuvo que el acuerdo logrado para 1986 es favorable para nuestro país, ya que se logró flexibilizar algunas de las metas originales.

## Divisas a futuro

# Nuevo mecanismo influye en las expectativas de dólar paralelo

□ Alza de este indicador altera comercio exterior, afirma estudio especializado

La implementación del mecanismo de compraventa a futuro de divisas resientemente oficializado por el Banco Central permite influir en las expectativas del dólar paralelo para inducir en su baja, ya que cuando las diferencias entre la divisa bancaria y paralela superan el diez por ciento, tienden a producirse alteraciones en el comercio exterior. Así lo señalaron expertos, estimando que esta medida opera como un seguro de cambio, sin que el instituto emisor deba incurrir en costos.

Según se señaló, el seguro es sin costo fiscal pues es administrado íntegramente por los bancos comerciales que asumen riesgos dentro de ciertos rangos pre-definidos.

Por otra parte, el mecanismo perfecciona el mercado cambiario nacional, objetivo planteado por el Banco Central al adoptar la medida. En cuanto al convenio con el Fondo Monetario Internacional, este organismo solicita revisar las políticas cambiarias a los países con diferencias importantes en las paridades cambiarias. Con un dólar

paralelo bajo el instituto emisor se encuentra en una posición cómoda para no revisar el tipo de cambio del dólar.

## ANTECEDENTES

Previo al establecimiento de este sistema de compraventa de divisas a futuro se contaba con tres mecanismos de cobertura de riesgos cambiarios.

Uno de ellos es el de arbitrajes a futuro a través de bancos comerciales. Esto permite fijar por anticipado la paridad entre dos monedas extranjeras y es utilizado por ejemplo por importadores que deben cubrir en yenes y no quieren correr el riesgo de fluctuaciones yen-dólar, por ese motivo solicitan un arbitraje a futuro en un banco.

Otro sistema es el de las operaciones con reajustabilidad dólar. Cualquier persona puede operar en depósitos o créditos en esta modalidad, por lo cual puede a través de una operación en moneda nacional tener ingresos o egresos equivalentes a una operación en dólares.

La tercera modalidad consiste en operaciones en

que se compran divisas en el mercado paralelo, dólares u otras monedas.

Por lo tanto, ya existían varios mecanismos de cobertura cambiaria peso-dólar y dólar-otras monedas. Las nuevas normas de compraventa de divisas a futuro —señalan los expertos— no constituyen una solución a una necesidad del mercado y no introducen gran novedad. "La única posibilidad que tendrá este nuevo mercado es que su modalidad operativa sea ventajosa frente a los otros sistemas alternativos" afirman.

Sin embargo, esto no se conocerá hasta que la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras imparta a la banca las instrucciones correspondientes.

## NO PERMITE ESPECULACION

El sistema de arbitraje a futuro opera actualmente en forma limitada por recomendación del Banco Central, pues no puede ser utilizado para especulación. El nuevo sistema es de libre uso, sin embargo será muy difícil tener una contrapar-

te. Los arbitrajes a futuro se realizan con un banco del exterior que a su vez calza sus riesgos con otro banco del exterior. En el nuevo sistema habrá que juntar a alguien que quiera comprar y otro que quiera vender una determinada moneda extranjera en Chile.

## INDICADORES BASICOS

### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 2.806,87  
Valor de hoy : \$ 2.808,31  
Valor de mañana : \$ 2.809,75

### PRECIO DEL COBRE ayer US\$ cent. 63.772

IPC Noviembre: 1,6%

### UNIDAD TRIBUTARIA

Diciembre: \$ 4.890

### DOLAR oficial ayer: \$ 179,53

### CUOTA AHORRO (11-12 a 10-1)

\$ 94,10

### UNIDAD REAJUSTABLE

Diciembre: \$ 27,71

## crónica 7

# Prevén aumento de la liquidez financiera

Un importante aumento de la liquidez en el sistema financiero se prevé para la próxima semana, producto de un cambio en las preferencias por billetes. Así lo señala un estudio de la Cámara de Comercio de Santiago, que estima que aumentarán los depósitos bancarios con lo cual la tasa de interés tenderá a la baja, especialmente en los préstamos preferenciales.

El estudio indica que las tasas de interés a treinta días se han mantenido aproximadamente parejas, como consecuencia de una liquidez estable. Los spreads bancarios, diferencias entre tasas de captación y colocación, se han reducido a un nivel mínimo, aproximadamente de 0,3 por ciento mensual promedio.

Según el informe, esto es consecuencia de la gran competencia de fin de año en la banca por elevar sus colocaciones y depósitos.

### DEPOSITOS EN UF

Por su parte, las tasas de depósito en UF han llegado a un nivel promedio cercano al 5,6 por ciento, siendo el rango entre UF + 5% como mínimo y UF + 6,5% como máximo.

Asimismo, después del pago del IVA que los bancos enteraron en Tesorería el 17 del mes en curso, estas instituciones solicitaron préstamos de redescuento al Banco Central por \$ 12.000 millones.

Por último, cabe señalar que para la próxima semana se espera un aumento de la liquidez bastante importante, producto de un cambio en las preferencias por billetes, que disminuirán, en tanto que los depósitos bancarios crecerán.

De este modo, la tasa de interés tenderá a la baja, especialmente en los préstamos preferenciales.



Ministerio de Vivienda y Urbanismo  
Servicio de Vivienda y Urbanización  
Región Metropolitana

### VISTOS:

- Que de conformidad a las disposiciones del D.S. N° 62 (V. y U.) de 1984, Serviu Metropolitano ha publicado en la edición del Diario LA NACION de Santiago del día 7 de Diciembre en curso, una NOMINA COMPLEMENTARIA de postulantes seleccionados para adquirir viviendas básicas, participando en la selección todas aquellas personas que registraron su inscripción o actualización de antecedentes hasta el día 28 de Agosto de 1985.
- Que de acuerdo a lo establecido en el Art. 16º del D.S. 62 antes citado, los interesados que se han sentido perjudicados con la nómina complementaria de seleccionados, publicada, han formulado reclamo en su contra, dentro del plazo reglamentario.
- Que revisamos los reclamos presentados, estos han sido rechazados por no estar sustentados en fundamentos reglamentariamente válidos.
- Que por la presente Resolución y en uso de la facultad que le confiere el Art. 16º, el Señor Director de Serviu Metropolitano debe proceder a ratificar como Nómica Complementaria Definitiva, la publicada el día 7 de Diciembre de 1985 en el Diario La Nación de Santiago.
- Lo dispuesto por los títulos III y IV del D.S. 62 (V. y U.) y por el D.S. N° 139 de 2 de Septiembre de 1985, Vivienda y Urbanismo.

### RESUELVO:

- Ratificase la Nómica Complementaria Definitiva de postulantes seleccionados, para adquirir viviendas destinadas a atender situaciones de Marginalidad Habitacional en la Región Metropolitana, publicada en el diario "La Nación" de Santiago el día 7 de Diciembre de 1985.
- Publíquese íntegramente la presente Resolución en el Diario "La Nación" de Santiago del día 21 de Diciembre de 1985.

ANOTESE, COMUNIQUESE Y CUMPLASE  
SERGIO ECKHOLT WILLIAMSON  
INGENIERO CIVIL

DIRECTOR SERVIU METROPOLITANO

Por error del diario este aviso no salió publicado en la 2ª Edición del día sábado 21 de diciembre 1985.

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

## Leve alza registró el precio del cobre

□ Ayer se cotizó a 63,772 centavos de dólar la libra

Una leve alza registró ayer el precio del cobre transado en la Bolsa de Metales, de Londres cotizándose a 63,772 centavos de dólar, en tanto que su precio a futuro se fijó en 64,614 centavos.

De acuerdo a lo informado ayer por la Comisión Chilena del Cobre, se transaron 5 mil 700 toneladas métricas del metal, y su precio definitivo al cierre del viernes 20 fue de 63,797 centavos de dólar.

El precio promedio mensual es de 63,034 centavos, en tanto que el precio pro-

medio anual alcanza a 64,289 centavos de dólar.

### DÓLAR

Por otra parte, se informó que la cotización del dólar norteamericano en las instituciones bancarias, financieras y casas de cambio registró ayer las siguientes variaciones:

El dólar comprador, entre 175,54 y 183 pesos por unidad; y el dólar vendedor entre 183 pesos y 185,09 pesos por unidad.

Cabe destacar que a raíz de las últimas medidas



adoptadas por la autoridad, el llamado "dólar paralelo", experimentó una significativa baja en su cotización.

## Exportaciones forestales

□ Ventas al exterior durante el mes de noviembre superaron los 25 millones de dólares

Las exportaciones forestales durante noviembre del presente año llegaron a 25 millones 205 mil 848 dólares, con lo cual el valor de las ventas al exterior de este sector, alcanza a 308 millones 814 mil 601 dólares para el período enero-noviembre de 1985.

Dicha cifra representa una baja de un 12,3 por ciento respecto del valor acumulado a la misma fecha de 1984.

En el análisis por rubro, se observa un aumento tanto en el valor como en el volumen de las exportaciones

de papel para periódico, maderas en trozos y tableros y chapas. De esta forma, los incrementos alcanzados en el período enero-noviembre de 1985 son de un 23,2 por ciento en valor y de un 5,7 por ciento en volumen en el caso del papel para periódico; de un 40,0 por ciento y de un 48,6 por ciento en maderas en trozos y de un 2,5 por ciento y un 1,1 por ciento en tableros y chapas.

Las diferencias en los porcentajes de aumento entre valor y volumen se deben, fundamentalmente,

a los mayores precios promedios nominales en los casos del papel para periódicos y tableros y chapas y a una baja en el precio de la madera en trozos.

Dentro del valor total exportado en este período, la mayor participación corresponde al rubro de la celulosa con un 45,7 por ciento. En los siguientes lugares se ubican los rubros maderas aserradas con un 16,3 por ciento, papel para periódico con un 14,2 por ciento y maderas en trozos con un 12,1 por ciento del valor total.

### AVISO

### Compañía de Seguros La Santiago S.A. en liquidación

La Superintendencia de Valores y Seguros, mediante Resolución N° 177 de 6 de diciembre en curso, revocó la autorización de existencia de esta Compañía de Seguros.

Que como consecuencia de la falta de liquidez y disminución del valor de los activos de la compañía, no existe seguridad que ésta pueda pagar los eventuales siniestros que pudieran afectar a sus asegurados.

En virtud de ello, el suscrito, en resguardo de los intereses de los asegurados, ha decidido poner término anticipado a todos los contratos de seguros a contar desde el 8 de enero de 1986 a las 12 horas. Por tanto, a contar de esa fecha los riesgos asumidos dejarán de estar cubiertos por esta empresa.

Sin perjuicio de lo señalado precedentemente los asegurados que lo estimen conveniente podrán poner término a su contrato de seguros con antelación a la fecha anterior indicada, en cuyo caso también se procederá a la devolución en términos proporcionales.

Los avisos de término de los contratos de seguros se harán llegar a los asegurados por carta certificada a sus domicilios registrados en la compañía.

De acuerdo a lo expuesto la compañía sólo tiene derecho a percibir la proporción de la prima por el período transcurrido entre el inicio de vigencia de la póliza y la fecha de su término anticipado.

Cualquiera suma pagada en exceso por el asegurado será de cargo de la compañía.

VICTOR DELLA ROSA FALLK  
LIQUIDADOR  
CIA. DE SEGUROS LA SANTIAGO S.A.  
EN LIQUIDACION

### Enero-octubre

## Superávit comercial de casi US\$667 millones

□ Se mantiene tendencia decreciente en las tasas de interés, según último informe del Banco Central

Un superávit de 666,6 millones de dólares registró la balanza comercial del país durante los diez primeros meses del año, cifra que "triplica a la observada en igual período de 1984".

La información fue entregada ayer por el Banco Central, entidad que precisó que durante octubre —y según resultados preliminares— la balanza comercial observó un superávit de 124,3 millones de dólares.

Las exportaciones totales durante los diez primeros meses alcanzaron a 3.117,1 millones de dólares, en tanto que las importaciones supe-

raron los 2.405,5 millones de dólares.

Durante octubre, los embarques sumaron 377,4 millones de dólares, correspondiendo a 233,2 millones de dólares a exportaciones del sector minero; 16,1 millones de dólares al sector agropecuario y del mar y 128,1 millones de dólares al sector industrial.

En relación al mes anterior, cada uno de los sectores exportadores experimentó un importante repunte.

Por su parte, las importaciones alcanzaron a 253,1 millones de dólares durante octubre último, lo que representa un crecimiento de 14,3

por ciento respecto a septiembre, traduciéndose esto en un importante repunte de las importaciones en relación al bajo nivel registrado en dicho mes.

### TASAS DE INTERES

Asimismo, en octubre se mantuvo la tendencia decreciente observada por las tasas reales de interés. Para las operaciones reajustables (90 a 365 días) la tasa promedio de captación alcanzó a 7,30 por ciento durante el mes analizado, mientras que la de colocación alcanzó a 9,46 por ciento; tasas inferiores a las registradas el mes anterior, las que alcanzaron a 7,67 por ciento y 9,62 por ciento, respectivamente.

La tasa interna de retorno real anual de los instrumentos transados en bolsa alcanzó a 8,25 por ciento, la que se compara con una tasa de 8,47 por ciento registrada el mes anterior.

Por otra parte, se recordó que el índice de edificación aprobada e iniciada dada a conocer por el Instituto Nacional de Estadísticas, INE, observó un aumento de 54,9 por ciento en el mes de septiembre respecto de igual mes del año anterior.

Asimismo, según antecedentes de SOFOFA, la actividad industrial exhibió una recuperación durante octubre último.



Banco Central de Chile

### Entre acreedores y deudores

## "Problema de la deuda externa requiere sacrificio compartido"

□ Bolsa de Comercio precisa que estrategias de países industrializados deben orientarse a alcanzar una reducción de las tasas de interés y aumento del comercio

"Es necesario que las estrategias de naciones industrializadas —especialmente las políticas de ajuste— se orienten a alcanzar una reducción de las tasas de interés y un aumento del comercio mundial, de tal forma que el servicio de la deuda y los plazos de pago sean compatibles con el crecimiento de las exportaciones y otras fuentes de divisas de los países en desarrollo".

Así lo señala un estudio publicado por la Bolsa de Comercio de Santiago, y en el cual se analiza el llamado "Plan Baker", la deuda externa latinoamericana y el caso chileno.

Entre las conclusiones del informe, se indica que "con la formulación del Plan Baker y con el apoyo inicial manifestado por distintos agentes involucrados en el problema, es posible que la estrategia planteada arroje positivos resultados

tanto para deudores como acreedores".

Sin embargo —se precisa— los resultados de mediano y largo plazo están condicionados en gran medida al fiel cumplimiento de los compromisos que asumen los países deudores y acreedores.

Se exige así —por parte de los acreedores— que aporten nuevos préstamos durante los próximos tres años y por parte de los deudores que los países beneficiarios de dichos préstamos, mantengan políticas de ajuste que fomenten un sano crecimiento, permitan un equilibrio en la balanza de pagos y reduzcan la inflación".

### ESFUERZO

Asimismo —señala la Bolsa de Comercio— los esfuerzos de las cinco principales potencias de Occidente, tendientes a lograr

"América Latina mantiene actualmente un alto nivel de endeudamiento externo. Este endeudamiento ha evolucionado en los últimos seis años desde 150.893 millones de dólares en 1978 a 360.170 millones de dólares en 1984, incrementándose en un 138,7 por ciento en el período".

Se indica que "el endeudamiento externo en los países latinoamericanos ha alcanzado tal magnitud que ha sobrepasado el ámbito económico, convirtiéndose en un factor que puede dar origen a agudos problemas sociales y políticos".

"En este contexto —se señala— no es extraña la preocupación mostrada tanto por las naciones deudoras como acreedoras las que desean aplicar medidas efectivas que permitan solucionar —o al menos aliviar— la situación de endeudamiento de los países en vías de desarrollo".

Dentro de esta búsqueda de soluciones, el programa elaborado por el Secretario del Tesoro de Estados Unidos, James Baker, parece haber encontrado una favorable acogida en un número importante de gobiernos y organismos internacionales, ya que se trata de posiciones consistentes y que logran conciliar en buena forma los intereses de deudores y acreedores.

### REALIDAD ACTUAL

La bolsa indica que

Embajador Bustamante

## Chile y Perú deben continuar en camino de la integración

□ Diplomático culminará próximamente su misión en Santiago, tras cuatro años de gestión

El embajador de Perú en Chile, José Luis Bustamante, destacó la nueva etapa iniciada en las relaciones entre ambos países, al tiempo que manifestó que de uno y otro lado de la Línea de la Concordia se quiere paz, integración y una relación franca y respetuosa.

El diplomático culminará en los próximos días su misión en el país, tras cuatro años de gestión, siendo reemplazado por Luis Marchand, quien llegará a Santiago en los primeros días de enero próximo para asumir la embajada.

Al hacer una evaluación de su misión en nuestro país, el embajador dijo que se va con una gran satisfacción porque estos cuatro años no han sido en vano, lo cual ha quedado demostrado con la consagración

de la hermandad chileno-peruana en la reciente reunión de los Cancilleres Jaime Del Valle y Allan Wagner en Arica.

Dijo que el camino de la hermandad e integración debe continuar cultivándose con cariño y amor. "Es un camino que puede tener sus dificultades, pero no tienen que ser disputas insuperables, sino que hay que seguir sorteándolas con espíritu patriótico y con voluntad de justicia y paz.

El embajador manifestó que se reincorporará a la actividad privada, ya que no es diplomático de carretera, señalando que apenas termine su misión empezará a buscar caminos nuevos que podrían tener relación con su actividad anterior en Naciones Unidas o con su profesión.

### FELICITACIONES AL CANCELLER

Felicitaciones recibió el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, por los logros obtenidos en su gestión, por parte del embajador de la India, Kumar Kathpalia.

El diplomático concurrió ayer a la Cancillería con el fin de conversar con Jaime del Valle acerca de temas generales de interés bilateral. Además, el diplomático manifestó que había felicitado al Ministro por "los éxitos obtenidos por la política exterior chilena".

Mencionó al respecto, en forma especial, el acuerdo alcanzado con Argentina en el marco de la mediación papal y los avances en las relaciones con Perú, en cuanto al cumplimiento de acuerdos bilaterales pendientes.

Miles de personas repletaron el centro de Santiago en las horas previas a la Navidad para completar sus regalos, logrando así incrementar las ventas del comercio.

Entre un 3 y un 5 por ciento

## Ventas del comercio crecen en el año '85

Un aumento estimado entre un 3 y un 5 por ciento experimentarán este año las ventas del comercio, en relación al año pasado, de acuerdo a lo informado por Manuel Catrón, presidente de la Asociación de Dueños de Establecimientos Comerciales, SIDEKO.

En un recorrido realizado por LA NACION, se pudo comprobar gran afluencia de público, especialmente

en los negocios de juguetes donde a las mamás les faltaban manos para llevar los paquetes con los cuales Santa Claus premiará a los niños que "se portaron bien durante el año".

Todos los locales comerciales, como es habitual, se han visto obligados a redoblar el personal para satisfacer los requerimientos del público.

Consultada la dueña de una tienda de ropa de guagua en el Pasaje Matte, señaló que a pesar que esta Pascua "fue más lenta que en otros años, es decir la gente acudió al final a comprar sus regalos, paulatinamente ha ido tomando el ritmo, por lo que esperamos superar las ventas del año pasado".

Isabel Marín, jefa de un local de juguetes, coincidió con Catrón en el sentido de manifestar su optimismo, por cuanto "la cosa comenzó a moverse estos últimos días, ayer cuando hubo personas que vinieron antes a dejar separados sus ju-

guetes", añadiendo que los He-Man y las muñecas mecánicas, de distintas variedades, han sido las más pedidas en esta fecha.

Por su parte, Sonia de Lira, indicó que como siempre la última semana es la de mayor movimiento, agregando que debió reforzar el personal de su negocio para atender los requerimientos del público.

Por su parte, una vendedora de una gran tienda del centro, que su fuerte es la venta a crédito, informó que éstas han aumentado en forma considerable y "a nosotras se nos ha redoblado el trabajo estos últimos días, en los cuales hemos tenido largas y agotadoras jornadas".

Casi todos los encuestados coinciden en señalar que hoy trabajarán hasta pasadas las 22 horas, "dependiendo de la afluencia de público", porque siempre llegan personas que no han podido efectuar sus compras con anticipación.

## Subvenciones escolares serán intransferibles

Las subvenciones escolares son intransferibles, inembargables y su destino es principalmente para sueldos, se señala en la disposición complementaria a la Ley de Presupuestos de la Nación, que será promulgada el 28 de diciembre próximo, según dijeron, les había informado el subsecretario de Educación, René Salamé, a dirigentes de la Asociación Gremial de Educadores.

Asimismo, les indicó que todas las disposiciones relativas a subvenciones serán complementadas en la ley general sobre la materia,

que ingresará a trámite legislativo en marzo próximo.

En cuanto al uso de este aporte estatal, los dirigentes solicitaron se incluyera en el proyecto de la futura norma, una disposición expresa destinada a que no menos del 60 a 70% del total de subvención que recibe un colegio, sea destinado a sueldo.



## Inaugurado centro de información telefónica



Dos teletipos conectados a los equipos registrarán y "archivarán" las llamadas del interesado en utilizar el Centro de Información del Servicio Local Medido, SLM.

SLM registra la hora. Y cuando el suscriptor cuelga, el sistema calcula la duración de la llamada. Los encargados de cumplir con esa función son los Terminales Colectores de Datos, instalados en las plantas telefónicas, que actúan como verdaderos medidores del uso que se da al teléfono.

Interrogados sobre el horario de funcionamiento, se dijo que el Centro de Infor-

mación estará a disposición del público de lunes a viernes y en horario de oficina.

En la ceremonia inaugural, a la cual asistieron los máximos ejecutivos de la Compañía, encabezados por el gerente general, Ivan Van de Wyngard, se destacó la eficacia del sistema, señalando que las plantas tienen incorporado un mecanismo "para verificar constantemente su correcto funcionamiento".

Así lo señaló en una conferencia de prensa en la que culminó la campaña electoral y que se realizó en el Círculo de Periodistas.

Destacó que se gestionará la puesta en marcha del hospital clínico, y una asignación de riesgo para profesores que ejercen en sectores poblacionales conflictivos.

Se revisará también el texto de la Ley Orgánica de Educación que contiene disposiciones que —a su juicio— atentan contra la carrera profesional y de igual modo se procederá con el Estatuto Docente.

También, resaltó la creación de una red educativa del Colegio de Profesores que absorberá la cesantía y de un departamento de orientación para la juventud en todas las regiones del país.

Por último, indica que organizará un congreso pedagógico para evaluar el sistema nacional de educación.

## Eligen 4 decanos en la U.

El actual decano Gastón Etcheverry, por 47 contra 46 votos, ganó en la tarde de ayer las elecciones destinadas a renovar la dirección de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile.

En el proceso, también se presentó la candidatura de Hernán Montecinos, de la Asociación de Académicos. La elección se realizó debido a que el decano cumplió con su mandato de cuatro años.

En otras tres facultades de la corporación se iniciaron ayer procesos destinados a elegir nuevos decanos.

Los detalles de estos procedimientos, en los que participan directamente los académicos, serán dados a conocer hoy por la Universidad de Chile, al igual que la información relativa a la Facultad de Medicina, donde están siendo elegidos directores de los 50 departamentos que la conforman.

Refiriéndose al Sistema Local Medido (SLM), se explicó que al levantar el teléfono, el sistema lo detecta y continúa atento hasta que se produce la comunicación, momento en el cual el

## Aviación Naval tendrá su base en Concepción

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez).— La Dirección General de los Servicios de la Armada comenzó el llamado a propuesta pública para la construcción de las viviendas que albergarán, en Concepción, al personal de la Aviación Naval que integrará la base que se instalará en el aeropuerto de Carriel Sur, en la Octava Región.

La Primera Zona Naval, a través de su comandancia en jefe, confirmó que el traslado de la base aeronaval de "El Belloto", ubicada en la comuna de Quilpué, es uno de los programas que tiene contemplado la Armada, y que —según el proyecto repectivo— deberá quedar materializado en 1987.

Aun cuando no se han entregado detalles, se estimó probable que el traslado sólo corresponde a una parte de la Base, instalándose en el aeropuerto de Carriel Sur, que no tiene ocupación de unidades de la Fuerza Aérea de Chile, todo lo relativo a la parte operativa de la Aviación Naval, arma que podrá crecer físicamente, ante el mayor espacio del aeropuerto penquista.

"Carriel Sur" presenta condiciones ideales para servir de base operativa a la Aviación Naval, facilitándose asimismo la labor conjunta que realizan los aviones con el arma de submarinos, cuya base está ubicada en Talcuahua.



NAVIDAD EN EL PARQUE METROPOLITANO. — Bajo el patrocinio de la Secretaría de Relaciones Culturales del Gobierno el grupo folclórico Antillén y el Taller Infantil, Cantando, Bailando, Chile inició una serie de presentaciones en el marco de las actividades que se desarrollan por iniciativa de la Casa de la Cultura del Ministerio de Vivienda y Urbanismo del Parque Metropolitano.

## EMPORCHI reducirá tarifado para las naves científicas

VALPARAISO, (Por Raúl Santiz Téllez).— En la parte final de su tramitación se encuentra la nueva resolución dispuesta por la Dirección de la Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI) para que los administradores de puertos queden facultados para reducir el tarifado que se le cobra a las naves científicas, por la ocupación de sitios portuarios.

En esta forma se concretará una nueva facilidad que otorga EMPORCHI, con miras al mejor aprovechamiento y utilización de la infraestructura portuaria.

Anteriormente, dentro de esta misma política, se facultó a los administradores de los terminales, para que reducan o dejen sin efecto el cobro del peaje a los camiones que deben ingresar a los recintos portuarios.

En la actualidad, las naves científicas están afectas a cancelar 0,75 centavos de dólar por cada metro que ocupen en el sitio que soliciten para efectuar las faenas que necesiten. Luego que la resolución entre en vigencia, el tarifado podrá ser reducido a 0,5 centavos de dólar por cada metro, siempre que no haya buques mercantes que necesiten utilizar los mismos sitios portuarios para la transferencia de mercancías.

Aún cuando se descartó la posibilidad que esta franquicia pudiera significar una mayor recalada de naves de tipo científico en los puertos, se consideró probable que utilizarán más los sitios portuarios, ya que —habitualmente— quedan fondeados a la gira, para permitir la bajada a tierra de miembros de la dotación. Sólo atracon a sitio para reabastecerse de agua y combustible. En el futuro es posible que atraquen de inmediato, sin quedarse a la gira, permitiendo así una mayor comodidad a sus dotaciones.

## En carta a Relator de la ONU

# Sindicalistas dan a conocer facilidades para agremiarse

El dirigente sindical y Consejero de Estado por los trabajadores, Guillermo Medina, calificó ayer como "una gentil deferencia", el llamado telefónico que le hizo el relator de la Comisión de Derechos Humanos, Fernando Volio Jiménez, quien le solicitó en forma especial un documento con sus observaciones sobre el quehacer sindical chileno para incluirlo en su informe.

Medina precisó que el día de su partida a Roma, Volio Jiménez le hizo el mencionado llamado telefónico, manifestando su interés por recibir el documento, el que espera remitírselo el viernes de la presente semana a Costa Rica.

Expresó que en sus ob-

servaciones efectuará un recuento al desarrollo sindical chileno desde antes de 1973, haciendo presente las dificultades que existían para que las organizaciones obtuvieran personalidad jurídica, especialmente para aquellas en que sus directivos no eran adictos al régimen. Al respecto, hará presente que actualmente el trámite se cumple con el solo depósito del acta de constitución, en la respectiva Inspección del Trabajo.

De la misma manera, se referirá a los más de 200 conflictos del trabajo que se generaron entre 1970-73 solucionándose escasamente aquéllos que tenían interés político.

En su relación, Medina también sugerirá a Volio tomar en cuenta el informe

elaborado por la Comisión de Encuesta del Comité de Libertad sindical de la organización internacional del trabajo, la cual en 1975 contó, al igual que él, con todas las facilidades para inspeccionar el desarrollo sindical chileno. En aquella oportunidad la comisión de OIT estuvo presidida por José Luis Bustamante y Rivero.

Respecto de las inquietudes presentes, Medina enviará copia a Volio de la petición elevada al Gobierno el 31 de julio solicitando una serie de modificaciones laborales y la ratificación de convenios de la OIT, como los de libertad sindical, negociación colectiva y de sindicalización del sector público.

## Asumió nuevo decano de Medicina de U. Católica

Su reconocimiento al permanente apoyo recibido de las autoridades centrales de la Universidad Católica, además de la rendición de una cuenta de su gestión, realizó ayer el doctor Pablo Casanegra, al entregar el cargo de decano de la Facultad de Medicina de la Corporación, al doctor Ricardo Ferretti. El nuevo director resultó elegido por

amplia mayoría de los votos emitidos por académicos de esa unidad de estudio.

La ceremonia de cambio de mando se efectuó en el Aula Magna de la Casa Central y a ella asistieron Gastón Chamorro, secretario académico de la Facultad; José Manuel López, director de la Escuela de Medicina y Eliana Gaete, de la Escuela de Enfermería.

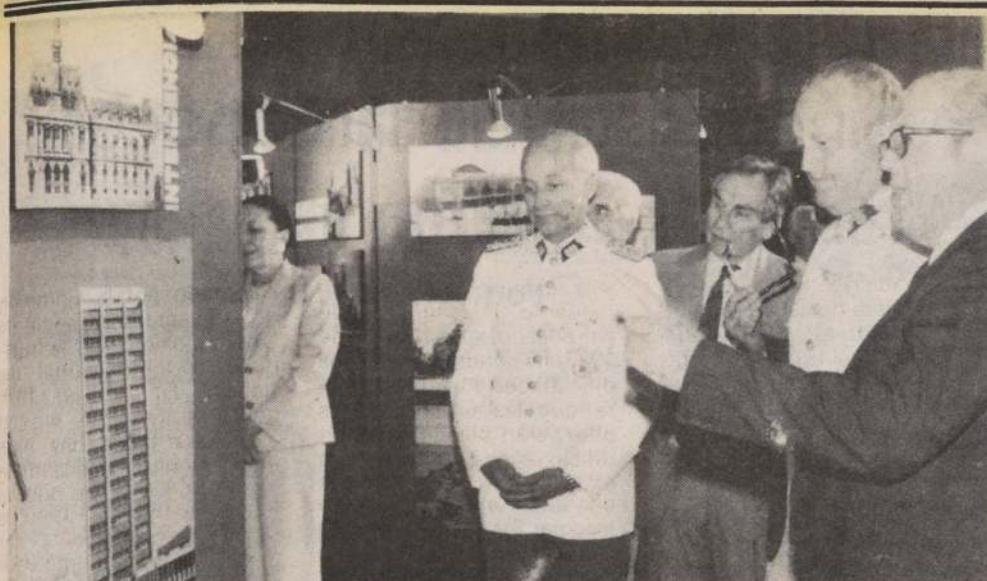
Casanegra, en su cuenta, afirmó que la Facultad, en la etapa que culmina, impulsó un proyecto de desarrollo que contempló las expansiones de su planta física y la integración de importantes áreas académicas que no existían, con el objeto de avanzar en la autonomía docente para sus necesidades de pre y post grado.

**Diario LA NACION publicará el viernes 27 la nómina completa de 1.429 beneficiados con subsidios para adquirir viviendas de hasta 2.000 U.F. en todo el país**

- En esta publicación se incluye texto completo de la resolución
- 1.066 favorecidos, en el tramo A, pueden optar a créditos de hasta 500 U.F. con un subsidio de 130 U.F.
- 363 favorecidos, en el tramo B, pueden optar a créditos de hasta 1.000 U.F. con un subsidio de 110 U.F.

**QUINTA OPORTUNIDAD VIERNES 27 SUBSIDIO HABITACIONAL CON**

**LA NACION**



EXPOSICION DE ARQUITECTURA

El Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, inauguró una exposición fotográfica que muestra la labor de la Dirección de Arquitectura a través de sus 110 años de existencia. En esta ocasión, el director de Arquitectura, Edwin Weil, explicó al Ministro las principales obras realizadas por la Dirección desde su primer año de existencia. Observan el Subsecretario del ramo, coronel Hernán Abad Cid y el director de Obras Portuarias, Hugo de la Fuente.

#### Fondo de compensación del cobre

## Sistema amortiguará variaciones del precio

□ Director de CESCO, Jorge Bande, estimó que esta modalidad incluida en programa SAL es adecuada y positiva

El director del Centro de Estudios del Cobre y la Minería, Jorge Bande calificó como "adecuada y positiva" la existencia de un Fondo de Compensación de retornos del cobre, establecido en el programa SAL con el Banco Mundial. Dicho mecanismo está incluido en el presupuesto para 1986.

Bande indicó que esto permitirá amortiguar las variaciones del precio del

cobre sobre el Presupuesto Nacional". Sin embargo, manifestó cierta reserva en el sentido que esta cláusula pueda afectar a Codelco, e impedir que lleve a cabo sus planes de expansión e inversión en general que tiene contemplados.

El economista sostuvo que este mecanismo "es adecuado, siempre y cuando se aplique un criterio realista y se le dé la autonomía necesaria a Codelco, para que lleve a cabo sus planes de inversión". Agregó que en todo caso, la creación de este Fondo es positiva.

Cabe señalar que el Presupuesto 1986 incluye un mecanismo de estabilización para suavizar el impacto del precio del cobre en el Fisco y la economía chilena, asegurando así a los inversionistas que el tipo de cambio continuará siendo atractivo para los exportadores de productos distintos del cobre. El mecanismo diseñado crea un Fondo de Compensación de retornos del cobre, administrado por el Banco Central, en el cual deberán depositarse o girarse los ingresos de Codelco correspondientes a precios del cobre en exceso o déficit, según el caso, de acuerdo a una trayectoria de referencia preestablecida anualmente.

Los depósitos y giros serán proporcionales a los excesos o déficit, de acuerdo a un sistema de bandas con diferentes factores de proporcionalidad.

El objetivo de dicho Fondo es reducir el impacto sobre las reservas internacionales disponibles y sobre el Fisco, de las fluctuaciones del cobre, asegurando una trayectoria más estable para el tipo de cambio real. Este mecanismo está incluido en una de las cláusulas del programa de ajuste estructural (SAL) convenido con el Banco Mundial, con un financiamiento de US\$ 250 millones, que se girarán en dos tramos de US\$ 125 cada uno. El primero ya fue girado, estimándose que el segundo llegará en los primeros meses de 1986.

## Educador chileno reelegido para cargo mundial

Recientemente fue reelegido director regional para América del Sur del Consejo Mundial de Educación, el profesor chileno, Horacio Marín García, para el período 1986-1989.

El Consejo Mundial de Educación, es un organismo internacional, no gubernamental que agrupa a educadores que trabajan en múltiples modalidades y ámbitos de la educación formal y no formal en variadas culturas y en 80 naciones del globo, con el propósito de buscar alternativas de educación a los problemas educativos.

Este organismo tiene un activo compromiso con la educación permanente y con la educación para la comunidad humana. Este compromiso se concreta mediante varios proyectos transnacionales, programas y encuentros locales y regionales, conferencias trienales de carácter mundial, un boletín periódico y a través de una multiplicidad de actividades desarrolladas mediante la cooperación voluntaria entre personas, grupos e instituciones. "Unidad y diversidad", es el lema que caracteriza el trabajo del Consejo.

El profesor Marín tiene una vasta trayectoria en el campo educacional. Ha ejercido la docencia en educación básica, media y universitaria. Autor de varios textos de estudio. Profesor de Castellano titulado en la Pontificia Universidad Católica de Chile y tiene estudios de post-grado en el extranjero en administración educacional, literatura infantil y relaciones públicas.

En la actualidad, es vicepresidente nacional del Colegio de Profesores de Chile A.G., director del Instituto de Capacitación y Perfeccionamiento del Magisterio y relacionador público del DUOC.

Continúan las actividades navideñas en comunas

## Fiesta de Navidad para párvulos no videntes

□ Jardín infantil La Luciérnaga, preparó festejos con la participación de los propios niños

La Navidad, transformada en villancicos, pesebres y fiestas para los niños, se apoderó desde principios de mes de la Región Metropolitana y también del resto del país. Ayer esta actividad acentuó, al acercarse la Nochebuena.

Fue así como en San Miguel y La Reina se continuó con la entrega de juguetes a los menores de escasos recursos llegando esta distribución, en ambas comunas, a una cifra superior a los 84 mil regalos.

En San Miguel la actividad central se efectuó en el Parque Isabel Riquelme II, hasta donde llegó un helicóptero trayendo consigo al Viejito Pascuero. Allí se les repartió golosinas y bebidas a los pequeños, más de 70 mil, provenientes de las diversas juntas vecinales del municipio. Esta actividad impulsó la municipalidad, a través del Comité Comunal de Ayuda a la Comunidad, que en total distribuyó más de 80 mil regalos.

En La Reina, en tanto, se

programaron diversas actividades, como la presentación de obras de teatro infantil gratuitas, concurso de villancicos y entrega de juguetes a más de cuatro mil pequeños necesitados del sector Villa La Reina.

En San Ramón, por otra parte, se efectuó ayer una exposición coral y de pesebres, llevada a cabo en la plaza Diego Portales. Participaron en esta actividad 18 escuelas de la comuna, cuyos representantes entonaron villancicos y a la vez presentaron los trabajos con motivos navideños realizados durante las clases de Artes Plásticas. En este contexto, destaca los pesebres confeccionados en hojas de choclo y con desechos de todo tipo, tanto de plástico, como de madera y cartón.

#### NO VIDENTES

Por otra parte, la Fundación Nacional de Jardines Infantiles y Navidad celebró con una hermosa fiesta la



Estos pequeños Reyes Magos montaron un pesebre en vivo en San Ramón. Las actividades navideñas continúan llevándose a cabo en las comunas.

En un 7,38 por ciento

## Aumenta cobertura de salud gratuita

El nuevo régimen de prestaciones de salud, que entrará en vigencia el próximo 1º de enero, aumenta la cobertura de gratuidad en la atención médica en un 7,38 por ciento.

Así lo indica un comunicado de la oficina de relaciones públicas del Ministerio de Salud, el que agrega que con la actual legislación la cobertura de gratuidad alcanza al 68,27 por ciento y que con la nueva ley ésta aumenta al 75,65 por ciento. Vale decir, un total de 7 millones 35 mil 280 chilenos recibirán atención médica gratuita en los establecimientos dependientes del Sistema Nacional de Servicios de Salud (SNSS) ubicados en todo el país.

El nuevo régimen de prestaciones, elaborado por el Ejecutivo a través del Ministerio de Salud, aprobado por la H. Junta de Gobierno y publicado en el Diario Oficial de la República el 23 de noviembre de 1985, está basado en el "ejercicio del derecho constitucional a la protección de la salud" que comprende "el libre e igualitario acceso a las acciones de promoción, protección y recuperación de la salud y de aquéllas que estén destinadas a la rehabilitación del individuo, así como la libertad de elegir el sistema de salud estatal o privado al cual cada persona puede acogerse".

Pascua de los 93 pequeños atendidos en el jardín infantil La Luciérnaga, 39 de ellos no videntes.

Este establecimiento es único en su género en Latinoamérica y se ha especializado en la atención a párvulos incapacitados visuales. Su objetivo principal es proporcionar a estos menores las experiencias y medios necesarios que favorezcan el máximo desarrollo de sus potencialidades. Para ello, se les atiende conjuntamente con niños sanos y normales, de tal forma de enseñarles a convivir, respetarse y ayudarse, favoreciendo la armónica adaptación del pequeño a su entorno físico, familiares y social.

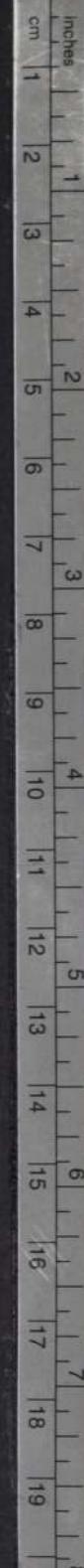
Todos estos pequeños recibieron ayer la visita del Viejito Pascuero, quien llegó hasta el jardín cargado de regalos. Allí lo esperaron los niños, quienes montaron un show artístico, con la propia participación de los menores.

## Becarios de S.E. se contactaron con autoridades

ILLAPEL, (Alfonso Godoy Díaz). — Una reunión con los estudiantes favorecidos con la Beca Presidente de la República de las comunas de Illapel, Salamanca y Los Vilos, sostuvieron en esta ciudad las autoridades encabezadas por el gobernador de Choapa, Víctor Montaño Álvarez, la alcaldesa, Petronila Fernández Araya, el alcalde de Los Vilos, René Rojas Jaime, jefes de departamentos de Educación y Asistentes Sociales de las comunas señaladas.

El encuentro fue una iniciativa de la Dirección Provincial de Educación, que dirige Carmen Garvizo Garvizo, quien señaló a los estudiantes que era necesario que los becarios se conocieran entre sí e intercambiaran ideas, planes y proyectos, además de un real y efectivo encuentro con las autoridades "son ustedes la sabia nueva con que se alimentará nuestra patria, es por ello que deseábamos tener este contacto, con el propósito de que sigan por el camino de estudio", señaló la directora provincial de Educación.

Seguidamente se dirigió a los jóvenes el gobernador provincial, Víctor Montaño, quien destacó la permanente preocupación del Jefe del Estado, por la juventud del país "la acción del Gobierno ha estado dirigida a la construcción de un mañana mejor para ustedes" puntualizó la autoridad.



## Enviado Papal a Irán

TEHERAN, 23 (DPA).— El cardenal francés Roger Etchegaray, presidente de la comisión papal "Justitia et Pax", llegó hoy a Teherán en "misión humanitaria", por encargo del Papa Juan Pablo II.

Durante la visita, de dos a tres días de duración, el enviado papal, que es portador de un "mensaje navideño de plegaria y de solidaridad humana", tratará de mediar en favor de los prisioneros de guerra iraquíes, según declaró en Roma el vocero vaticano Joaquín Navarro Valls.

El cardenal Etchegaray tratará asimismo de obtener visado para viajar a Iraq y

mediar en Bagdad en favor de los prisioneros de guerra iraníes.

La Santa Sede mantiene relaciones diplomáticas con Irán desde el triunfo de la revolución islámica iraní en 1979 y Juan Pablo II hizo reiterados esfuerzos para mediar en la guerra irano-iraquí, que dura ya cinco años. Ambas partes hablan de gran número de prisioneros de guerra, que serían unos 50.000 en total.

En círculos vaticanos se considera probable una entrevista de Roger Etchegaray con el Ayatollah Ruhollah Khomeini, líder de la revolución islámica iraní.

## Asesinan blancos en Sudáfrica

DURBAN, SUDAFRICA, 23 (REUTER).— Tres mujeres y tres niños, todos de raza blanca, murieron hoy al estallar una bomba en un centro comercial colmado de gente que hacía compras de navidad en un balneario cercano al puerto sudafricano de Durban, dijo la policía.

Un vocero policial dijo que 24 personas resultaron heridas en la explosión en el centro comercial de Amanzimtoti, sobre el Océano Índico.

Agregó que uno de los muertos era un niño de ocho años. No proporcionó otros detalles sobre las demás víctimas.

Testigos dijeron que tras la explosión la policía, con perros, luchaba por controlar a la multitud en el centro comercial.

Médicos y enfermeros atendían a los heridos y se utilizaban automóviles privados y autobuses para llevar las víctimas al hospital.

### LIBERACION

JOHANNESBURGO, 23 (ANSA).— "Winnie Mandela" esposa del líder negro sudafricano Nelson Mandela (desde hace más de 20 años en la cárcel) obtuvo la libertad esta mañana, pero fue "condenada" por la Corte de Johannesburgo a no poner los pies en la ciudad Ghetto de Soweto.

Winnie Mandela fue arrestada ayer y hoy compareció ante el Tribunal por haber violado la orden de la policía que le prohibía entrar en Soweto habitada exclusivamente por negros.



Pusan, Corea del Sur. Un edificio de cinco pisos se derrumbó en esta ciudad. Tres personas se encuentran desaparecidas y cuatro con heridas de gravedad (Radiofoto Reuter).

## Diplomáticos egipcios secuestrados en Beirut

BEIRUT, 23 (AP).— Tres diplomáticos egipcios fueron secuestrados hoy en el Oeste de Beirut por musulmanes armados, informó la radio estatal de Beirut.

Agregó que los egipcios fueron sacados de un taxi e introducidos a la fuerza en otro automóvil. No dio otros detalles y dijo que obtuvo su información de fuentes de seguridad.

El gobierno egipcio cerró su embajada en Beirut después que firmó el tratado de Camp David que puso fin a su estado de guerra con Israel. Pero mantuvo en Beirut a un pequeño grupo de diplomáticos, que trabajaba en la embajada francesa.

Según fuentes dignas de crédito, los egipcios son Abdul Hamid Al-Sayed, Hussein Bayyoumi y Wadiullah Mohammed Abbas.

Ningún grupo se atribuyó hasta el momento la responsabilidad del secuestro.

Mientras tanto, el enviado del Arzobispo de Car-

terbury, Terry Waite, continuaba secretas gestiones en el Oeste de Beirut con intención de lograr la liberación de cuatro norteamericanos, por parte de sus secuestradores musulmanes chiitas.

### ASESINATO

BEIRUT, 23 (ANSA).— Un médico libanés, Mustafá Abdel Rida, fue asesinado esta mañana: el cadáver fue encontrado en su clínica en Tiro, en el sur del Líbano, acibillado a balazos.

Lo dijo esta mañana la emisora nacional libanesa. Según la policía —claro la fuente— el médico habría sido asesinado con una pistola con silenciador. La asociación de médicos de Tiro proclamó hoy una huelga general en protesta por el asesinato del colega.

La semana pasada la Asociación de Médicos de Beirut había efectuado una huelga general en señal de protesta por el asesinato del ginecólogo Zahi Hawa.

## Huelga defiende el envío de tarjetas en Argentina

BUENOS AIRES, 23 (AP).— Unos dos millones de cartas estaban detenidas hoy debido al denominado "Trabajo a reglamento" o a desgano que realizan los empleados postales, en tanto que 20.000 empleados bancarios harán hoy una huelga en todo el país y se anunció que los ferrocarriles volverían a quedar paralizados en los próximos días.

Los sindicatos que agrupan a los empleados de Correos, al igual que otros gremios como los metalúrgicos y los bancarios, reclaman aumentos salariales que el gobierno se niega a conceder.

El sindicato postal estimó en alrededor de dos millones las cartas demoradas por las medidas de fuerza, que consisten principalmente en el trabajo a desgano.

Los obreros ferroviarios, que la semana anterior realizaron una huelga general de dos días que paralizó los servicios, anunciaron otro paro si no tienen respuesta a sus pedidos de aumento.

Asimismo, 20.000 empleados del estatal Banco de la Nación realizaron hoy una huelga de dos horas en todo el país para reclamar mayores salarios y el cese de los despidos.

La ola de conflictos gremiales se ha agudizado a consecuencia de la negativa gubernamental a conceder aumentos.

La Confederación General del Trabajo, dominada por el peronismo opositor, dijo que ha rechazado una propuesta de aumento salarial formulada por el gobierno.

Aunque no dio cifras, se dijo en otros medios que el aumento propuesto no superaría el seis por ciento.

Santiago de Chile,  
Martes 24 de Diciembre de 1985  
LA NACION

Investigan a sus ocupantes

## Avión sandinista aterrizó en Honduras

□ Podría tratarse de desertores

TEGUCIGALPA, 23 (AP).— Las Fuerzas Armadas informaron que investigan la llegada, esta tarde, de un avión de transporte militar de Nicaragua, que presuntamente fue secuestrado por desertores del Ejército Popular Sandinista.

Un vocero militar, que prefirió el anonimato, dijo a AP que "todavía investigamos la situación".

Señaló, sin embargo, que la aeronave, del tipo AM-12, aterrizó en el aeropuerto internacional de Toncontín "con varios pasajeros a bordo, que to-

davía no han sido identificados".

Aparentemente se trata de desertores militares que huyeron de Nicaragua en un avión robado", subrayó el vocero.

Indicó asimismo que el aparato permanece estacionado en un hangar de la Fuerza Aérea Hondureña y que sus ocupantes son interrogados por oficiales del Ejército y agentes policiales.

El vocero sostuvo que "más informaciones al respecto serán ofrecidas a la prensa en las próximas horas".

## BREVES DEL CABLE

### Francia pagará por el Rainbow Warrior

LONDRES, 23 (DPA).— Francia se hizo ahora responsable formalmente del hundimiento del barco de Greenpeace "Rainbow Warrior", en julio pasado en Nueva Zelanda, declaró hoy en Londres Greenpeace.

La indemnización será fijada por una comisión internacional.

El barco fue hundido por agentes del Servicio Secreto Francés.

En el hundimiento murió un fotógrafo portugués y la indemnización será a los familiares del fotógrafo y a Greenpeace por el "Rainbow Warrior".

### Chocan dos trenes

FERRARA, ITALIA, 23 (AP).— Un tren de pasajeros chocó contra la parte trasera de otro de mercancías y en el accidente murieron por lo menos seis personas y resultaron heridas otras cinco, dijo el Ministerio de Transporte italiano.

El vocero ministerial Fausto Scio dijo que el accidente ocurrió anoche a unos ocho kilómetros de Ferrara. Añadió que el tren de pasajeros chocó contra la parte trasera del tren de mercancías, detenido ante una luz roja. Testigos dijeron que el impacto fue "tremendo".

### Mortal inundación

BAHREIN, 23 (REUTER).— Doce personas murieron en las peores inundaciones registradas en 10 años en el extremo noroccidental de Arabia Saudita, dijo hoy la policía.

Otras seis seguían desaparecidas luego de un verdadero diluvio de dos días durante el cual se formaron torrentes en los valles que arrastraron árboles, tiendas y ganado.

### Autos caen al agua

BELO HORIZONTE (MINAS GERAIS, BRASIL), 23 (ANSA).— Una nueva tragedia con vehículos caídos a las aguas ocurrió en Brasil. Esta vez con un saldo de 10 muertos y 13 heridos. Después que días atrás un ómnibus que viajaba de San Pablo a Río de Janeiro cayó desde un puente a las aguas de una represa matando a 25 personas e hiriendo a otras 19.

El nuevo accidente ocurrió ayer cerca de la ciudad de Frutal. En el estadio de Minas Gerais: un ómnibus que conducía candidatas a profesoras chocó frontalmente contra un automóvil que circulaba en sentido contrario. En un puente sobre el río São Bento, cayendo después ambos vehículos a las aguas.

### Conquista de Andrés

LONDRES, 23 (ANSA).— El Príncipe Andrés de Inglaterra se presenta en público con una nueva conquista: la joven de 25 años, pelirroja, hija de un mayor del Ejército de las Fuerzas Armadas Británicas, se llama Sarah Ferguson.

La noticia se ha convertido de dominio público cuando se ha descubierto su nombre en la lista de las personas que pasarán la Navidad con la familia real en el Castillo de Windsor.

Según "Mirror", y los demás diarios populares, la nueva conquista del Príncipe Andrés agrada a la Reina y por lo que parece "el Príncipe Andrés esta vez tiene intenciones serias".

EMPRESA ELECTRICA ATACAMA S.A.  
(EMELAT S.A.)  
FILIAL DE ENDESA - GRUPO EMPRESAS CORFO  
(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)  
EMISION DE ACCIONES DE PAGO  
OFERTA PREFERENTE

El Directorio, en la Sesión del 22 de julio de 1985, ha acordado llevar a efecto la emisión de 535.079 acciones de pago de la Sociedad convenida en la escritura de transformación y aumento de capital de fecha 30 de septiembre de 1983 ante el Notario de Santiago don Enrique Morgan Torres, e inscrita con el N° 059 de fecha 8 de noviembre de 1985 en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Conforme a lo acordado en la Primera Junta Extraordinaria de Accionistas efectuada el 4 de julio de 1985, los señores accionistas tienen derecho a suscribir una acción de la nueva emisión por cada 8,3388 acciones que posean, a un precio de \$ 201,47 por acción, pagadero al contado, según valor de libros de la acción al Estado Trimestral al 30 de septiembre de 1985, el que deberá ser readjustado en la variación del Índice de Precios al Consumidor habido entre el 30 de septiembre de 1985, y el mes anterior al de colocación de la acción. En caso que los señores accionistas deseen ejercer este derecho deberán hacerlo dentro del plazo de 30 días contados de la fecha de esta publicación.

En conformidad al art. 29 del reglamento de Sociedades Anónimas, tendrán derecho a esta opción preferente, los señores accionistas a prorrata de las acciones que posean inscritas a su nombre el quinto día hábil anterior a la fecha de la presente publicación. El accionista que nada comunique en el plazo anterior señalado, se entenderá que renuncia al derecho.

Aquellas acciones que no sean suscritas por los señores accionistas en la forma indicada, serán colocadas preferentemente entre los usuarios del servicio eléctrico de la Sociedad con el fin de reembolsarles los aportes que establece el DFL N° 1 de 1982, del Ministerio de Minería, a un precio en ningún caso inferior al ofrecido a los señores accionistas.

Mayores antecedentes se encuentran a disposición de los señores accionistas en las oficinas de la Sociedad, Copiapó, Avenida Circunvalación Capitán Ignacio Carrera Pinto N° 51, donde podrán suscribir las acciones de pago que les correspondan dentro del plazo antes indicado.

Copiapó, 24 de Diciembre de 1985.

EL GERENTE



# Miles de peregrinos en BELEN

BELEN, Cisjordania, 23 (REUTER).-

— En este lugar donde según la tradición nació Jesús, se ponían hoy los toques finales de la decoración navideña, en medio de medidas de seguridad adoptadas por Israel para proteger a miles de peregrinos que acuden con motivo de la festividad religiosa.

"Vamos a celebrar todos la Navidad de nuestro modo habitual", dijo el alcalde de Belén, Elias Freij, funcionario cristiano de una ciudad que es mitad musulmana mitad cristiana.

Dijo que 14 coros locales y extranjeros participarán en las festividades que según se espera atraerán esta semana a 30.000 peregrinos a Cisjordania, ocupada por Israel.

Los soldados israelíes que custodian contra posibles ataques guerrilleros son más numerosos que en anteriores ocasiones, pero

un vocero del Ejército dijo que se desplegarán refuerzos en los próximos días. Los soldados tendrán también a su cargo la tarea de palpar a los visitantes en busca de armas o bebidas alcohólicas.

Al aproximarse las festividades, las vidrieras de los negocios de la plaza de este pueblo se han llenado de adornos navideños. Un árbol de 10 metros de alto se yergue sobre la plaza, con sus resplandecientes ornamentos dorados.

Equipos de la televisión han instalado sus aparatos en la iglesia de Santa Catalina, de 1.500 asientos, disponiéndose a transmitir la tradicional misa de medianoche a televidentes de todo el mundo.

Miles de visitantes que no lograrán entrar a la iglesia seguirán la misa en una gran pantalla de televisión en la plaza del pesebre.

Los comerciantes dicen que han arribado a Belén menos peregrinos que en los últimos años.

"Tendré que comerme mis tortas si para mañana no entran más clientes", dijo el propietario de un café.

Pequeños grupos de peregrinos paseaban o rezaban hoy por la iglesia de la Natividad, el templo de 1.600 años de antigüedad

erigido, según se cree, en el sitio donde nació Jesús.

Dos holandeses que comían algo frente a su casa rodante en la plaza del pesebre dijeron que vinieron a Belén por segunda vez tras visitar la ciudad hace tres años.



2  
Navidad  
en el mundo

En todos los rincones del planeta y de distinta manera, la gente prepara el ambiente y los hogares para el nacimiento de Jesús. En Belén (foto 1), un comerciante palestino vende decoraciones en un mercado al aire libre de esta ciudad, atendiendo a los miles de peregrinos que han arribado. En Freeport, (foto 2) Estados Unidos, un original Santa Claus se somete a un control de alcoholometría para enseñar a todos que deben medirse en los tragos para las fiestas y, por último, (foto 3) la felicidad llega al negocio del español Eusebio del Valle en la ciudad de Talavera de la Reina, quien resultó ganador de un millón de dólares en la Lotería de Navidad que se sorteó en todo el país. En la foto, celebra con sus vecinos (Radiofotos Reuter).

## Asesinado general español

PAMPLONA, ESPAÑA, 23 (AP).— Un general retirado de la guardia civil fue abatido a tiros hoy por presuntos terroristas vascos, al parecer en un acto de venganza por la muerte de otro presunto terrorista en circunstancias misteriosas cuando estaba en manos de la policía.

El general retirado Juan Atares Peña fue eliminado por un hombre y una mujer desconocidos en circunstancias en que caminaba por una calle de esta ciudad capital de la provincia de Navarra.

Testigos del crimen dijeron que ambos se acercaron al general y le hicieron varios disparos, uno de los cuales le alcanzó en la cabeza ocasionándole muerte instantánea. Los asesinos huyeron en un automóvil que les esperaba.

Con la muerte de Atares Peña suman 36 las muertes habidas en actos de violencia política en España en 1985.

La policía sospecha que los criminales pertenecen a la Organización Terrorista y Secesionalista Vasca ETA, en

represalia por la muerte del presunto terrorista Mikel Zabala, detenido por la policía en un suburbio de San Sebastián en la madrugada del 26 de noviembre, cuatro horas después que miembros de la ETA mataran a su tercera víctima en menos de 48 horas.

La guardia civil dice que Zabala se fugó, aun escondido cuando les llevaba hacia un supuesto escondite de armas en un túnel ferroviario abandonado a la vera del río Bidasoa, en la provincia de Navarra.

Su cadáver fue hallado flotando en aguas del río ocho días más tarde, cerca del túnel.

La muerte de Zabala ocasionó masivas y violentas protestas en días recientes en todas las provincias vascas.

Zabala fue detenido por la policía española hace tres semanas en relación con las actividades de la ETA. Fue encontrado muerto el miércoles en el río Bidasoa, en la provincia norteña de Navarra, con las manos esposadas.

que fue torturado y arrojado al agua por la guardia civil.

### BOMBA

LISBOA, 23 (AP).— Un grupo izquierdista portugués se atribuyó hoy la responsabilidad de una bomba detonada en la oficina de la aerolínea nacional española Iberia en protesta por la muerte, descubierta la semana pasada, de un separatista vasco.

En una nota dejada en un tacho de basura en Lisboa, los Grupos Autónomos Revolucionarios (GAR) dijeron que la explosión ocurrida a la 1 A.M. (01.00 GMT) que causó extensos daños en la oficina de Iberia y edificios circundantes fue una expresión de "solidaridad internacional con el pueblo vasco" por la muerte del etarra Mikel Zabala.

Zabala fue detenido por la policía española hace tres semanas en relación con las actividades de la ETA. Fue encontrado muerto el miércoles en el río Bidasoa, en la provincia norteña de Navarra, con las manos esposadas.

## Atentados explosivos en Lima

LIMA, 23 (DPA).— Un coche bomba estalló hoy en la zona de parqueo de automóviles del principal aeropuerto de Lima, causando la destrucción de otros cinco vehículos, sin que aparentemente se produjeran víctimas, informó preliminarmente la policía. El atentado se produjo a una hora de intenso movimiento de pasajeros y vuelos, nacionales e internacionales, en el aeropuerto,

causando pánico en la gente. Al parecer, la carga explosiva dentro del coche bomba habría sido activada por control remoto. Ningún grupo subversivo se ha atribuido hasta ahora el atentado.

Una serie de atentados terroristas se produjeron hoy en Lima, entre otros contra el monumento al extinto político peruano Víctor Raúl Haya de la Torre y varios locales del oficialista Partido Aprista de

Gobierno, informó la policía. El atentado contra el monumento del fundador del oficialista Apra, de tendencia socialdemócrata, removió sus cimientos, pero la estatua no sufrió daños.

Hace pocas semanas, los terroristas atentaron también contra la residencia donde vivió Haya de la Torre, convertida hoy en museo, por disposición del Presidente Alan García Pérez.



3



1

cm  
inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

# Investigan relación de suicidio con el asesinato de Alice Meyer

□ General Director de Investigaciones no afirma ni desmiente. Sólo señala que no puede entregar información por el momento

La Policía de Investigaciones guardó hermetismo ayer ante las consultas realizadas respecto del asesinato de la joven Alice Meyer Abel. Versiones extraoficiales consignaron la tesis de que el hecho habría quedado esclarecido a partir de una carta dejada por un joven suicida responsabilizándose del crimen ocurrido en La Dehesa, sector de Las Condes.

El general director de Investigaciones, Fernando Paredes, afirmó no tener "ningún antecedente que sea digno de dar a conocer". Durante una visita realizada en la mañana de ayer a la Moneda, Paredes fue abordado por los periodistas remitiéndose a señalar: "Esa

información yo no la tengo todavía. Cuando nosotros tengamos antecedentes se los vamos a dar". Ante la insistencia periodística, Paredes reiteró no tener aún antecedentes para dar y señaló que siguen las pesquisas: "Como es costumbre en la policía, dijo, cuando tengamos la información comprobada la daremos. Hasta este instante estamos trabajando y, reiteró, cuando tengamos todos los antecedentes, los vamos a entregar. Por eso les pido que esperen y tengan siempre fe en la policía".

Ratificando esas palabras, los detectives encargados del caso continuaron trabajando ayer en las diversas posibilidades que se barajan. Una de



Fernando Paredes, Director de Investigaciones: "Cuando tengamos los antecedentes los vamos a dar".

ellas es precisamente que la muchacha habría sido asesinada por un sujeto joven que la habría acompañado el domingo de su muerte en el sector donde fue encontrado el cadáver. Sobre la base de ese testimonio entregado por un lugareño se intenta descubrir si hay alguna relación entre la víctima y el joven suicida. Por otra parte, no se puede descartar tampoco que si la carta existiera, la supuesta confesión podría ser también una creación fantástica de un sujeto sicológicamente alterado, cuya patología lo ha puesto en el camino de la autoeliminación.

## PASOS PROCESALES

El suicidio del sujeto mencionado ocurrió en la jurisdicción correspondiente al juez del 19º Juzgado del Crimen, Carlos Bottacci, el que tiene a su cargo el proceso correspondiente. Por tanto también la carta de confesión estaría en su poder.

En caso de establecer la investigación que existiría una posible ligazón entre los dos casos, el juez Fernando Soto Arenas, titular del 12º Juzgado del Crimen, que sustancia la causa del crimen de Alice Meyer, deberá solicitar a Bottacci que le traspase los antecedentes.

## Dos muertos y dos heridos en accidentes

Dos muertos y tres heridos fue el saldo de dos accidentes de tránsito registrados en diversos puntos de la capital.

El primero se produjo en el sector alto de La Reina y le costó la vida a Lisbeth González Rossi, de 18 años, y a Gloria Blest Morales, de 18. El hecho se produjo al volcarse un vehículo Suzuki, conducido por Francisco José Cáceres. Otra ocupante del auto, Evelyn Rivas Escudero, de 17 años, quedó herida.

En el segundo resultaron con heridas cortantes Alejandro Orellana Monroy y su esposa, quienes viajaban en una citroneta, que fue impactada por un microbús al que se le cortaron los frenos.

El chofer de la máquina patente GX-3609, Juan Bustamante Cerón, al perder el control chocó, además, a un Chevrolet Aska que esperaba luz verde en calle Curió.

Según el primer informe, el vehículo de la locomoción colectiva corría a exceso de velocidad por Vicuña Mackenna al sur, fue el causante del accidente.



El testimonio de un lugareño originó la teoría de que Alice Meyer habría sido asesinada por un sujeto que la acompañaba en su práctica de motocross en La Dehesa. Ahora se intenta clarificar si habría alguna relación entre esa versión y el caso de un suicida que habría dejado una carta confesando su responsabilidad en el crimen.

## Detenida banda que perpetró 80 robos

VALPARAISO (Juan Gálvez G.).— Ochenta delitos de robos fueron aclarados por personal de la Policía Civil porteña al desbaratar y detener a los miembros de una bien organizada y peligrosa banda delictual que desde hacía varios meses, venía operando en la zona.

El informe de investigaciones señala que el reciente fin de semana, tras pacientes diligencias se dio término a una de las más espectaculares diligencias, luego que se ubicó y detuvo a todos los integrantes de una banda, conformada por hombres y mujeres, entre éstos dos menores de edad, quienes robaron en residencias particulares y en interior de automóviles estacionados en la vía pública.

Los delincuentes fueron identificados en el cuartel de

la Prefectura de Investigaciones como Emilio Cárdenas, 23 años; Alex Rivas, 25; Gerardo Urrutia, 18 años; Ricardo Jara, Marina Díaz, Verónica Valenzuela, Manuel Escobar y los menores, iniciales C. O. H. y J. T. L., quienes confesaron el modus operandi de sus acciones, para lo cual usaban a los menores en cada una de sus fechorías, los que sustraían las especies, las que posteriormente eran vendidas en los mercados persas y Mercado de las Pulgas, en la provincia.

La banda se apoderaba preferentemente, de artículos eléctricos, electrónicos y televisores, desde las casas particulares que se encontraban sin moradores, y de herramientas, radio cassettes, espejos y extinguidores, desde los automóviles.

## En Municipalidad de Macul

## Tres rondines heridos al detonar explosivo

Tres funcionarios que hacían guardia nocturna en el recinto de la Municipalidad de Macul, ubicada en calle Los Plátanos 3130, resultaron heridos al detonar un artefacto explosivo instalado por elementos extremistas.

El hecho se produjo a las 23.30 horas de anoche, cuando detonó una bomba de mediano poder que arrancó de cuajo un portón de madera del castillo municipal. A raíz de ello, astillas y otros materiales saltaron, hiriendo a Guillermo Mayorga Lizama, de 38 años, Juan Díaz Vargas, de 26 y Luis Pavez Vargas, de 39.

El lugar afectado por la detonación es utilizado para talleres del POJH y de asistencia ocupacional. Poco después de sucedido

Mientras tanto a las 21.45 horas, otro artefacto explosivo colocado por antisociales detonó frente a la Plaza de la Constitución, en pleno barrio cívico.

De acuerdo a lo informado por Carabineros, sólo se trató de una bomba sin poder de destrucción, pero que produjo ruido.

## Crimen en la precordillera

LOS ANGELES.— Un crimen en una zona precordillera, entre las comunas de Los Angeles y Santa Bárbara, descubrió Carabineros del retén de San Carlos al encontrar el cuerpo de José Miguel Fritz Esparza, jubilado de 50 años de edad, quien presentaba heridas con arma de fuego en el cráneo.

Las lesiones le afectaron

Durante esta temporada

## Medio millar de incendios forestales en V Región

□ Estadística de Carabineros establece que entre el 1º de noviembre y el 22 del mes en curso se produjeron 424 casos que arrasaron 1.798 hectáreas

4 hectáreas de bosques de pino.

### EL TRAPICHE

También hubo otros incendios menores, que determinó la movilización de bomberos, patrullas de CONAF, patrullas de Carabineros y particulares, quienes controlaron y extinguieron los focos localizados en Camino Internacional, sector Los Corrales; población Siete Hermanas, población René Schneider, Polígono Sausalito, en Viña del Mar, y en Valle Verde, primer sector CORVI de Playa Ancha, Los Maitenes y Rodillito, en Valparaíso.

El siniestro de mayor alcance, hasta el momento, se ha registrado en el sector de Trapiche, en la localidad de Longotoma donde el fuego arrasó con 750 hectáreas de plantaciones y vegetaciones en tres fundos, el que se prolongó por dos días y medio debiendo intervenir un avión Canso.

el cadáver de la víctima a la morgue del Hospital de Los Angeles, dando asimismo cuenta al Segundo Juzgado del Crimen de esta ciudad.

### CONTRABANDISTAS DE ANIMALES

LOS ANGELES.— Dos hermanos identificados como Eduardo Patricio y Gaspar Delfín Urra Troncoso, de 25 y 23 años de edad, fueron detenidos por Carabineros de la avanzada cordillera "Cuatro Juntas", al ser sorprendidos en el contrabando de cuatro caballos traídos desde Argentina, luego de internarlos por el paso de Butamallín.

El ganado fue decomisado y entregado al Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, en tanto los dos detenidos fueron entregados al Juzgado de Letras de Yungay. Los dos involucrados en este hecho delictuoso tienen su domicilio en el sector de Los Galpones, en la comuna de San Ignacio, provincia de Ñuble.

## Libertad bajo fianza para requerido

La libertad bajo fianza fue concedida ayer a Manuel Bustos Huerta, quien se encontraba recluido en el Anexo Cárcel Capuchinos. Bustos está encargado reo junto a otras once personas, en un proceso iniciado por un requerimiento del Gobierno contra los responsables de graves hechos de violencia registrados en septiembre último.

La resolución de conceder la libertad bajo fianza fue acordada ayer por la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones.

## Deportes

Perdió el favorito

## EN DUELO DE NOQUEADORES

□ El K.O. de Toledo sobre Benedicto Villablanca fue el resultado de un mal planteamiento por parte del ex fugaz campeón del mundo

□ ¿Qué pasará con Villablanca y sus aspiraciones de obtener "en serio" la corona mundial?

□ José Badilla, el discreto campeón de los moscas, noqueó sin apelación al joven representante de San Antonio, Guillermo Soto

El conocido Ricardo Liaño anunció, antes del combate de Villablanca y Toledo, que "colgaba los guantes". Lo hizo, en efecto, aunque —a renglón seguido— tomó de nuevo el micrófono y dijo que continuaría ocupándose de Benedicto y de su próxima opción por el título mundial. Prometió Liaño que "jamás lo abandonaría".

Pocos minutos después el boxeador melipillano yacía sobre la lona del Estadio Chile noqueado inapelablemente por el muy discreto, pero fuerte púgil ariquén Ricardo Toledo.

## BALDE DE AGUA FRIA

La sorpresa del desenlace, sin duda, amargó definitivamente a muchos. El propio Villablanca no articuló palabra. Semiperdido en el espacio-tiempo por la fortísima mano que le puso el nortino en pleno rostro, ya decretado el fuera de combate, todavía pugnaba por continuar en la lucha. Es conocido el coraje y el corazón del boxeador capitalino.

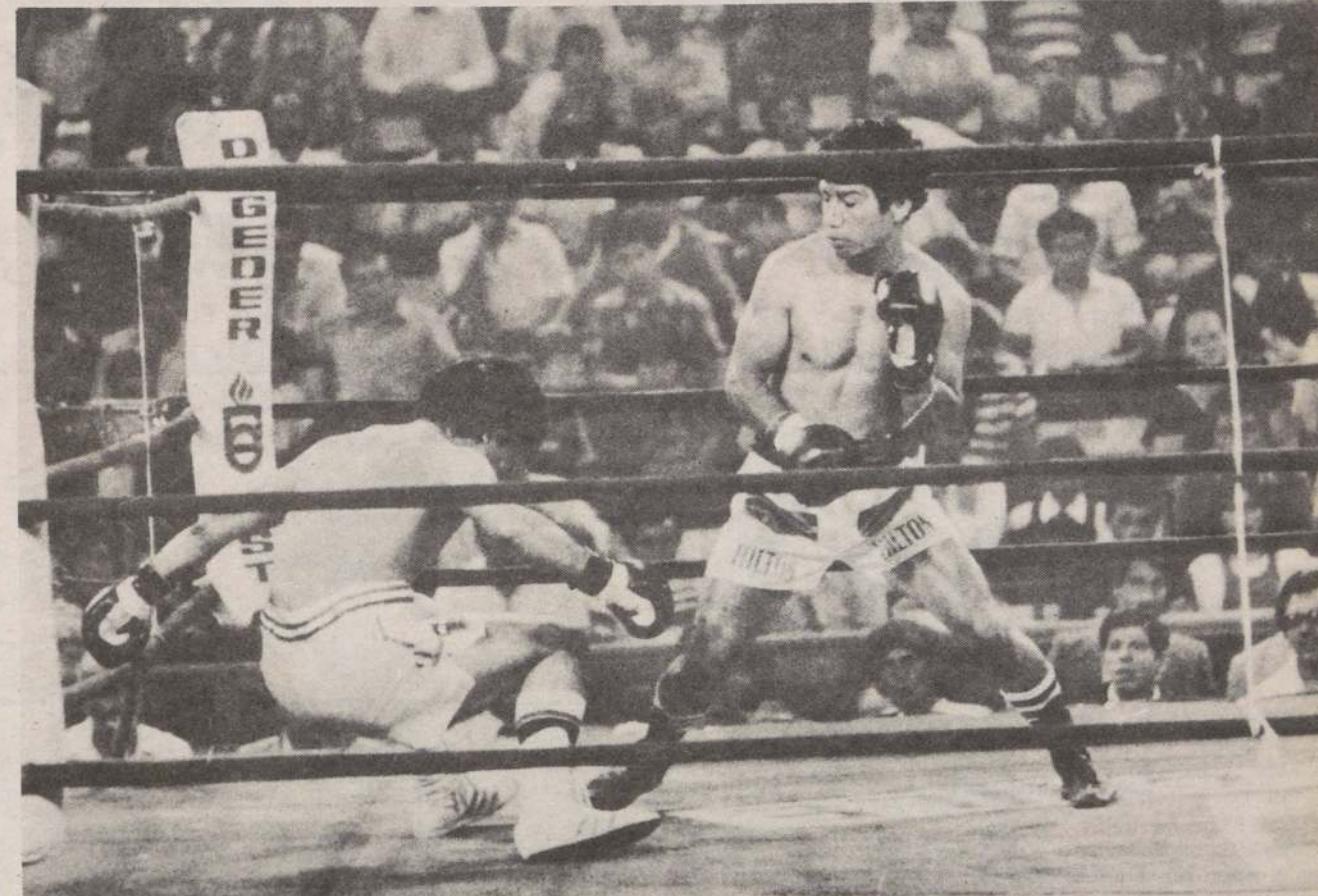
No obstante, en el boxeo no bastan esos atributos, aunque resultan esenciales para llegar a la cumbre. Es preciso también una buena dosis de inteligencia para saber plantear una pelea en los términos más convenientes. Un buen rincón, en consecuencia, es imprescindible en el camino a una consagración en este difícil y hermoso arte del boxeo.

Y todo le falló a Benedicto aquella noche negra del viernes pasado en el Chile. Le falló, desde luego, su concepto del rival. Le parecía más fácil de lo que en verdad fue. Le falló su "olfato" para no trenzarse a golpes en el cuadrilátero con un hombre conocidamente limitado en lo que a técnica se refiere, pero que pega "como mula". Le falló por cierto, su rincón que no

## ¿REQUIEM PARA UN CAMPEON?

Es la lógica pregunta que se hace hoy la afición pugilística. ¿Qué ocurrirá con "Villa"?

Desde luego, para seguir adelante, que siempre es posible cuando hay "ganas", deberá sacarse esta "espina" morena que se llama Ricardo Toledo. Es imprescindible que Benedicto demuestre que lo gana y con claridad. Si no es así, quedará flotando



Benedicto Villablanca se derrumba luego de recibir una fortísima mano al rostro de parte de Ricardo Toledo. Un K.O. fuera de pronóstico que oscurece el futuro del púgil melipillano.



El árbitro ha decretado el K.O. y Ricardo Toledo no puede ocultar su alegría. Ha noqueado a un ex fugaz campeón del mundo, sin apelación y de modo indiscutido. Quizás Toledo ya piensa en cosas mayores.



Un medio mediano ligero aficionado de interesante futuro es Freddy Rojas, de San Miguel, vencedor en su presentación del viernes, donde demostró condiciones pugilísticas y escénicas.

siempre la idea de que la carrera de este guerrero de Melipilla está "inflada".

## OTRAS YERBAS

José Badilla gana sin entusiasmar y sin evidenciar mayores progresos. Gana, simplemente, porque no hay rivales que lo pongan en aprietos.

Venció, en esta ocasión, al limitado púgil de San Antonio, Guillermo Soto, a quien paseó a gusto durante los escasos siete minutos y medio que duró el pleito.

Una buena mano al hígado del porteño dio con él en la lona por la cuenta fatal.

En los preliminares aficionados sólo un nombre rescatable: Freddy Rojas, de San Miguel. Es un medio mediano ligero con "ángel". Sabe pararse y sabe actuar sobre el ring. Evidentemente también sabe golpear, cosa no demasiado frecuente entre nuestros amateurs. Rojas venció claramente al representante de Santiago, Germán Varas.

Bien, otra vez, por el Consejo Local de Deportes de Santiago y por Ricardo Liaño. Unidos sacaron adelante una nueva velada boxeril. Lástima el retiro de Liaño. Nos parece que sin él se acabará el boxeo en la capital.

RODRIGO SERRANO  
producción Kid Chatarra

cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

# LOS TRES ASPIRANTES

## COBRELOA

1º con 48 puntos  
Próximos rivales: Magallanes (local) y Arica (visitante)

**E**n sus últimas tres salidas, Cobreloa no consiguió puntos y eso ha complicado toda su opción al título. Esto, aún considerando que el calendario puede considerarse favorable, por esos puntos en la altura que tienen fama de "seguros". Más allá de las especulaciones, los nortinos no dejaron en Quillota una gran impresión. El partido tenía sus dificultades bien claras, porque San Luis estaba al borde del infierno y además de jugar con mucho coraje, se movió en un clima "copero", explicable por todo lo que se jugaba. En esas condiciones, debía aflorar el Cobreloa macizo, curtido en mil batallas, capaz de enfriar una caldera, más aún si tempranamente ya se sabía que Cobresal estaba ganándole a Everton. Pero el gol de López cambió todos los planes y si bien cada hombre de Cobreloa quiso torcer el destino en arrebatos individuales plenos de temperamento, futbolísticamente no dieron con la tecla justa. Y ahora son forzados a dos semanas de suspense total, en las que la paridad de fuerzas hace más enredada la definición.



## GUIA TURISTICA DE CHILE 1986

Diario LA NACION le invita a recorrer Chile en dos libros para ayudarle a planificar sus merecidas vacaciones.

### GUIA TURISTICA DE CHILE 1986

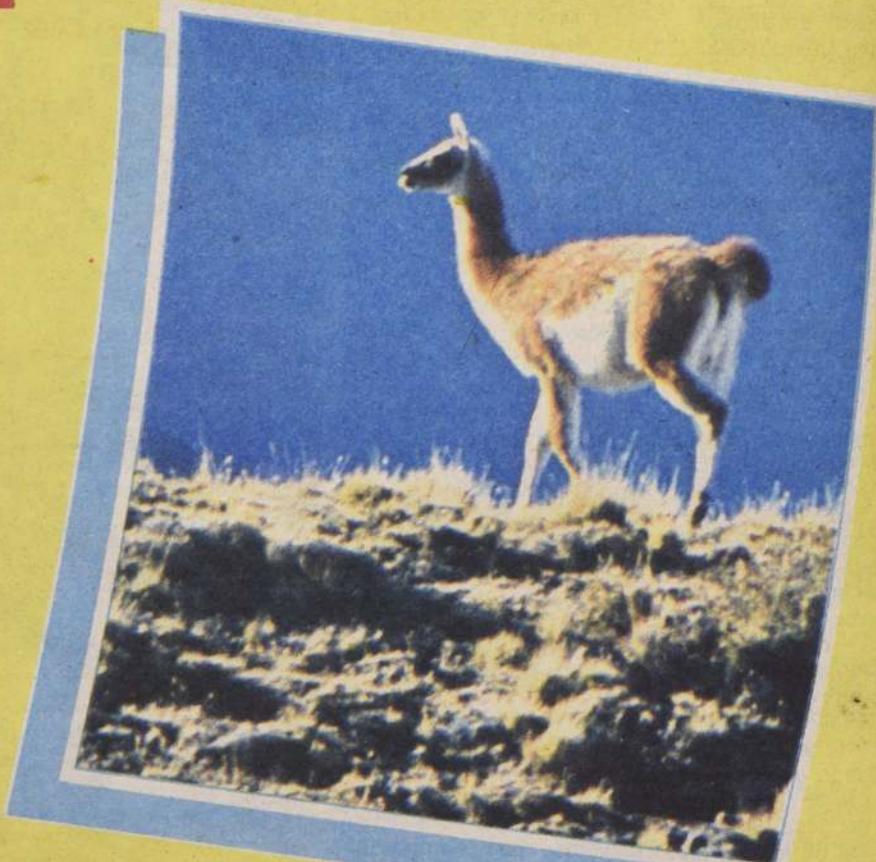
Una práctica y oportuna mirada a los más atractivos lugares de nuestro país.

El verde de sus valles, la majestuosa montaña, sus ríos serpenteantes y sus hermosos lagos.

Sienta el silencio del desierto, la transparencia del cielo y la brisa que se refresca juguetona en las serenas aguas del Pacífico...

### GUIA TURISTICA DE CHILE 1986

En dos útiles libros que le ayudarán a una acertada decisión para sus vacaciones.



**Jueves 26 y Domingo 29 de Diciembre**

**GUIA TURISTICA  
DE CHILE 1986**

**RESERVE AHORA  
MISMO SU EJEMPLAR**

**GRATIS CON**

**LA NACION**

# ANTES A LA CORONA



## EVERTON

1º con 48 puntos  
Próximos rivales: Concepción (local) y U. Católica (visitante)

La derrota en El Salvador, ante Cobresal, caló hondo en los intereses de Everton. Sus pretensiones de continuar con paso seguro en la lucha por título se vieron amagadas por un elenco minero que en su feudo impone su fútbol y rara vez permite que se lo profanan. Pese al traspío, en todo caso, los oro y cielo dejaron sentado en la altura de la ciudad mineral, que son un serio y potencial postulante a la corona. Así lo reafirman los 48 puntos que luce en la tabla de posiciones, y el esquema de juego que exhibe tanto de visitante como de local. La próxima fecha deberá enfrentar a Concepción en el Estadio Sausalito. Ahí, en su escenario y con su público, la oncena de Armando Tobar debiera cosechar dos unidades más que le den tranquilidad. A lo menos como para llegar al último partido del campeonato ante Universidad Católica aún en la cima del torneo, obligando a una definición —acaso así suceda— con Cobreloa. En la foto, Ashwell, Navarro y Quezada, punitores de la actual campaña de Everton.



## COLO COLO

3º con 47 puntos  
Próximos rivales: Audax Italiano y la "U"

"¡Sería el título más hermoso! Porque este ha sido el año más difícil, conflictivo, sacrificado...!", confesó el entrenador Pedro García, antes del cotejo con Unión Española. Aunque no dependía sólo del triunfo sobre los rojos, Colo Colo no se resignaba a bajar los brazos en la lucha por el campeonato.

Ahora, ante las derrotas de Everton y Cobreloa, los albos quedaron a un punto de los dos líderes. Y en el cacique ha renacido esa mística moledora de antaño. Como lo demostraron el sábado pasado con ese 4 a 2 ante Unión, reflejada en la imagen de este salto a cabecear en que Luis Rojas, Horacio Simaldone y Víctor Cabrera comparten la misma sed de gol y ansias del éxito.

Mientras el volante puso la simplicidad en el juego, el puntero izquierdo aportó dos goles y ese despliegue tan característico, y "Pititore" fue todo coraje. Con los dientes apretados, Colo Colo espera a Audax Italiano y luego al eterno adversario, Universidad de Chile.

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

# CLASICO DE LAS "UES" SE JUEGA EL SABADO

□ En el Estadio Nacional y de preliminar de Audax Italiano-Colo Colo

Para este sábado, en el Estadio Nacional, y de preliminar de Audax Italiano-Colo Colo, programó anoche el Comité de Operaciones de la Central de Fútbol el clásico universitario.

La fecha corresponde a la 18° de la segunda rueda del campeonato de primera División. Esta contempla, además, los siguientes encuentros:

## Cónclave en el sur

□ Al encuentro asistieron los clubes de Naval, Huachipato, Fernández Vial, Deportes Concepción, Lota Schwager, Iberia Bío Bío y Deportes Laja

Anoche, mientras en Santiago la Asociación Central de Fútbol ultimaba los detalles de la programación del fútbol profesional, en Concepción se reunieron los presidentes de los clubes de la VII Región.

Se dijo en un primer momento que participarían los dirigentes de los equipos desde Talca hasta Puerto Montt, pero finalmente concurrieron los clubes Naval, Huachipato, Fernández Vial, Deportes Concepción, Lota Schwager, Iberia Bío Bío y Deportes Laja.

Acá en el sur también hay malestar por los últimos hechos acaecidos a nivel Asociación Central de Fútbol, pero de todas maneras se trabaja con el optimismo propio de quienes quieren lo mejor para nuestro fútbol.

Los dirigentes de la zona consideran, según lo expresado por el presidente de Fernández Vial, Juan Ignacio

Sábado: La Calera 15.30 horas (para la televisión), Unión La Calera-Cobresal; Estadio Nacional, 19 horas, Universidad de Chile-Universidad Católica y 21 horas, Audax Italiano-Colo Colo y Viña del Mar, 21 horas, Everton-Concepción. Domingo: Calama, 15.45 horas, Cobreloa-Magallanes; Iquique, 18.30 horas, Iquique-O'Higgins; Santa

Ugarte, "que el riesgo de nuestro fútbol es una realidad muy amarga".

También considera el personal de los aurinegros que "los clubes del cono sur Unidos pueden hacer que los clubes de la Región Metropolitana adopten otra postura en beneficio de todos y no solo de unos pocos. Concretamente los clubes provincianos no pretenden dictar catedra en relación al manejo del fútbol chileno, pero si desean que todos ayuden a sembrar y también en el momento de la cosecha todos reciban el producto de un trabajo conjunto".

Hay mucha inquietud en los medios deportivos de la zona, de eso no cabe duda, pero también hay clara conciencia que a veces es mejor que lleguen este tipo de situaciones para encontrar soluciones adecuadas que beneficien a todos por igual.

Laura, 18 horas, Palestino-Naval y 20 horas, Unión Española-San Felipe; Talca, 18 horas, Rangers-Arica y Talcahuano, 18 horas, Huachipato-San Luis.

## SEGUNDA DIVISION

La quinta fecha de la primera rueda, correspondiente al campeonato de clausura de la Segunda División, se programó de la siguiente manera:

Zona Norte: Domingo: La Serena: 11.30 horas, La Serena-Atacama; Ovalle, 18 horas, Ovalle-Coquimbo. Libre: Wanderers. Zona Centro: Quintero, 18 horas, Quintero-Linares; (Estadio y horario por determinar), Santiago Morning-Santa Cruz. Sábado, Curicó, 18 horas, Curicó-Lota. Zona Sur: Sábado 18 horas, Iberia-Malleco; Valdivia, 18 horas, Valdivia-Osorno y domingo: Puerto Montt, 17 horas, Puerto Montt-Temuco.



Las universidades chocarán por segunda vez en el año. Este sábado se enfrentarán en el Estadio Nacional. En la foto de archivo Poblete intenta colarse en la zaga de la UC. Silva observa, al fondo.

## Bustos todavía no define su futuro

□ El delantero calerano sigue recibiendo ofertas de los principales clubes del país, por lo cual aún no se decide a firmar por Everton. En Calera quieren retenerlo a cualquier precio

LA CALERA (por Eduardo Schmidt, corresponsal). —

## Solucionado conflicto entre Molina y Swett

El presidente de la Asociación Central de Fútbol, Miguel Nasur, comunicó oficialmente el desistimiento de la querella presentada por Rolando Molina contra Alfonso Swett por supuestas injurias y calumnias.

Se dio así por superado el conflicto, para el cual se había nombrado una Comisión mediadora en la última sesión del Consejo de Presidentes.

Por otra parte aún no ha sido fijada la fecha de la entrevista entre la Comisión de Presidentes y el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, y que determinará el futuro del fútbol chileno y de las instituciones que integran la ACF.

Para Angel Bustos, la mejor figura de La Calera durante este campeonato, el futuro se presenta realmente auspicioso. A la oferta de Everton para incluirlo en sus filas para la próxima temporada, se han ido sumando, como bolla de nieve, la de importantes clubes de nuestro país. Es así como Cobreloa, Naval, Colo-Colo, Unión Española y Huachipato han presentado, en las últimas horas, ofertas muy interesantes para el puntero derecho, revelación de este campeonato. Y por si esto fuera poco, en La Calera, los hinchas están dispuestos a hacer cualquier cosa con tal de retenerlo. Importantes empresarios y dirigentes de la zona realizan gestiones para llevar a cabo una "radiotón", que permita re-

caudar los fondos necesarios para solventar los gastos que significaría la permanencia de Bustos en el club por un nuevo año.

En tanto, el jugador, que ayer debía haber firmado por Everton de acuerdo a negociaciones anteriores, se encuentra confundido. Sabe que de su decisión final dependerá, en gran parte, su futuro como futbolista. Y por lo dicho por el puntero calerano, la primera prioridad sigue siendo Everton, pese a que ahora ha entrado a pelear muy fuerte la oferta de Cobreloa, esencialmente por dos razones: la solvencia del club y la cercanía de Calama con Antofagasta, tierra natal del jugador y donde vive gran parte de su familia.

## ECUADOR: ¿LA NUEVA CALIFORNIA?

□ Luis Santibáñez llega hoy a Santiago. El entrenador, en Guayaquil, desmintió rumores en torno a la posible contratación de Carlos Caszely

Día a día los rumores de posibles transferencias de jugadores y técnicos chilenos al fútbol ecuatoriano aumentan. Muchos ya han manifestado que recibieron ofertas concretas para incorporarse a partir de 1986 en clubes de dicho país, pero hasta el momento nada se ha concretado.

¿Cuál es la verdad de todo esto? Nadie mejor para contestar sobre el tema que Roberto Espinoza, empresario artístico y productor musical: "Mi trabajo, relacionado con lo artístico, me ha llevado a diferentes países. Uno de ellos fue Ecuador, donde gente del espectáculo también tenía intereses en el fútbol. Además, yo desde hace mucho

tiempo soy un asiduo espectador de nuestros campeonatos. Por lo tanto, no es un ambiente desconocido para mí. Pasando al tema de las ventas, es verdad que existe una gran posibilidad que jugadores y entrenadores chilenos puedan emigrar hacia Ecuador. La gran campaña realizada por Luis Santibáñez en Ecuador ha hecho que el fútbol chileno sea muy bien cotizado. Lo que pasó es que Santibáñez sacó campeón al Barcelona, sacándole seis puntos a su más cercano perseguidor. El Barcelona anteriormente pasó por un mal momento y su técnico, el brasileño Antoninho, fue echado. Hoy, Luis Santibáñez es un verdadero ídolo".

### ENERO SERÁ EL MES CLAVE

Enseguida le consultamos a Espinoza cuándo y quiénes serían los candidatos a emigrar. Su respuesta fue larga, dando a conocer una serie de aspectos que hay que tener en cuenta. El campeonato ecuatoriano acaba de finalizar, quedando clasificados para la Copa Libertadores Barcelona y Deportivo Quito. Ambos clubes tendrán que enfrentar en ese torneo a los equipos brasileños Bangú y Curitiba. Su intención es reforzarse con varios futbolistas foráneos (en la Copa pueden actuar cinco por equipo) para poder hacer un buen papel. Pero no todo es tan fácil, ya que en el torneo local cada club sólo

puede contar con tres extranjeros. Los clubes grandes —Barcelona, Filanbano, Emelec y Deportivo Quito— quieren que la cantidad sea aumentada de tres a cinco; pero los equipos chicos seguramente se van a oponer. Todo esto se decidirá en un Consejo de Clubes que se hará el 9, 10 y 11 de enero. Una vez tomada dicha determinación recién estará más claro el panorama. También es un hecho que alrededor del 20 de enero llegarán a nuestro país directivos de cuatro clubes ecuatorianos para observar en acción y finiquitar la contratación de algunos elementos.

Hasta el momento a Luis Santibáñez le han pedido referencias de varios entrenadores nacionales y, por

supuesto, ha dado las mejores de cada uno. En Ecuador abundan los técnicos argentinos, uruguayos y brasileños, pero al parecer el campeonato logrado por Santibáñez haría cambiar esa tendencia.

Pasando a los nombres, Roberto Espinoza nos dijo que para nadie es un misterio que hay interés en Ignacio Prieto (Filanbano y Emelec), René Valenzuela, Miguel Ángel Neira, Juan Carlos Letelier y Germán Cornejo. Además existiría la posibilidad que varios más, también, sean considerados.

Finalmente, Espinoza nos dejó el siguiente concepto: "El fútbol chileno, con este nuevo mercado, puede llegar a recibir importantes ingresos que ayuden a varios de sus clubes a salir de las deudas. Todos los profesionales que vayan a Ecuador tendrán como misión mantener el buen nombre que tiene allá nuestro fútbol".

"NO A CASZELY"

En un vuelo especial de Ladeco arribará hoy por la mañana el entrenador Luis Santibáñez. El técnico viene a pasar las fiestas navales junto a su familia y a descansar por algunos días.

El entrenador, antes de salir de Guayaquil, se encargó de desmentir rumores sobre la contratación de Carlos Caszely para reforzar a Barcelona.

"Caszely no viene. El ya está retirado del fútbol, expresó Santibáñez en una entrevista que cedió al diario "El Expreso", dando con ésta por finalizadas las especulaciones en torno a la posible contratación del goleador chileno.

Santibáñez agregó que volvería a Guayaquil el 12 de enero y que inmediatamente iniciaría el trabajo preparatorio con miras a la Copa Libertadores.



# VOLVER A LAS RAICES

□ Oscar Wirth encontró en el fútbol alemán lo que algún día le transmitieron sus antepasados: planificación y orden. De vacaciones en Chile confesó que eso lo tiene muy a gusto en el balompié germano

**L**o dijimos el 28 de noviembre, cuando se embarcó rumbo a Alemania: "Oscar Wirth no cambia. Quizá por el nerviosismo de una partida presurosa e imprevista, o por su carácter introvertido, parco y serio, lo de ayer en el Aeropuerto Pudahuel no pareció una despedida formal, sino más bien un paso absolutamente calculado dentro de su vida".

El mismo párrafo deberíamos repetir en esta nota. Wirth llegó dispuesto a pasar las fiestas de fin de año con su familia, y sigue siendo el mismo; parco, serio, enemigo de declaraciones polémicas y quitado de bulla.

El es claro en manifestar que no tendría por qué cambiar, que su vida continuará igual: "Lo único que quiero es jugar allá y responderle a la gente que me llevó, nada más".

Antes de que firmaras, se te dio en diferentes equipos, ¿cuál fue tu situación realmente?

"Cuando partí, yo sabía muy bien dónde iba, me habían mandado un télex y todo estaba claro. La confusión se produjo porque otra persona dijo algo que no correspondía. Nadie se comunicó conmigo, y yo siempre tuve muy claro lo que estaba sucediendo".

¿Qué habría pasado de no haber llegado a acuerdo?

"Lo que dije antes de salir, si no firmaba por algún club, simplemente me volvía".

Has tenido oportunidad de jugar?

"No, aún no he debutado. En los tres últimos partidos he ido a la banca, y estoy esperando el momento en que pueda demostrar el por qué me llevaron".

¿Harías una comparación entre el fútbol de Segunda División en Alemania, con respecto al de nuestro país?

"Siempre he sido enemigo de las comparaciones. Son bastantes las diferencias".

¿Especificamente podrías nombrar algunas?

"De partida el enfoque de todas las cosas. Allá existe una planificación, que es conocida a nivel mundial, y que aquí prácticamente desconocemos. Todo esto se refleja en una serie de detalles, que lo hacen distinguido, y que lo han hecho un país desarrollado".

¿Tú relación con la gente cómo ha sido?

"No he tenido problemas con nadie hasta el momento. El alemán es frío con quien debe serlo, ellos saben escoger con quién sí y con quién no, en mi caso no ha habido dificultades con nadie, y por el contrario todos me han apoyado".

Has podido relacionarte bien a pesar de la barrera que significa el idioma

"Algo de alemán sabía, mejor dicho creía saber, por lo que me he dedicado a estudiarlo. En los entrenamientos me entiendo en inglés con el entrenador y no hay dificultades".

Dónde estás estudiando alemán

"En mi departamento tengo algunos libros, y todos los días los estudio, además que el contacto con la gente y la necesidad de expresarme, me han hecho mejorar mi expresión".

¿Dónde estás viviendo actualmente?

"Vivo en un departamento chico, pero que es suficiente para mí".

¿Viajarán tu señora e hijos más adelante?

"Espero que lo puedan hacer en febrero, antes lo veo un poco difícil".

¿Cuál es tu situación contractual con el Rot-Weiss Oberhausen?

"Aunque el campeonato termina el 5 de mayo, tengo contrato hasta el 30 de junio, y hay posibilidades de extenderlo por un año más, pero eso dependerá de lo que suceda con mi juego. Si no hay interés en que siga veré más adelante lo que haga".

¿Ves posibilidades de mantenerte en el fútbol alemán?

"Estoy consciente que depende de mí, y que es un fútbol difícil donde no cualquiera llega. Allí no vale el más o menos, lo único que sirve es andar bien. Los que

no están a ese nivel no andan, y yo quiero andar bien".

Mucho cambio entre los entrenamientos de acá con los de allá.

"Te diría que los principales cambios son con la lluvia y la nieve, de partida hay todo un entorno que rodea estas situaciones. Los alemanes se preparan para ello, y las disfrutan de esa manera. Yo he tenido que adaptarme ya que el bote es diferente, las tenidas también lo son, todo está preparado para eso".

En general, ¿te has sentido a gusto?

"De todas maneras, allá no hay nada al azar, y eso me gusta mucho, para mí es la forma ideal de vivir, no dejar nada a lo que pudiera venir, sino que planificarlo todo. En ese sentido los alemanes son muy prácticos y han hecho su forma de vida así".

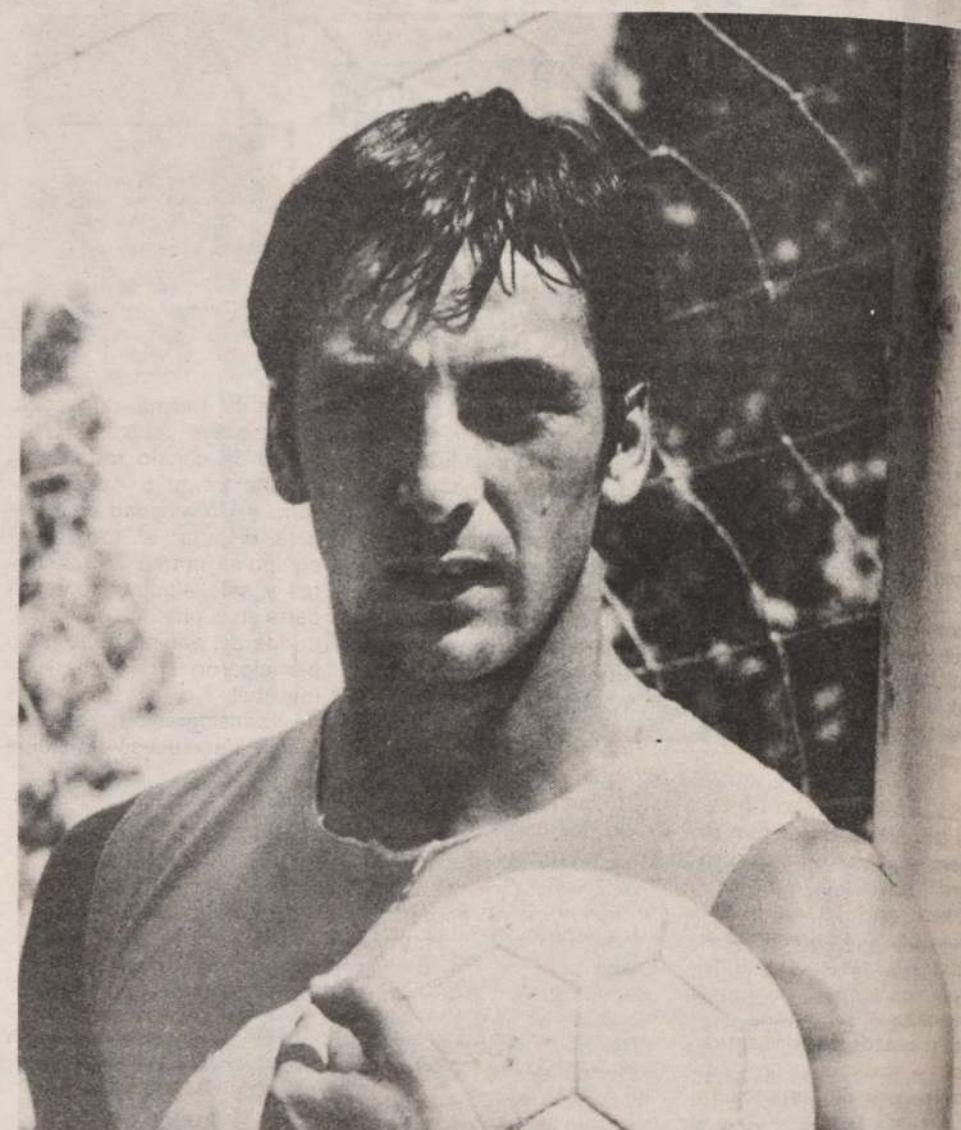
Era lo que esperabas

"Sin duda que sí, a mí me gustan las cosas ordenadas y allá, así se da".

¿A pesar de este receso, sigues entrenando?

"Por supuesto, ellos me dieron permiso para que viera a sabiendas que voy a volver en las mismas condiciones que partí. Sería muy irresponsable de mi parte si llegara en distinto estado".

Por eso todos los días entreno. Lo hago sólo, o con alguien, la verdad es que me da lo mismo, lo importante es no perder el ritmo".



La planificación y el orden han sido lo que más ha agrado a Wirth en el fútbol germano.

¿Cuándo debes estar de regreso?

"El permiso es hasta el 2 de enero, por lo que ya tengo pasajes reservados para el primero. Te insisto, no les quiero fallar para nada, ellos esperan que yo les responda, y yo quiero responderles, y

eso sólo se logra con responsabilidad".

Algun día su abuelo llegó a la pampa nortina. Cambiando el frío por el calor sofocante del desierto, y no debe haberse imaginado que gracias a una pelota de fútbol alguno de sus nietos volvería a sus raíces, donde por sobre todas las cosas, agradecería que todo se hiciera con una adecuada planificación, y eso sin dudas es una forma de vivir que a Wirth lo deja plenamente satisfecho, y lo retrata de cuerpo entero.

HAROLD MAYNE-NICHOLLS



Para Oscar Wirth, receso, no es sinónimo de vacaciones. El arquero llegó a Chile a pasar las fiestas de fin de año con su familia, pero no ha dejado de entrenar.

**Ofertas de pascua**

Desde Hasta

Short	490	790
Tenis		
Casaca	490	990
Toalla		
Short Niño	249	299
Poleras	199	450
Poleras c/Cuello	550	1.390
Buzo	1.990	4.990
Conjunto Niño	450	
Traje de Baño	385	885
Zapétila Lona	870	990
Salida Baño	850	

OFERTAS VALIDAS HASTA AGOTAR STOCK

haddad

Manuel Montt 2500  
Huérfanos 1055, loc. 324  
Edif. 2 Caracoles  
Suecia 035 Apumanque  
LIRA 835

# COLO COLO APUESTA AL OPTIMISMO

El plantel reanudó ayer los entrenamientos con la consigna de pelear hasta el final la posibilidad de ser campeón. Pedro García estudia cuatro tentadoras ofertas para el año '86

La mañana de Colo Colo estuvo marcada por dos estados de ánimo. Primero, el optimismo se apoderó de todos los integrantes del plantel que llegaron hasta Pedreros —con la excepción de Gutiérrez, quien rendía un examen— quienes consideraron que las derrotas de Cobreloa y Everton han colocado al cuadro albo en una posición muy favorable para disputar el título.

Sin embargo, hubo un tema que aportó un elemento nuevo: el futuro de Pedro García, quien ayer confesó haber recibido una tentadora oferta para trabajar en el fútbol ecuatoriano. "Es efectivo —reconoció el entrenador— que hay un club interesado por mis servicios. Conversé con un empresario y definiremos la

situación entre jueves y viernes, porque mi interés es saber la posición del club sobre mi futuro. Me habría gustado definirla entre estos días, pero, lógicamente las fiestas de Navidad lo impiden. Si Colo Colo no me quiere, pues veré con cuidado lo de Ecuador y estudiaré otras tres ofertas de equipos nacionales que tengo en mi poder.

Sobre el "domingo caliente" que se vivió en provincias, García tenía un recuerdo de dos caras. "Estaba de compras con mi señora, y cada vez que me subía al auto encendía la radio y escuchaba los partidos de Quillota y El Salvador. Era enfermante, porque los dos fueron parejos y no se definieron hasta el final. Te imaginarás la alegría que sentí cuando terminaron".



Pedro García definirá esta semana su futuro al frente de los albos.

Fue la misma de todos, quienes ayer expresaron su deseo de dejarlo todo en la cancha frente a Audax Italiano y Universidad de Chile para disputar el torneo. El equipo se juntó a las 9.30 horas y sólo algunos tomaron parte en la práctica de fútbol, donde del equipo titular sólo participaron Herrera y Hormazábal. No hay lesionados de consideración, aunque Jaime Vera acusó un golpe doloroso.

A las 4 de la tarde volvieron a reunirse en el Estadio David Arellano para realizar la tradicional fiesta de Navidad, donde la nota espectacular la puso el Viejo Pascuero que bajó de un helicóptero para entregar regalos a los niños.

Colo Colo reanudará hoy las prácticas, con el optimismo como bandera principal.

## AMERICA DEFINE A SUS CAMPEONES

COLOMBIA

BOGOTA (A.P.).— América de Cali se consagró campeón del fútbol colombiano de Primera División, al derrotar por 1 a 0 al Junior de Barranquilla, en la última fecha del torneo de 1985. Con esto, el cuadro de Cali realizó la hazaña de ganar por 4 años consecutivos el campeonato de su país. Segundo salió el Deportivo Cali, a sólo medio punto del campeón (ventaja obtenida por bonificación). Ambos equipos representarán a Colombia en la Copa Libertadores de 1986, enfrentando a los equipos chilenos. El argentino Miguel González, del Bucaramanga, con 34 tantos, fue el goleador de la temporada.

## PARAGUAY

ASUNCION (Reuter).— Olimpia, el cuadro decano del fútbol guaraní, se coronó campeón del torneo paraguayo de Primera División al derrotar a Sol de América por 2 goles a 1. Con esto, conquistó su campeonato número 30, bajo la dirección del técnico uruguayo Ricardo Ruiz. El subcampeonato fue para el elenco de Nacional, y será el segundo elenco paraguayo en la Copa Libertadores del '86.

## BOLIVIA

LA PAZ (A.P.).— Wiltzerman de Cochabamba, se

clasificó para representar a Bolivia en la próxima Copa Libertadores de América, donde enfrentará a los representantes peruanos. Cuando resta una fecha para el término del torneo; el Wilsterman se encuentra a la cabeza de la tabla de posiciones con 41 puntos y su suerte sólo podría ser amagada por el Strongest, que ya cerró su campaña con 41 puntos, pero con una diferencia de goles muy inferior.

## ECUADOR

QUITO (A.P.).— Barcelona de Guayaquil dio la vuelta olímpica al terminar el torneo profesional de fútbol de Ecuador. El cuadro dirigido por el chileno Luis Santibáñez había conseguido la corona dos fechas antes de la finalización del campeonato, pero no dio la vuelta de los campeones hasta la última fecha, donde derrotó a Nacional por 2 a 0. Con esto, el Barcelona y el Deportes Quito, que se clasificó subcampeón, representarán a Ecuador en la Copa Libertadores del próximo año. Enfrentarán a los cuadros brasileños de Bangú y Curitiba entre marzo y abril.

## URUGUAY

MONTEVIDE O (Reuter).— Peñarol se proclamó campeón del torneo uruguayo de Primera División al empatar 0 a 0 con Rampla Juniors, en la penúltima fecha del torneo.

# CAMBIO EN PALESTINO: CASTAÑEDA POR CORTÉS

- Sorpresiva variante en la dirección técnica tricolor. Divergencias entre Gustavo Cortés y la directiva precipitaron la crisis
- Víctor Castañeda sería ratificado en la práctica de esta mañana en La Florida

Otra de las cosas increíbles está por ocurrir en el fútbol chileno. Palestino, equipo que marcha como puntero absoluto de la cuarta fase y con ciertas posibilidades de integrar la liguilla final, cambiará de técnico para las dos fechas finales del certamen, que son ante Naval en la capital y ante Cobresal en el norte... Sale Gustavo Cortés y entra Víctor Castañeda. Así de simple, ¿Pero qué sucedió realmente para llegar a este final? Fue todo muy precipitado, aunque ya algunos rumores habían encendido la mecha... Esos rumores decían que Palestino renovaría parte de su plantel y también cuerpo técnico para el '86. Se hablaba de Luis Ibarra incluso... Por otra parte, Cortés tenía ofertas concretas de un club nortino. Pero donde estalló todo, fue la semana pasada, más precisamente el día viernes cuando se debían pagar los sueldos del mes de noviembre al plantel. Se pidió por los directivos diferir el pago hasta el lunes, lo que disgustó al cuerpo técnico que tuvo un altercado con el presidente de la comisión fútbol. Las cosas subieron de tono y finalmente Cortés presentó la renuncia a su cargo, la que fue aceptada por el presidente Hasan. Luego viene el partido en Rancagua con O'Higgins, donde los tricolores ganan 3-1 y Gustavo Cortés le habló al plantel diciendo que es el último encuentro que los dirige. Ante esto Dubó, representando a sus compañeros, pide una reunión con los directivos, la que se efectuará hoy martes a las 10.30 horas en el Complejo de La Florida. Todo muy rápido y todo muy sorpresivo para el hincha de la calle que no entiende que un equipo que está por ganar una fase importante y no tiene problemas económicos mayores, se produzcan estos hechos. MUNDO DEPORTES conversó con el presidente de la institución al respecto.

## LE ACEPTAMOS LA RENUNCIA

¿Es efectivo que Cortés presentó la renuncia y le fue aceptada?

"Antes que nada, dice el presidente de los tricolores, quiero decir que todo esto es lamentable porque en la parte futbolística andamos bien y sólo depende de nosotros para ganar la cuarta fase. Es efectivo que Cortés presentó su renuncia al cargo



Gustavo Cortés se despidió de la banca palestina en Rancagua.

por discrepancias con la directiva y le fue aceptada".

¿Cuáles fueron las razones que determinaron esto?

"No quiero entrar en mayores detalles, pero no son problemas económicos. Tenemos el plantel al día. Les debemos sólo el premio del triunfo en Rancagua... Incluso había un millón de pesos si ganabamos el cuarto tramo. ¿Quién asumiría entonces?

"Víctor Castañeda. Es un hombre formado en el club como jugador y técnico y tendría al mando el equipo en estas dos fechas finales. Era el ayudante de Cortés y tiene la misma línea futbolística".

¿Esta es segunda vez que Cortés se iría de Palestino...?

"Así es. La vez anterior fue por el asunto económico. Rangers en esa ocasión le ofreció más y se lo llevó. Son cosas del fútbol".

¿Cómo marcha la parte económica?

"Asumí con una deuda de más de dos millones de dólares y ahora se redujo a sólo cuatro millones de pesos. Tengo que agradecer el aporte de la colectividad y del Estadio Palestino. Tenemos una planilla mensual de 1 millón 800 y un complejo deportivo para los cadetes que el año próximo será ampliado. Estamos en la eta-

pa de asentarnos institucionalmente".

¿Cortés sostuvo que nunca conversaron de renovación con él?

"Hace algunas fechas estábamos en el decimoquinto lugar y ahora vamos en el octavo y con buenas posibilidades de calificar en el último tramo. Es decir, la política nuestra es que hay que terminar un campeonato para planificar luego lo que viene... Cómo podríamos hablar de renovar si en esos momentos podíamos irnos hasta el descenso".

¿En definitiva asumió hoy Castañeda?

"Te contesto, con lo dicho anteriormente, que la renuncia de Cortés fue aceptada...".

## LO QUE NO SE DIJO

Fuentes allegadas al club y que merecen nuestra confianza sostuvieron que la raíz de todo el problema fue producto de que al plantel se le había prometido pagarle sus sueldos el viernes pasado y los directivos pidieron postergación hasta el lunes. Pero sucede que al día siguiente en la mañana (sábado 21) Palestino tenía previsto en el Estadio La Florida una fiesta navideña para todos los hijos de los jugadores e hijos de administrativos. Sería una hermosa fiesta donde incluso se había contratado un helicóptero para que bajara "Papá Noel" cargado de regalos para los niños. El cuerpo técnico, no habría aceptado, aduciendo que si no había para pagar los sueldos, tampoco sería lógico la referida fiesta. De allí vinieron los problemas y se suspendió el acto programado. La renuncia de Cortés, la aceptación y la posible asunción hoy en la mañana en La Florida de Castañeda".

Una historia tejida en un fin de semana, que deja en ascua a muchos y coloca una dosis más de "aliño" a este campeonato que será a muerte en las fechas finales.

## PISCINAS

Piscinas desarmables. Varios modelos. Garantía 5 años

Producto Nacional Garantizado

 Manufacturas de Martin Artículos Deportivos

FCA. Y VENTAS: AVDA. EINSTEIN 845 FONO: 775283

Colchagua 2- Ñuble Unido 2

**EMPATE AL FERVOR**

**SAN BERNARDO.**— Un dramático empate a dos tantos lograron los cuadros de Colchagua y Ñuble Unido, manteniendo con esto el liderato compartido de la zona sur del torneo de clausura de

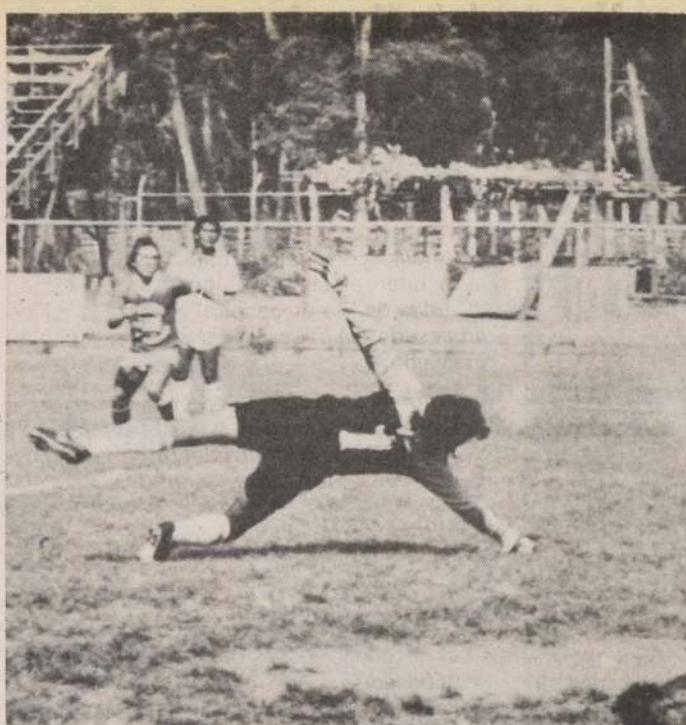
la tercera división de fútbol de Anfa. Los tantos fueron conseguidos en el primer tiempo. Fue un canto nítido al fervor.

El más favorecido resultó ser la visita, pues el conjunto

chillanejo logró una igualdad que se tornó difícil por el equilibrio de las fuerzas expuestas en el campo de juego. Consiguió el punto que a estas alturas del torneo son muy valiosos y más aún ante Colchagua que se ha venido destacando nítidamente como un serio candidato al título.

El match se inició con los actores presionados por el ambiente. Más preocupado del resultado que de la idea planteada a desarrollar en el campo de juego. Muchos pases al contrario, mal manejo del balón, desubicados los hombres claves en la zona de creación. De esa forma el match fue motivado por un correr incesante pero carente de norte técnico. Vino el gol para la visita, un auténtico regalo de la defensa local, que se paralizó, producto del sistema nervioso. A los 24' un tiro libre de Uribe desde unos 40 metros aproximadamente y el meta local que falla, provocando la segunda caída de su pórtico. No cabía dudas que Colchagua se había puesto la soga al cuello. Los nervios habían desplazado totalmente al buen jugador que milita en la oncena huasa.

Ñuble Unido, hizo lo que penosamente es carátula en el fútbol chileno. Como visita y estando con dos goles de ventaja replegó sus líneas, provocando con ello, que Colchagua tomara todo el control de la acción, campo



Gol de Ñuble Unido. — Una falla inadmisible de la defensa colchaguina dio la posibilidad a los chillanejos para abrir el marcador mediante intervención de Berenguela.



abierto sin tránsitos de ninguna especie que impidiera el dominio del match. Se puede replegar líneas pero el balón se continúa en poder suyo, eso no lo entendió el cuadro chillanejo y no sólo le entregó el campo, cedió la iniciativa y el dominio de la pelota al rival. Desde ese instante sólo había que esperar que Colchagua, pudiera dominar sus nervios porque los goles se cantaban solos ya llegarian, era cosa de esperar sin nervios y éstos llegaron mucho antes de lo esperado. Incluso Ñuble Unido contó con la fortuna, pues su arco pasó por momentos de zozobras y un disparo dio en el

madero chillanejo. Pero fue el resultado lógico del esfuerzo y el fervor que ambos elencos expresaron en el campo municipal sanfernandino.

**PORMENORES**

**CANCHA:** Estadio Municipal de San Fernando

**PUBLICO:** 869. **RECAUDACION:** \$ 91.290. **ARBITROS:**

Roberto Valdivia, Pedro Bravo y Juan Rojas.

**COLCHAGUA (2).** Nelson Rivera, Julio García, Sergio Cantillana, Víctor Díaz (Droguett), Raúl Torres, cap. Alejandro Drogue, Demetrio Cornejo, Gonzalo Valenzuela

(Jorge Díez) Carlos Navarro, Claudio Ponce, Ramón Reyes. **DT.** Sergio Vásquez. **ÑUBLE UNIDO (2).** Héctor Jaque, Eldo Bulboa, Bernardo Alarcón, Domingo Oñate (cap.) Moisés Berenguela, Pablo Uribe, Jaime Robles, (Alcántara) Ernesto Ponce, José Muñoz, Rubén Medina, Seur Riquelme. **DT.** Esaú Bravo.

**GOLES:** 17' M. Berenguela. 24' P. Uribe. 41' Ramón Reyes y 45' Claudio Ponce.

Por Tito Paris y R. Retamales

**Víctor Díaz, zaguero local, aleja con golpe de cabeza el balón que pretendía el rojo chillanejo Jaime Robles. Buen empate lograron los cuadros de Colchagua y Ñuble Unido.**

**APUNTES****EQUITACION**

Con motivo de celebrar sus 50 años de vida afiliada a la Federación Internacional de este deporte, la directiva de la federación chilena de equitación ofrecerá una recepción, el próximo viernes 27, al mediodía, en el centro vasco de esta capital.

En la oportunidad, el presidente de la Federación, Félix Halcartegaray, dio a conocer detalles del último congreso de la entidad internacional, realizado en Lisboa. En este torneo, una de sus máximas autoridades mundiales, el príncipe Felipe de Inglaterra dispuso el envío a Chile de expertos en las pruebas de adiestramiento y concurso completo, además de armado de canchas, para saltos.

**"SAN SILVESTRE"**

En el curso de esta semana la comisión técnica de la Federación de Atletismo deberá designar a los corredores que participarán en la prueba "San Silvestre" de São Paulo, que se disputará la noche del 31 del presente.

Hasta el momento, se estima que irán a Brasil: Jorge Rojas, del Atlético Santiago,

Jaime Vergara, del Stade Francais, Mónica Regonessi, de Universidad de Chile, y Genoveva Caro, de Purranque.

Omar Aguilar, invitado especial por la federación paulista y ganador de la maratón selectiva en la comuna de Lo Prado, declinó viajar, ya que a comienzos de años irá a Europa junto a Gert Weil, con el objeto de tomar parte en una serie de competencias de calidad mundial en el denominado "Gran Prix" del Atletismo.

En cuanto a Mónica Regonessi, tenía su pedido su viaje a lograr pasaje para su entrenador, Patricio Rossel y otras facilidades de parte de los organizadores. Además espera ser invitada a la "travesía de las playas", que se corre el 3 de enero en Montevideo.

**"IL DOMANI"**

Nuevamente será internacional el campeonato de básquetbol "Il Campioni del Domani", que tradicionalmente organiza la rama respectiva del club italiano, que encabeza el dirigente José Giolito.

En esta ocasión corresponderá jugarse la decimotercera versión entre los días 3 y 16 de enero, en el gimnasio del Stadio Italiano, con un total de 10 equipos participantes.



Gran salvada de Ñuble Unido. Atacaba en forma insistente el cuadro local, se produjo el gran follón en las marcas mismas del elenco rojo, evitando el tanto que parecía insalvable cuando el marcador estaba igualado a dos tantos.



Buzos deportivos - Poleras - Shorts - Zapatos - Zapatillas  
Balones Molten - Mallas de gimnasia - Trofeos

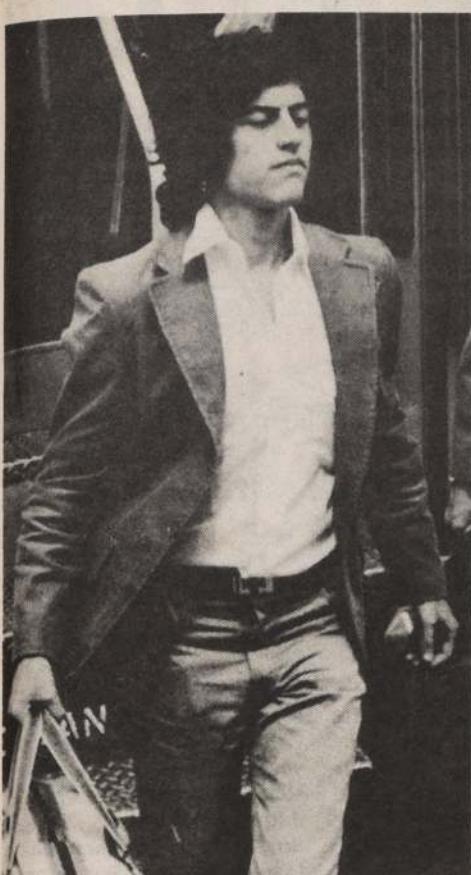
**COLIBRI**  
**DEPORTES**

En Arica: Casa Matriz y Salón de Ventas  
21 de Mayo 639 - Fones 32820 - 32246 - TLX 221046 Algar Cl

En Santiago: Salón de Ventas  
Mac Iver 468 - 476 - Fono 395517 - 336562 TLX 240603 Algar Cl

El Gran Maestro Iván Morovic

## POR AHORA, SOLO PIDO DESCANSO



Cargado de elogios y un sinnúmero de invitaciones para asistir a los más importantes centros de ajedrez mundial regresó a Chile el jugador Iván Morovic, luciendo su título de Gran Maestro, el primero que logra un exponente nacional.

En vuelo VARIG, a las 13:30 horas de ayer, llegó al aeropuerto de Pudahuel el Gran Maestro Internacional de Ajedrez, Iván Morovic, quien consiguió la máxima calificación, al ocupar el segundo lugar en el torneo "Ciudad de Río de Janeiro", realizado recién en la sede del Tijuca Tenis Club de la ciudad brasileña.

Morovic fue recibido en el aeropuerto por sus familiares y amigos, y desde el puente de visita oficial, por el presidente de la Federación de Chile de Ajedrez, Sergio Costagliola, quien junto con felicitarlo, le agradeció a nombre de la entidad que preside, el impulso notable que le había dado a esta disciplina y por extensión a todo el deporte chileno, con la obtención del título de Gran Maestro Internacional.

"El ajedrez nuestro, dijo Costagliola, ha conseguido triunfos muy importantes que lo ubican en un primer plano mundial. Así lo hizo el juvenil Eduardo Rojas, con su victoria en Israel y lo reitera ahora Morovic".

El ajedrecista, muy tranquilo, agradeció las expresiones de Costagliola y agregó que "estimaba que debía estar ubicado entre los primeros 50 jugadores del mundo y que incluso podía subir un poco más, lo que de conseguirlo, le permitiría entrar a la ronda de desafío por el título mundial".

Sin embargo, aclaró Morovic, que descansaría uno o dos meses, ya que se encontraba agotado pero en cuanto se sintiera físicamente bien, comenzaría su trabajo realmente "duro" para los próximos campeonatos internacionales.

## Atletas a la San Silvestre

El próximo sábado 28 viajará por vía aérea a Brasil la delegación chilena que tomará parte en la 61<sup>a</sup> versión de la prueba pedestre "Corrida de San Silvestre", según informó anoche la Secretaría de la Federación de Atletismo. Esta prueba de fondo se disputa por calles de Sao Paulo la noche del 31 de diciembre de cada año.

Chile estará representado por cinco atletas: dos damas y tres varones. De este grupo, la representante de Universidad de Chile, Mónica Regonesi, viajará especialmente invitada por la empresa que organiza la prueba, el diario "Gazetta Sportiva" de Sao Paulo. Otro invitado, Omar Aguilar, declinó participar en esta ocasión.

Con pasajes donados por la Municipalidad de San Miguel viajaron dos atletas: Jorge Rojas (Atlético Santiago) y Jorge Silva (no federado), y con pasajes donados por la Municipalidad de Lo Prado lo harán Jaime Vergara (S. Francés) y Genoveva Caro (Purranque).



LA CAPILLA. — La cuarteta que se mantiene inamovible del primer plano del polo chileno, con una formación de Fernando y Alejandro Fantini, Sergio Andueza, Gabriel Donoso y Rodrigo Vial.

## El polo está en "capilla"

La Capilla, al vencer a Almahue por el marcador de 15 goles contra 11.1/2, se tituló campeón del Torneo Nacional de Polo con Handicap desarrollado en el campo del club San Cristóbal ante una gran concurrencia de aficionados que llegaron al mencionado recinto atraídos por el duelo anunciado, donde la cuarteta de los hermanos Fantini con Donoso y Andueza, cedieron 4.1/2 de handicap a su rival.

El elenco mencionado expresó una vez más que es una de las cuartetas más atractivas de nuestro polo, incluyendo a Ricardo Lyon que se agrega en reemplazo de los titulares, la formación prácticamente no varía en su rendimiento, se mantiene la misma producción de juego vistoso, fuerte, brioso cuando se es necesario para sacar

partido de su propia caballada.

En el encuentro definitorio del torneo nacional con handicap, La Capilla ingresó cediendo 4 y medio a Almahue, lo que hizo demasiado parejo, nivelado, el ritmo de juego. Hubo acciones vistosas y corridas espectaculares por el dominio de la bocha. Sobre la marcha Gabriel Donoso, abrió el marcador para La Capilla, la táctica era que desde el primer chukker (tiempo) se iniciara el descuento, por que el rival era fuerte. Así lo demostraron J.M. Pereira y Eduardo Labbé que movilizaron el score a favor de Almahue.

El segundo tiempo, las acciones fueron más atractivas; La Capilla buscando acortar distancia y el rival no cediendo un tramo. Así fueron pasando los minutos

hasta ingresar al cuarteto tiempo 7-6 perdiendo La Capilla.

En ese lapso se vivieron los momentos más emotivos, por el accionar de Fernando y Alejandro Fantini que iniciaron el repechaje del marcador y con goles espectaculares de Gabriel Donoso y Andueza para quedar 9 1/2-9.

En el quinto chukker se redoblaron las acciones y el encuentro aumentó en la presión y entusiasmo. Para el último tiempo, La Capilla se desmarcó de la presión y consiguió los tantos que finalizaron con el triunfo en el torneo que el año pasado le fue favorable a Rahue, a quien justamente La Capilla había vencido el sábado en la semifinal en dramático partido 13x12. Rahue partió con tres goles de handicap.

# Este MIERCOLES

libro N° 10 de una espectacular colección

Cada miércoles un libro con la "Historia del Fútbol Chileno" desde 1890 hasta hoy.

Una investigación y recopilación exclusivas con su diario LA NACION.



"Historia del Fútbol Chileno", una obra inédita hasta ahora, gratis cada miércoles

...Y todo sólo por el precio de un diario

**LA NACION**  
El diario de los deportistas

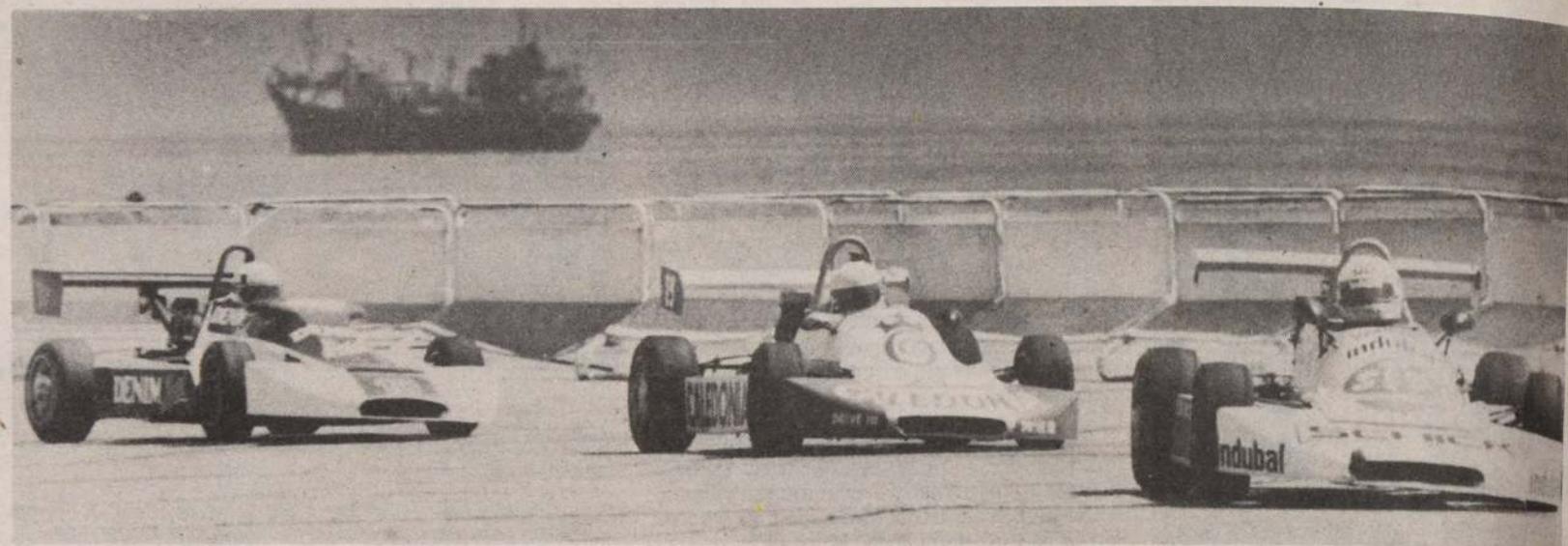
# LOS JOVENES TIENEN EL VOLANTE

□ **Tras la última fecha corrida en Quintero, la Fórmula Tres demostró que hay varios pilotos que tienen futuro**

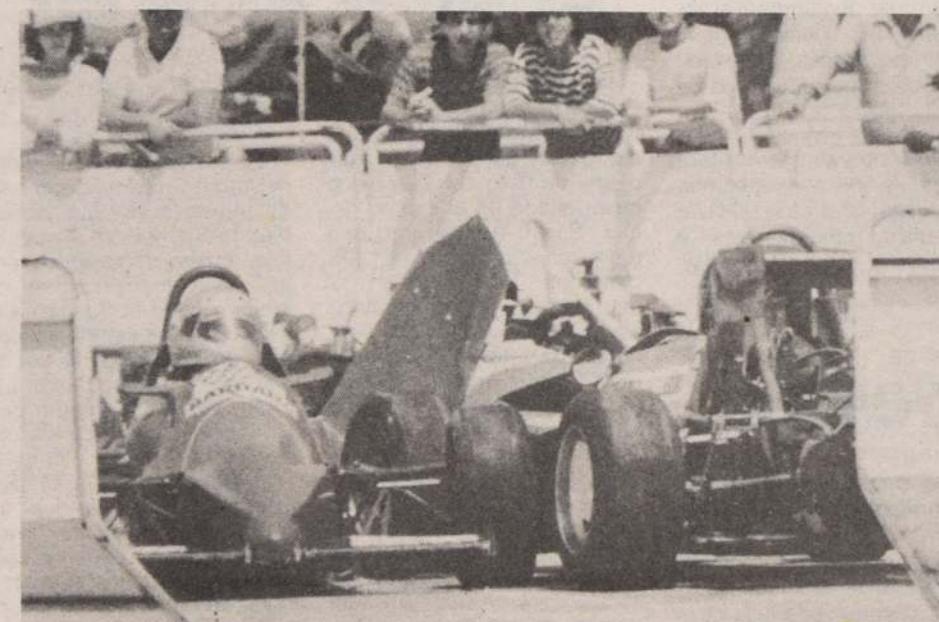
□ **Bacigalupo y Ridolfi desean incorporarse a la Fórmula Dos Sudamericana para el '86**

**C**on una brillante jornada se cerró la temporada de la Fórmula Tres del domingo en la Base Aérea de Quintero. Al margen de los resultados quedó evidente el hecho de las nuevas figuras que después de una o dos temporadas ya están madurando, como sucedió con la actuación del pequeño René Valenzuela, tercero tras una buena carrera al aventajar en los últimos metros al experimentado Alejandro Schmauk. Pero Valenzuela no es el único de la nueva hornada.

En ese grupo de figuras que se proyectan están también Víctor Matthei, quien fue galardonado como el piloto de mayores progresos durante el '85, siempre destacando entre los lugares puntuables. Otro de los que dieron que hablar en el presente año fue Gonzalo Alcalde, que el fin de semana fue un volante de primera línea que perdió la posibilidad de ganar por problemas del auto acrecentados por el difícil y áspero piso del circuito de



Con el mar de fondo se efectuó el domingo la última fecha de la F-3, donde principalmente destacaron pilotos jóvenes como René Valenzuela (Caledonia) y Cristián del Fierro (Denim), quienes siguen a Carlos Capurro.



El momento preciso que Luis Undurraga y Marco Antonio Hormazábal chocaron violentamente, con daños solamente en las máquinas.

## LOS 6 PRIMEROS DE CADA FECHA

En el siguiente resumen se dan a conocer los distintos ganadores de las 12 fechas que se efectuaron en diferentes escenarios del país.

Primera fecha circuito El Bosque: 1º Juan Carlos Ridolfi, 2º Santiago Bengolea, 3º Giuseppe Bacigalupo, 4º Kurt Horta, 5º Alejandro Schmauk, 6º Gonzalo Alcalde.

Segunda fecha, autódromo Las Vizcachas: 1º Clemente Gimeno, 2º Carlos Capurro, 3º Juan Carlos Silva, 4º Alejandro Schmauk, 5º César Coggiola, 6º Santiago Bengolea.

Tercera fecha, circuito El Belloto (V Región): 1º Juan Carlos Silva, 2º Giuseppe Bacigalupo, 3º Santiago Bengolea, 4º Cristián del Fierro, 5º Juan Carlos Ridolfi, 6º Carlos Capurro.

Cuarta fecha, Las Vizcachas: 1º Giuseppe Bacigalupo, 2º Kurt Horta, 3º Gonzalo Alcalde, 4º Juan Carlos Silva, 5º Juan Carlos Ridolfi, 6º Clemente Gimeno.

Quinta fecha, Las Vizcachas: 1º Gonzalo Alcalde, 2º Kurt Horta, 3º Giuseppe Bacigalupo, 4º Juan Carlos Ridolfi, 5º Clemente Gimeno, 6º Alejandro Schmauk.

Sexta fecha, La Serena (IV Región): 1º

Giuseppe Bacigalupo, 2º Kurt Horta, 3º Víctor Matthei, 4º César Coggiola, 5º Mauricio Perrot, 6º René Valenzuela.

Séptima fecha, Las Vizcachas: 1º Clemente Gimeno, 2º Giuseppe Bacigalupo, 3º César Coggiola, 4º Cristián del fierro, 5º René Valenzuela, 6º Jorge Moreno.

Octava fecha, circuito El Bosque: 1º Kurt Horta, 2º Santiago Bengolea, 3º Cristóbal Geyger, 4º Juan Carlos Silva, 5º Carlos Capurro, 6º César Coggiola.

Novena fecha, Las Vizcachas: 1º Juan Carlos Ridolfi, 2º Clemente Gimeno, 3º Kurt Horta, 4º Gonzalo Alcalde, 5º Cristián del Fierro, 6º Víctor Matthei.

Décima fecha, Las Vizcachas: 1º Giuseppe Bacigalupo, 2º Gonzalo Alcalde, 3º Santiago Bengolea, 4º Clemente Gimeno, 5º Carlos Capurro, 6º Víctor Matthei.

Undécima fecha, Las Vizcachas: 1º Kurt Horta, 2º Giuseppe Bacigalupo, 3º Juan Carlos Silva, 4º Gonzalo Alcalde, 5º Cristián del Fierro, 6º Santiago Bengolea.

Duodécima fecha, Base Aérea de Quintero: 1º Juan Carlos Silva, 2º Giuseppe Bacigalupo, 3º René Valenzuela, 4º Alejandro Schmauk, 5º Alejandro Negrete, 6º Cristián Rodríguez.

## EL RANKING DE LOS EQUIPOS Y CHASSIS

Tras las 12 fechas del Campeonato Nacional de Fórmula Tres, se efectúan los ranking en las diferentes especialidades inmersas en lo que es la categoría. Por eso La Nación entregará a los lectores las estadísticas del campeonato, como por ejemplo el puntaje de las escuderías, chassis.

### ESCUDERIAS

1º John Player Special	106 puntos (dos autos)
2º Whisky J & B	42 (dos autos)
3º Denim	35 (dos autos)
4º Philishave-Marantz-Patrich	30 (un auto)
5º Pioneer Radio Center	26 (un auto)
6º Ridolfi Competición	18 (un auto)
7º Soquina	13 (dos autos)
8º Schick-Indubal STP	11 (un auto)
9º Texaco-TDK-La Nación	6 (un auto)
Discoteca Caledonia	6 (dos autos)
11º Precisión Hispana-Alpine-Dos Alamos	1 (un auto)

### CHASSIS

1º Crespi (argentino)	127 puntos
2º Remo Ridolfi (RR) (chileno)	56
3º Larroquette (chileno)	52
4º Berta (argentino)	32
5º Vesa (argentino)	34

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733<br



**SWAMI, NUESTRO REGALO.** El sábado publicamos en la portada una foto así de grande de este pingó. Ganó y pagó más de diez veces en el juego principal. De nada.

## Muchas gracias

Muchas gracias a todos aquellos que con sentimiento nos han enviado a través de la tarjeta sus más sinceros deseos de felicidad y venturas en el año que se acerca.

A ustedes muchísimas gracias por sus palabras, por su gesto. A ustedes les regresamos el saludo confiado de todo corazón que el 86 se transforme en temporada de éxitos y dicha personal, de satisfacciones y de alegrías. Sabemos que las merecen.



**SECUENCIA, LA MEJOR HEMBRA.** Este título se ganó con creces la defensora del "Santa Amelia" en el último estelar del calendario palmeño.

Para la Internacional

## Todos nominados

La comisión encargada de designar a los finasangres nacionales que nos representarán en la venidera Internacional entregaron a través de un boletín los últimos nombres, seis pingos que se agregan a los nominados MARÍA FUMATA, LAMENTADO, PAÑOLERO y VASCONCELOS.

Los ejemplares señalados por Jaime Allende, Samuel Benavente, Joaquín Brahm, Carlos Figueroa y Samuel Fuentes son RAIPILLAN, SECUENCIA, DIADORO, GEÓLOGO, MARC y JOROPILLO.

Como suplentes, para la eventualidad, fueron designados POALCO y RATERO.

Hay que consignar que el Club Hípico programó la carrera para dieciocho caballos.

# El que ríe último...

- RAIPILLAN quedó como campeón luego de su concluyente victoria en el premio "Selección de Padrillos", el último gran clásico de la temporada
- Luis Muñoz estuvo en la silla del defensor del "Dadinco" y también estuvo en la de SECUENCIA en el premio "Haras de Chile"

La hípica nacional recibió un estupendo regalo justo en la víspera de Navidad: un campeón. RAIPILLAN consiguió en el último estelar de Blanco Encalada —Selección de Padrillos— convencer como potrillo de valía y de una extraordinaria proyección. El defensor del "Dadinco" no es bueno, es "superbueno", y lo avala su riquísima campaña. Seis veces ha salido a la pista y en cinco de esas oportunidades alcanzó victoria con el aliciente determinante que sus cuatro más recientes logros son de nivel clásico y consecutivos. Su única "defección" es un tercer puesto. El hijo de El Morgón e Indiecita se agrega como carta importante de nuestro país en la venidera internacional.

El éxito del Alazán "trenzas de oro" tiene sus razones, sus fundamentos. Uno de ellos, la preparación de DELFIN BERNAL.

Este profesional ha brillado con Raipillán, con mucha calma y con mucho talento el entrenador ha llevado al nieto de Tantoul a un sitio tan destacado y por eso hoy le aplaudimos.

### LUIS MUÑOZ

Otro de los factores del triunfo del quasi-invicto estuvo en la silla: LUIS MUÑOZ. El tranquilo y eficiente látigo dirigió con su capacidad habitual al campeón durante la jornada dominical.

Muñoz también estuvo el sábado en los lomos de SECUENCIA, ganadora del Haras de Chile, hecho que amerita aún más su desempeño del fin de semana.

Eso sí con SECUENCIA y



**LUIS MUÑOZ, LA FIGURA.** El correcto y excelente fusta llevó a la victoria a Raipillán en el Selección de Padrillos y también a Secuencia en el Haras de Chile.

RAIPILLAN nominados para la Internacional deberán decidirse en lo que constituye un difícil dilema.

**SANTA AMELIA**  
Mencionamos ya que SECUENCIA brilló en el Haras

de Chile palmeño, evento que consagró el sábado a la mejor hembra de la arena. En forma concluyente la hija de Mister Long galopó a sus rivales y demostró a través de su expedición que es superior.

El haras "Santa Amelia" con la Alazana apuntó cuarta victoria en el importante lance de Vivaceta. Ello constituye una tremenda satisfacción para Alberto Allende, el criador, agreguemos también que la escolta de SECUENCIA, PALASSOU, también salió de sus campos y también defiende sus colores.

### POALCO

Como complemento del premio "Selección de Padrillos" se largó el domingo en la verde elipse el premio "Corporación Cultural de Santiago", compromiso que como se esperaba se transformó en monólogo de POALCO.

El hijo de Sovereign Deck y Lipela no tuvo rivales en parte alguna de la competencia.

La ganancia del domingo, en todo caso, no alcanzó para asegurar un cupo en la lista de la Internacional. El pupilo de Oscar Silva quedó como suplente junto a Ratero.

### SWAMI

El sábado en la portada de nuestro diario "La Nación" publicamos una foto-color de SWAMI en la que pronosticamos su triunfo. Así fue.

El pupilo de José Lastra ganó a los de atropellada y con amplitud al favorito Sol Frio pagando más de once veces lo apostado.

El acierto nos dejó felices y mucho más a los responsables del hijo de Suspicante y Shari que recuperó con la victoria concluyente del sábado el nivel que siempre lució en sus comienzos.



**SCANNER, PASO EL EXAMEN.** Su primer éxito en el césped de Blanco Encalada. A poco más de un cuerpo lo escoltó Golden Dog.

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

Cubrió mil metros en un minuto

## “Saquero”, “Saquero” gritaban en La Palma

El potrillo dosañero SAQUERO junto al extraordinario GEOLOGO descolló en la jornada de cotejos del domingo cumplida en la arena del Hipódromo Chile. El pupilo de Enrique Beuzenberg cubrió los mil metros en un minuto mientras que el hijo de Frampton Delight apuntó 1.14 en 1.200, sin que su jockey Pedro Cerón lo exigiera.

Pista de Arena  
2.000 metros  
CHEMINEAUX, R. Chamorro en 2,11,4/5, últ. 500 en 33,4/5  
GRANJA, J. Amestelly en 2,13, últ. 500 en 34  
PANECLILLO, J. Amestelly en 2,11,1/5, últ. 500 en 32,2/5

1.800 metros  
JORNALERO, J. Turrieta en 1,58,2/5, últ. 500 en 32,2/5  
1.665 metros  
(Una Vuelta)  
BAALBEK, M. Santos en 1,50,3/5, últ. 500 en 31,2/5, últ. 200 en 12,3/5  
TERMINO, S. Vásquez en 1,50 út. 500 en 31,4/5  
MUNDO, R. Chamorro en 1,50, út 500 en 31,3/5  
AURINEGRO, S. Vera y REY HUASO, S. Suárez en 1,49,1/5, út. 500 en 34,2/5  
CICINDELA, G. Pinto en 1,48,2/5, út. 500 en 33,4/5  
(Fácil AURINEGRO)

1.400 metros  
INCLUSO, J. Tobar en 1,26, 2/5, út. 500 en 34  
MAGNITUD, O. López en 1,29, út. 500 en 32  
QUE FARRERO, J. Castillo en 1,31,4/5, út. 500 en 33  
NIEVE ETERNA, C. Rojas en 1,28,3/5, út. 500 en 32,4/5  
MURANO, G. Barrera en 1,27,3/5, út. 500 en 32,1/5  
BERNARDOTE, G. Barrera en 1,29, út. 500 en 32  
BAMBINI, J. Amestelly en 1,28,4/5, út. 500 en 32,2/5

1.200 metros  
CRESCENTE, O. Díaz en 1,15,2/5  
PORTEÑO, S. Vásquez en 1,15  
SOY AQUEL, O. Díaz en 1,15,2/5  
APERTO, O. Díaz en 1,16,3/5  
SOL A SOL, J. Amestelly en 1,16  
SAINT JOHN, P. Cerón en 1,18,2/5 al carrerón  
MARILINDA, O. López en 1,17,2/5, al carrerón

CRUCERAL, J. Turrieta en 1,16,3/5  
FOTOSTAR, M. Santos en 1,17,4/5  
REQUISITO, C. Ubillo en 1,17,3/5  
MELVITA, H. Berrios en 1,17  
SPEL, J. Amestelly en 1,16,1/5  
GEOLOGO, P. Cerón en 1,14  
RAY BAN, J.R. Castillo en 1,15,1/5

1.000 metros  
PINEROL, D. Salinas en 1,01,4/5  
FOLLOW VIP, S. Vera en 1,02

SUPEDITO, V. Rojas en 1,03  
FILOSOFIO, J. Turrieta en 1,02

BLANC DE BLANCS, J. Turrieta en 1,01,4/5  
DON BE, S. Vera en 1,02,2/5  
CAPUCHON, O. López en 1,00,1/5

PEQUEN, D. Medina en 1,03  
ARREBOLADO, O. López en 1,01,4/5

ALEMAN, Aprendiz en 1,02,1/5  
MONTEVIDERO, L. Marin en 1,03 (al carrerón)

800 metros  
PRENDOR, H. Burgos en 48,3/5

FRAZADA, G. Muñoz en 49,1/5  
CATEDRATICO, G. Barrera y PILEN, O. López en 48, Muy Fácil CATEDRATICO.

ESTANQUERA, P. Cerón en 51 al carrerón  
REFACIL, G. Pinto en 49,3/5

700 metros  
RUENDE, O. Díaz en 43,1/5  
NO SMOKING, C. González en 44

600 metros  
VESUBIO, L. Corvalán en 34, de bajada

600 metros  
SANDS OF TIME, S. Vásquez, en 34 de bajada.

VIRGINIANO, J. Turrieta, en 35,4/5

500 metros  
SHEZAN, R. Pérez, en 30,1/5

SCARLET, J. Castillo, en 30,2/5  
EXCLUSIVIDAD, L. Marih, en 29,3/5

QUEBRADA HONDA, J. Castillo, en 30,1/5

400 metros de bajada  
APPANARE, J. Turrieta, en 22,3/5

GEMITA, R. Pérez, en 22,2/5

MILICIADA, G. Valencia, en 22,4/5  
TZAVARIT, M. Olguín, en 22,4/5

400 metros de subida  
ABOGADO, S. Vásquez, en 24,4/5 repitió 400 en 24,1/5  
MISTRA, J. Carrasco, en 25.

200 metros  
SOLUCIONADA, J. Tobar, en 11,1/5 repitió 400 en 24,3/5

EXOTIC KING, C. Ubillo, en 12 repitió 200 en 11,4/5

### EJEMPLARES DE DOS AÑOS

1.200 metros  
ESMERANO, E. Guzmán, en 1,20,2/5, út. 200 en 11,2/5

1.000 metros  
SAQUERO, G. Barrera, en 1,00

SOLTERO, P. Cerón, en 1,02,1/5  
MING, S. Suárez, en 1,02,4/5

JURAMENTADA, J. Castillo, en 1,02

800 metros  
ONORO, J. Tobar, en 49,3/5

SALALA, H. Galaz, en 50  
QUESADEÑO, R. Pérez, en 50

700 metros  
ROSA NAUTICA, G. Pinto y ASTUCIA, M. Santos, en 43,1/5 iguales.

600 metros  
MATINATA, G. Pinto, en 37.

### PISTA DOS (Sábado)

1.749 metros (Una vuelta y 200 metros)

SANTOS, H. Berrios, en 1,58,2/5, út. 500 en 31,2/5

1.400 metros  
NIF NAF, J. Turrieta, en 1,31, út. 500 en 31,2/5

1.200 metros  
FORAGIDO, S. Vera, en 1,16  
SOCIO, Aprendiz, en 1,19,1/5

1.000 metros  
YELMO, M. Olguín, en 1,04,3/5

800 metros  
TRIMOTOR, Aprendiz, en 50,4/5

600 metros  
MANIFESTACION, O. Díaz, en 36,2/5

BROCATA, S. Vera, en 26  
EN TRATO, H. Galaz, en 36,2/5

MOCITA LUJOSA, S. Vera y HOPELESS, J. C. Silva, en 36,2/5 (dos años)

FILO, H. Galaz y MONTWAY, J. C. Silva, en 37,2/5 (dos años)

500 metros  
FONTANERA, J. Turrieta, en 30,2/5

ADRIANO CELENTANO, J. Turrieta, en 30,1/5 (dos años)

BISCIOLA, J. Turrieta, en 30,3/5

400 metros  
QUITAGUA, H. Galaz, en 24



GEOLOGO, el pensionista de Sergio Romero impuso 1.14 en 1.200 metros durante la última jornada de cotejos del Hipódromo Chile.

Marcó 47 2/5 en 800

## Paquirri, con “rabia”

Paquirri cotejando junto a Lonquimay estableció el mejor registro de la jornada de Blanco Encalada en día domingo. Los pupilos de Juan Cavieres apuntaron 47 2/5 en 800.

### PISTA DE ARENA

1.860 metros

MILLERO Y MEDIO, J. Pérez en 2.01, últimos 200 en 12

1.600 metros

POSTUMA, C. Leighton en 1.43.4/5, últimos 200 en 11.4/5

1.400 metros

MARIA FUMATA, F. Díaz en 1.47.2/5, últimos 200 en 12, al carrerón

1.200 metros

DEFINITIVA, C. Leighton en 1.16, últimos 200 en 12

1.200 metros

DATURY, E. Suárez en 1.17, últimos 200 en 13

1.000 metros

GOMERAL, J. Muñoz en 1.14.3/5, últimos 200 en 12.3/5

MASTUERZO, A. Poblete en 1.16, últimos 200 en 12

1.200 metros

GENERACION, C. Leighton en 1.18.2/5, últimos 200 en 12.3/5

1.200 metros

CICLICO, J. Barraza en 1.15, últimos 200 en 12.3/5

1.000 metros

SANGELINA, J. Vergara en 1.17.2/5, últimos 200 en 12

Santiago de Chile,  
Martes 24 de Diciembre de 1985

LA NACION



PIGMALION marcó 48 segundos en 800 metros, pista de arena de Blanco Encalada.

700 metros

POLEMISTA, L. Cifuentes en 44.3/5

BALONADA, M. Gallardo en 45

UZKUDUN, P. Muñoz en 44.1/5

TOSTADILLA, E. Silva en 41.2/5

PUERTO LIBRE, N. Urrutia en 42 (2 años)

600 metros

SIFON, J.M. Aravena en 36.2/5

PIEL DE MIEL, R. Vergara en 35.1/5

MILOCHI, O. Escobar en 36.2/5

PUERTO TRINIDAD, R. Vergara en 36

GOOD MOON, F. Díaz en 35.4/5

CABOCLO, J. Duarte en 36.1/5

PASEADA, O. Escobar en 36

CRAPULA, aprendiz en 38.2/5

DISTANT SOÑG, C. Delgado en 37.3/5

NATUCHA, R. Chamorro en 36

500 metros

PAYANCA, L. Ramos en 30.3/5

POPILIA, C. Delgado en 29.1/5

PROVIDENCIAL, N. Urrutia y SET PAS

SER, C. Delgado en 30, iguales (2 años)

## En Monterrico Se lució Morales

LIMA (ANSA).— La destacada actuación del jinete chileno Arturo Morales fue factor preponderante para la victoria que “Mi Colorao” logró en el clásico “Selección de Potrillos”, que sobre la distancia de 1.500 metros se disputó en el hipódromo limeño de Monterrico.

Morales condujo al hijo de Río Verde y First Ribbon entre los puestos de retaguardia hasta ingresar a la recta, en que tomando la parte exterior del compacto grupo de participantes, avanzó con una fuerza incontenible para cruzar el disco con casi dos cuerpos de ventaja sobre el favorito de las apuestas “Encapuchado”. Mientras que tercero, a pescuezo, llegó “Exploradora”.

“King Arthur”, que actuó en pareja con “Encapuchado”, ocupó un meritorio cuarto puesto. Sobre todo considerando que comandó el grupo de quince potrillos hasta los últimos 300 metros, propiciando la atropellada de su compañero de stud.

“Mi Colorao” cubrió los 1.500 metros de la prueba en 1'32".

# clásificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado Civil San Miguel, Departamento Pedro A. Cerdá, concedió posesión efectiva herencia intestada dejadas por don Orlando Bermudo Oviedo y doña Fresia del Carmen Mendoza a sus hijas legítimas Alicia del Pilar y Ofelia del Carmen Bermudo Mendoza, causa rol: 207-85. Privilegio de pobreza. Secretaria. — San Miguel veintiséis de septiembre de mil novecientos ochenta y cinco. 23-24

**EXTRACTO.** Décimo Juzgado Civil de Santiago, en causa rol: 1638-85, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de los bienes quedados al fallecimiento de María Ester Riquelme Verdugo, a sus hijos legítimos: Margarita del Carmen, Manuel del Rosario, José Antonio, Jovita del Rosario, Blanca Rosa, María Marta, todos apellidados Hermosilla Riquelme, con fecha 4 de septiembre de 1985. Esta causa se tramita con privilegio de Pobreza. — Secretaria. 23-24

**POR** extravío queda nulo cheques N° PA-20400 Cta. Cte. 748-1-000938. D.P.F.R. 719827 ambos The Chase Manhattan Bank Suc. Providencia. 24-25-26

**CON** fecha 26 de agosto de 1985, abrió sucesión de don José Marcos Lama, fallecido en Santiago. — Albacea, Andrés Sabal, con domicilio en Huérfanos 1022 Of. 1308. Fono 6980143. 24-25-26

**QUEDAN** nulos cheques Bco. Sud Americano N° 3183715 al 3183725 de la Cta. 71-14382-06 por extravío. 24-25-26

**NULOS** por extravío talonario cheques series 00947347 al 00947350 cuenta N° 20-000-01157-7, Banco BHIF Principal. 24-25-26

**COMUNICAMOS** pérdida de credenciales de Compañía de Teléfonos de Chile C.I. 6.920.552 — C.I. 8.125.855-4. 24-25-26

SE notifica al público que por extravío quedan sin efecto los

**siguientes** títulos de la Sociedad Carburo y Metalurgia S.A.: Título N° 642 por 160.000 acciones y Título N° 948 por 72.348 acciones, ambas a nombre de Constantino Mustakis Kostsilini. Gregorio E. Cid Aravena, Síndico de Quiebras. 24

**QUEDA** nulo por robo cheque N° 530741. Serie EA cuenta N° 16642-8 Banco Español. 22-23-24

**QUEDA** nulo por robo cheque N° 3948400. Serie UCHC. Cuenta N° 77755-02. Banco Chile. 22-23-24

**POR** robo quedan nulas Boletas de Compraventas N° 051 al 100. Razón social: Eduardo Arancibia Calderón RUT: 3.954. 347-8. — Los Andes. 22-23-24

**POR** robo quedan nulos cheques N° 1026749 y 1026750 cuenta N° 22-061516 Banco A. Edwards. 22-23-24

**NULO** por hurto talonario de cheque serie SBA N° 7352201- al 225 del Banco O'Higgins Oficina Principal perteneciente a la Cuenta Corriente N° 512249. 22-23-24

**NULO** por extravío vale vista H 268051 N° 1828 5/12/85. \$ 10.500. Nora Fuentes la Tapi. 24-25-26

**EXTRACTO.** Solicitud de regularización derechos de aprovechamiento aguas Estero sin nombre o Molina comuna El Carmen, Plácido Soto Soto, dueño hijuela 14 capilla norte Rol 111-32 El Carmen. solicita

ta, regularizar según artículo 2º transitorio del código de aguas, derechos de aguas consumtivos, permanentes y alterados extraídos por Bocatoma en ribera Sur estero ubicada a unos 600 mts. aguas arriba desembocadura a estero el saltillo y conducidas por Canal en un recorrido de 500 mts. Hasta ser desviadas al predio derechos usados desde tiempos inmemoriales, libres de clandestinidad o violencia.

EN lo principal: Solicitud Derecho de Aprovechamiento de Agua Subterránea. Otros: Acompaña documentos. Sr. Director General de Aguas: Mario Godoy Neira, chileno, domiciliado en Los Carreras N° 1160 Copiapo, al Sr. Director General de Aguas con todo respeto solicita: Se sirva otorgar un Derecho de Aprovecha-

miento de Agua Subterránea, de ejercicio permanente y continuo de uso consumtivo, por un caudal de 20 lts./seg., sobre un pozo ubicado dentro de la Hijuela o Parcela N° 121, Rol 584-15, sector San Fernando, siendo su ubicación más precisa la siguiente a 5 Mts. del Callejón Pedro León Gallo; a 52,5 mts. de la propiedad del Sr. Pablo Lecaros L. y 750 mts. de la Calle Los Carreras, comuna y provincia de Copiapo, III Región Atacama. Por tanto en virtud de lo expuesto en los Artículos 520 y siguientes 130 y 140 del Código de Aguas, solicito a Ud. se sirva conceder el derecho solicitado conforme a las características indicadas y antecedentes que se acompañan. Otros: Sírvase tener por presentado, Plano de Ubicación, Título de Dominio vigente. Mario Godoy Neira.

## DAR SANGRE ES DAR VIDA

PARA UD. SOLO UNA GOTTA  
DE SANGRE, PARA QUIEN  
LA NECESITE... LA VIDA



UNION DE DONANTES VOLUNTARIOS DE SANGRE - SANTA MARIA 0150

“Recuerde que con comprensión y generosidad Ud., puede contribuir al alivio que necesitan los enfermos de Cáncer de más escasos recursos. Coopere con la CORPORACION NACIONAL DEL CANCER”.

MARCO ANTONIO REYES N° 67 - FONO 6990786  
SANTIAGO

REPUBLICA DE CHILE  
GOBIERNO INTERIOR  
IV REGION

## I. MUNICIPALIDAD DE LOS VILOS

### ALCALDIA

LOS VILOS, 18 de DICIEMBRE DE 1985. DECRETO: N° 377.

**VISTOS:** Lo que dispone el Art. 4º del Decreto Ley N° 25 de fecha 22 de Septiembre de 1973, y Art. 3º Letra A) del Decreto Ley N° 1.289, Ley Orgánica de Municipalidades, Decreto N° 97 de 1984 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Subsecretaría de Transportes, Ley de Tránsito N° 18.290 Art. 9º. Oficio Circular N° 67; 69 y Oficio Circular N° 11 de Secretario Ministerial Regional de Transportes y Telecomunicaciones, Solicitud e Informe N° 40 del 16/12/85 del Director del Tránsito.

### DECRETO:

LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA PARA ADQUISICION DE EQUIPOS PARA EL GABINETE PSICOTECNICO DEL DEPARTAMENTO DEL TRANSITO DE LA MUNICIPALIDAD DE LOS VILOS.

PODRAN PARTICIPAR TODAS LAS PERSONAS NATURALES O JURIDICAS QUE POSEAN LOS BIENES SOLICITADOS EN LAS BASES ADMINISTRATIVAS.

VENTA DE BASES DESDE EL 19 DE DICIEMBRE AL 27 DE DICIEMBRE DE 1985, DESDE LAS 8.30 HRS. A 16.00 HRS. EN EL DEPARTAMENTO DE FINANZAS, UBICADO EN AV. CAUPOLCAN N° 309 DE LOS VILOS.

APERTURA PROPUESTA: DIA LUNES 30 DE DICIEMBRE A LAS 12.00 HRS. EN LA SECRETARIA DE LA MUNICIPALIDAD UBICADA EN AV. CAUPOLCAN N° 309 DE LOS VILOS.

VALOR DE BASES: 1 U.T.M. (Mes diciembre) Comuníquese a Depto. de Finanzas, Depto. de Tránsito, Secretaría Municipal, y envíese copia a Contraloría para su registro, publíquese en diario de mayor circulación, déjese copia y archívese.

JUAN JORQUERA NIÑO DE ZEPEDA  
ALCALDE

RENE ROJAS JAIME  
SECRETARIO MUNICIPAL



ESTE SIGNO  
INDICA PELIGRO  
PARA UD.  
CREALE... Y PARE  
  
CUIDESE  
Queremos que  
usted viva

COMITE NACIONAL  
DE EDUCACION DE TRANSITO



HAZTE SOCIO HOY  
Para que con tu aporte le  
demos asilo y abrigo  
a un animal  
abandonado;



SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

B. VICUÑA MACKENNA

COMPANIA 1291 - OFICINA 607 TELEFONO: 728685

CLINICA VETERINARIA: LIBERTAD 1550 TELEFONO: 739141



I. MUNICIPALIDAD  
DE SAN MIGUEL  
DEPARTAMENTO DE FINANZAS  
PROUESTA PUBLICA

- UNIDAD TECNICA: I. Municipalidad de San Miguel.
- MATERIA: Arriendo de vehículos.
- FINANCIAMIENTO: P.O.J.H.
- PARTICIPANTES: Podrán participar los oferentes que posean vehículos tales como:
  - Furgones Utilitarios
  - Camionetas Pick Up. Tipo C-10.
  - Camioneta 3/4. Tipo C-30.
- VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 23 al 24 Diciembre de 1985 en la Tesorería Municipal, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1273.
- VALOR DE ANTECEDENTES: \$ 200.- (doscientos pesos).
- APERTURA: El día 26 de 12/1985.

NELSON MURUA POLANCO  
ALCALDE

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

**1 JUDICIALES Y LEGALES**

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Víctor Ortúbar Arrieta y Rosa Araya Iturrieta para Tancrero Ortúbar Araya.

24-26-27

POR robo quedan nulos cheques serie ÁCA N° 85339 al 85350 Banco Colocadora Nacional de Valores Cuenta Corriente N° 0101421-8 casa matriz.

22-23-24

NULOS por extravío cheques serie A 85 N° 0239739 al N° 239761, de la Cta. Cte. N° 12262421 del Banco de Crédito e Inversiones, sucursal San Diego.

22-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Lastenia Briones Cubillos para Raúl, Mario, María y Nelly Lobos Briones.

24-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Eliana Banduc Jabbat para María, Fernando y Patricio Jamarne Banduc.

24-26-27

LICITACION Pública. Quiebra "Compañía Minera Santa Adriana Sociedad Anónima". 6º Juzgado Civil Santiago, Rol N° 2.701-78. Síndico Pablo Cereceda Bravo, en presencia de Notario Público y por acuerdo de Junta de Acreedores, licitará el día 30 de diciembre de 1985 a las 10 horas, en sus oficinas de calle Huérfanos N° 713 entrepiso, Of. 106 de Santiago, pertenencias mineras de sal gema denominadas Kainita N° 16, Kainita N° 23 y Shonita N° 19, ubicadas en el Salar Grande de Tocopilla, provincia de Iquique, inscritas las dos primeras a fs. 184 vta. N° 23 y la última a fs. 182 vta. N° 22, todas inscripciones del Registro de Propiedad de Minas del año 1968 del Conservador de Bienes Raíces de Iquique, respectivamente. Precio mínimo: \$ 1.500.000.- de contado, cada una; pudiendo enajenarse las tres pertenencias en un solo todo en monto mínimo de contado de \$ 4.500.000. Interesados en participar en licitación deberán presentar, como garantía de seriedad, vale vista por valor de equivalente al 10% del mínimo, esto es, \$ 150.000 por cada pertenencia. Subastador deberá enterar diferencia de precio de compraventa a más tardar dentro de los diez días corridos a contar de fecha de licitación. Mayores antecedentes en Oficina del Síndico en dirección referida. Síndico de Quiebras.

24-25

QUEDA nulo por extravío cheque serie S.A. 112663 Cta. Cte. N° 60350-7 por Banco Do

**CASAS DE MUÑECA**

Grandes, de todo lujo vendo.  
Excelentes terminaciones.

Fono 2263670

Brasil Of. Casa Principal.

22-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sara Alvarez Jiménez para Beatriz y Pablo Ugarte Alvarez. Ley 16.271 artículo 33.

24-26

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Artura Guzmán Covarrubias para sobrina-nieta Verónica Artura Loyola Vidal, heredera testamentaria de la causante. Ley 16.271.

24-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Clarisa Sandoval Navarrete para María

24-26

Arenas Sandoval, sin perjuicio derechos Roberto Arenas Moreno.

24-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rogelio Bon Gómez para Elsa, Isaac y María Bon Vásquez, sin perjuicio derechos Sylvia Rave Pardo. Ley 16.271, artículo 33.

SOCIEDAD Administradora de Tarjetas de Crédito Bancard S.A. Junta Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, se cita a la Sexta Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 27 de diciembre de 1985, a las 18 horas, en las oficinas de la so-

ciedad de calle Morandé 315, 3er. piso, a fin de pronunciarse sobre la modificación del plazo que tienen los suscriptores de las 702.000 acciones de pago para cancelar el valor de las mismas, conforme a lo resuelto en la Quinta Junta Extraordinaria, adoptando al efecto todos los acuerdos que sean conducentes al cumplimiento de lo que la Junta resuelva sobre esta materia. Por error de citación a Junta publicada el 9-16 Dic. 1985, decía 5-12-85 debería decir 27 de diciembre 1985. — El Presidente.

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y S.S.H.H. "Villa Millantú Ltda." de Puente Alto, personalidad jurídica N° 1.082 del 26.08.68, cita a Junta General Ordinaria de socios a efectuarse el 31/12/85 en los terrenos de esta entidad, a las 16.00 y 16.30 Hrs., en primera y segunda citación, respectivamente. Tabla: 1. — Memoria; 2. — Aprobación Balance General 1984; 3. — Renovación parcial del Consejo de Administración, elección Junta de Vigilancia y Comité de Educación; 4. — Varios. — Consejo de Administración.

COOPERATIVA de Construcción de locales de venta Santa Julia Norte Ltda. El Consejo de Administración de la Cooperativa convoca a Junta General Ordinaria y Junta General Extraordinaria de Socios para el sábado 28 de diciembre de 1985 en Azapa 3843, Núñoa, en las horas y materias que indica para cada Junta General. Junta General Ordinaria de Socios. — Hora: 15.30, — en primera citación con el quórum reglamentario y a las 16.00, — con los socios que asistan. Tabla: 1. — Me-

moria, Inventario y Balance General enero a diciembre de 1984. 2. — Asuntos Varios. — Junta General Extraordinaria de Socios. Hora: 18.00, — en primera citación con el quórum reglamentario y a las 18.30 en segunda citación con los socios que asistan. Tabla: 1. — Disolución de la Cooperativa. 2. — Venta acciones Compañía Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A. — 3. Designación de 3 personas para integrar Comisión Liquidadora. — Consejo de Administración.

24-25

de Propiedad Conservador de Bienes Raíces de San Miguel año 1974. Mínimo de las posturas será la suma de \$ 1.215.277. Interesados deberán acompañar Boleta de康ignación Cuenta Corriente del Tribunal o dinero efectivo equivalente al 10% mínimo fijado subasta. Precio se pagará efectivo contado dentro de tercero día de efectuada subasta. Gastos generales e impuestos, cargo del subastador. Bases y antecedentes Secretaría del Tribunal. — Cecilia Vega Adarros, Secretaria Titular.

12-15-22-29

REMADE Vigésimo Juzgado Civil, Santiago, Agustinas 1127 piso 2 se rematará 30 diciembre 1985 a las 15.30 hrs propiedad ubicada en Las Rosas 1454 al 1456 departamento 41 del 4 piso de Santiago inscrita a fs. 29098 N° 38621 de 1981. Mínimo postura \$ 1.832.439, interesados deberán acompañar dinero efectivo o vale vista equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes "Banco de Talca con Robert" rol 15.840. — El secretario.

14-15-22-29

**9 ARRIENDOS OFRECEN**  
SE arrienda casa en Los Vilos, 3 dormitorios (8 camas), living comedor, baño y cocina. Cerca de la playa. \$ 32.000, mes de enero. Tratar Población J. A. Ríos N° 2, Pasaje 17, N° 1066. 18 al 31

**31 COMPRA-VENTA**  
VENDO camioneta Apache 30, 2.500 kilos. año 60, impecable \$ 165.000 tratar: R. Vial N° 8438 Pudahuel. 22-23-24

**EMPRESA DE VIGILANCIA**  
GUIAS DE PERROS ADIESTRADOS  
NOCHEROS Y PORTEROS  
**O. VARGAS**  
**ESCUELA DE ADIESTRAMIENTO DE PERROS**  
Con perros adiestrados servicio a industrias  
Escuela -Hotel para perros  
Los Copihues N° 138 Talcahuano  
camino a Coronel kl. N° 17  
Fono 29744 Concepción



**Hasta que la muerte los separe  
¿Cuándo?**

**...Conducir exige concentración.**



**¡Cuidese!  
Queremos  
que Ud. viva.**

COMITÉ NACIONAL DE EDUCACIÓN DE TRANSITO.

**SOY FELIZ!**

Gracias al Ejército de Salvación



**LA FELICIDAD DE CIENTOS**

**DE NIÑOS DEPENDE DE SU APORETE**

Haré llegar mi cuota:

mensual  bimensual

trimestral  semestral

anual

Recuérdenos en su testamento

Agustinas 3064. Teléfono 90877

Casilla 3225 Stgo. 1





## 'EL CALDERO MÁGICO' EN

**CARTELERA.** — Con motivo de las fiestas navideñas acaba de entrar a la cartelera cinematográfica la película de dibujos animados "El Caldero Mágico", de Walt Disney, producida en asociación con Silver Screen Partners II basada en la serie "Las Crónicas de Prydain" por Lloyd Alexander con música de Elmer Bernstein. Este largometraje realizado con el sistema "Animation Photo Transfer", es considerado como el proyecto animado más ambicioso desde la realización de "Pinocho".

## Corporación Arrau abrió su "Escuela de Verano"

**□** Las inscripciones están disponibles para los diversos talleres artísticos que se ofrecen para adultos, jóvenes y niños.

Se encuentran abiertas las inscripciones para los 8 talleres artísticos, que a partir del 6 de enero, ofrecerá la Corporación Arrau, en su segunda Escuela de Verano.

En esta oportunidad las actividades que se prolongarán hasta el 31 de enero, estarán destinadas a niños, adolescentes y adultos con formación previa o sin ella, en las distintas disciplinas del arte.

El curso de teatro estará a cargo del actor y director Héctor Noguera, en tanto que paralelamente habrá un taller de expresión corporal y teatral a cargo de Juan Víctor Muñoz. En plástica, se ofrecerá "Iniciación de dibujo y pintura" con Ismael Norambuena; "Apreciación cinematográfica", a cargo de Mariano Silva; "Apreciación de la música", con Juan Alfonso Pino; "Apreciación literaria", con Carlos Iturra; "Danza moderna", con Magaly Rivano y "Fotografía artística", con Leonardo Infante. También se contempla un taller experimental artístico-infantil para niños de 6 a 12 años de edad.

Las inscripciones para estos cursos, se realizarán entre las 10 y 20.30 horas, en Víctorino Lastarria 316, sede de la "Corporación Arrau".

## Agrupación Beethoven impulsa la descentralización musical

Con el objeto de descentralizar la actividad musical, la "Agrupación Beethoven" colaborará con diversos certámenes que se desarrollarán fuera de la capital.

En Viña del Mar entre el 4 y 11 de enero se efectuará el "Primer Festival Musical Clásico", organizado por la Universidad Católica de Valparaíso con ayuda de la Municipalidad de la Ciudad Jardín, que facilitará el Teatro Municipal.

En este encuentro participarán el Grupo de Música Antigua y Grupo de Cámara de la UC.; la folclorista Margot Loyola y el Grupo Coral e Instrumental del plantel porteño con la "Misa Credo", de Mozart.

En la clausura actuará la Orquesta del Ministerio de Educación, donde actuará como solista el violinista Sergio Prieto.

En la semana comprendida entre el 13 y 18 de enero se desarrollará el Tercer Encuentro Musical de La Serena, en el que participarán el conjunto instrumental de Cámara de Profesores y Coro de la Universidad Serenense; el violinista Sergio Prieto y la orquesta del Ministerio de Educación.

Finalmente la Agrupación Beethoven también colaborará con la sexta jornada coral de Villarrica, que organiza el grupo "Ars Viva", que dirige Waldo Aránguiz.

Esta incluye un ciclo de conciertos vocales e instrumentales en Villarrica y localidades vecinas, además de la organización de talleres de estudios para el perfeccionamiento musical.

## Sigue el misterio en torno al Festival de Viña del Mar

- Alcaldesa entregará hoy o el jueves la nómina de artistas y jurados que asistirán al certamen. Sin embargo, indicó "es probable que en todo lo que se ha señalado haya algo de cierto"
- Los aún extraoficiales son: Alberto Plaza, Paloma San Basilio, Bertín Osborne, Miguel, José Luis Rodríguez, Neil Diamond, Ricardo Coccianti, José Luis Perales, Luis Miguel y otros elementos juveniles

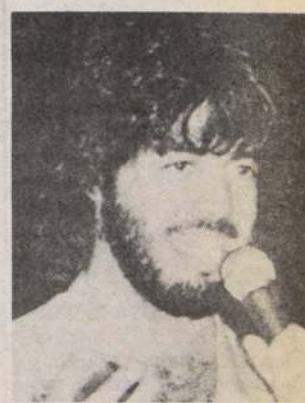
**VIÑA DEL MAR.** (Juan Gálvez G.) — "No sabemos si vamos a dar antes o después de Pascua la nómina de los artistas y jurados para el Festival de la Canción. En este sentido, depende de algunos ajustes que estamos realizando y que se refieren, específicamente, al programa mismo".

Así lo señaló a La Nación, la alcaldesa y Presidenta de la Comisión Organizadora del Festival de la Canción, Eugenia Garrido, en momentos que ingresaba al Teatro Municipal, para presidir la entrega de premios a los funcionarios municipales más destacados del presente año.

Agregó la autoridad que "queremos entregar la mayor cantidad de antecedentes a la prensa, incluyendo, por ello, la programación del certamen musical, el que contará con sorpresas que agradarán a los asistentes a la Quinta Vergara".

Asimismo, indicó que todo lo que se ha dicho tiene carácter extraoficial y que es muy probable que en todo lo que se ha señalado haya algo de cierto.

En fuentes cercanas a la comisión organizadora se ha insistido en que algunos de los ya contratados son Alberto Plaza, Paloma San



Bertín Osborne, Neil Diamond, José Luis Rodríguez y Paloma San Basilio, son las figuras extranjeras barajadas y Alberto Plaza y Miguel, irán en representación de la nueva música popular nacional a Viña.

Basilio, Bertín Osborne, Miguel (estaba ayer en el Teatro Municipal) y a punto de firmar José Luis Rodríguez, Neil Diamond, Ricardo Coccianti, José Luis Perales, Luis Miguel, además de varios elementos juveniles

les que harán de puente en cada uno de los bloques diarios de la programación.

Es probable que en la conversación que la alcaldesa sostenga con la prensa en las próximas horas o días informe, también, de los valores que tendrán las

entradas y otros detalles menores, pero que son importantes dentro de lo que es el Festival Internacional de la Canción, que se cumplirá entre el 5 y 10 de febrero próximo en el escenario al aire libre de la Quinta Vergara.



El Ballet Folclórico Nacional colabora con la Pascua de los niños del personal del Teatro Municipal.

## Bafona actuará en función a beneficio en el T. Municipal

Una función especial a beneficio pro-Navidad de los hijos del personal de sala del Teatro Municipal, ofrecerá el Ballet Folclórico Nacional, BAFONA, el viernes 27 del presente, a las 22.00 horas.

El notable grupo folclórico actuará en dicho teatro ofreciendo un programa

con los cuatro coreográficos "Huasos", "Imágenes", "Reencuentro" y "Diablos". Las entradas ya están a la venta en San Antonio y Agustinas.

Todo lo recaudado será para los hijos del personal de ese centro de las actividades de ópera, ballet y teatro.

## TVN transmitirá programa de la Voz de la Esperanza

El programa radiofónico mundial "La Voz de la Esperanza", ofrecido por la Iglesia Adventista del 7º Día, que se transmite por más de cinco mil emisoras en el mundo y por setenta y ocho en Chile, al celebrar sus cuarenta y tres años de existencia ha preparado, a nivel mundial, un excelente programa de televisión, que será emitido por Televisión Nacional de Chile, mañana miércoles a las 11:00 horas.

Según lo señaló Juan Alvarez J., director de Comunicaciones, éste es un programa musical especial, titulado "El Mejor Regalo de Navidad", que cuenta con la participación del Dr. Milton Pererini, conductor de La Voz de la Esperanza, y de diferentes conjuntos corales, incluyendo a Los Heraldos del Rey, conocido cuarteto internacional.

CANAL 5

ucv

18.50 LA NOVENA DE NAVIDAD  
 19.00 HOLA NIÑOS  
 19.05 LOS NIÑOS DEL MUNDO CANTAN  
 CANCIONES TRADICIONALES DE SU  
 TIERRA  
 19.15 PIPIRIPAO 85  
 19.40 EL FANTASMA EN LA BIBLIOTECA PI-  
 PIRIPAO 85  
 20.25 PUCHERITO EN PIPIRIPAO 85  
 21.10 BUENAS NOCHES, VIEJITO PASCUERO  
 21.15 UCV NOTICIAS  
 21.25 VIDEO GOL  
 21.30 SOCIEDAD ANONIMA  
 22.30 PROGRAMA ESPECIAL DE NAVIDAD.  
 En espera de la llegada de la Noche Buena,  
 presentamos un programa especial en base  
 a cuentos, villancicos, reportajes de la  
 Navidad en algunos países del mundo



CANAL 7

TELEPROGRAMAS

CANAL 11

11

10.35 DIBUJOS ANIMADOS  
 11.00 LA NAVIDAD EN EL MUNDO. Especial  
 con canciones y costumbres navideñas en  
 diferentes partes del mundo  
 11.55 LA COCINA DE MONICA  
 12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa  
 conducido por Enrique Maluenda. Esta se-  
 mana Florcita Motuda, Roberto Valdés,  
 Chile Canta con Los Huasos Quincheros,  
 Roberto Aguilar y Patricia García en el es-  
 pacio "Gente Joven". Esta semana con las  
 finales de los concursos "la Gran canción  
 Española" y "Afirmese Ud. Compadre".  
 Bailes, humor y concursos  
 14.00 EDICION UNO. Avance informativo  
 14.30 LOS AÑOS PASAN. Teleserie mexicana  
 15.15 ANGELICA. Teleserie mexicana  
 16.00 LOS HARDY BOYS Y NANCY DREW.  
 "EL GRITO SILENCIOSO". Con Pamela  
 Sue Martin. La joven hija de un detective,  
 junto a sus amigos, se dedican a investigar  
 casos policiales  
 17.15 DIBUJOS ANIMADOS. Programa infantil  
 17.45 UNA VEZ EN BELEN. Especial musical  
 con temas navideños  
 18.15 TARDES DE CINE. "UNA NAVIDAD  
 INOLVIDABLE", con Jason Robards, Eve  
 Marie Saint y George England, dirigidos  
 por George England. Un maduro hombre  
 de campo empieza a recordar su infancia  
 vívida con su abuelo, para aliviar la pre-  
 caria situación económica de sus padres  
 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
 21.30 LA NAVIDAD PARA LOS NIÑOS. Festi-  
 val de dibujos animados con Tom y Jerry,  
 La Pantera Rosa, Bugs Bunny y Un Cuen-  
 to de Navidad  
 23.15 ESPECIAL DE NAVIDAD CON PERRY  
 COMO. Musical

EL PEQUEÑO TAMBORILERO, en los es-  
 peciales de Navidad de Canal 13.

CANAL 13

tv

11.00 EL CURIOSO CASO DE SANTA CLAUS  
 12.00 EXITO. Notas especiales de navidad  
 13.30 ALMORZANDO EN EL 13  
 14.30 TELESTARDE. Noticias  
 14.55 VISIONES  
 14.58 VILLANCICOS  
 15.00 LA ESCLAVA ISaura. Teleserie brasil-  
 ña  
 16.15 DISNEYLANDIA. "Mágica Navidad". Di-  
 bujos animados  
 17.15 EL PEQUEÑO TAMBORILERO. La Navi-  
 dad sorprende al pequeño tamborilero  
 —un pastorcito— en las cercanías del por-  
 tal de Belén.  
 17.40 EL INVIERNO MARAVILLOSO DE  
 FROSTY. Dibujos animados  
 18.05 JUANITO ESCARCHA. Dibujos animados  
 19.00 EL TESORO DE LOS DUENDES  
 19.30 EL HOMBRE MAS AVARO DEL  
 PUEBLO. Scrooge, un hombre para quien  
 el espíritu, la alegría y la buena voluntad  
 humana que reflejan estas festividades, no  
 tienen cabida en su alma sombra.  
 20.26 VILLANCICOS  
 20.30 TELECRE. Noticias  
 21.40 VILLANCICOS  
 21.45 MENSAJE DE MOSEÑOR FRESNO  
 22.00 MISA DE NOCHEBUENA. Con S.S. Juan  
 Pablo II, Vía Satélite, desde la Basílica de  
 San Pedro  
 23.25 VILLANCICOS  
 23.38 VISIONES  
 23.30 DE NOSOTROS PARA USTEDES. Con-  
 cierto con música de Navidad, ejecutada y  
 interpretada por la Orquesta y Coro de la  
 Iglesia de St. Michael, Hamburgo  
 00.30 EL HOMBRE VESTIDO DE SANTA  
 CLAUS. Con el bailarín Fred Astaire. San-  
 ta Claus ha decidido traer un poco de ter-  
 nura como regalo a los corazones de los  
 hombres y para eso nada mejor que poner  
 un negocio de arriendo y venta de trajes de  
 Viejo Pascuero, los cuales tienen el poder  
 de transformar a quienes lo usen, además  
 los ayudará a resolver sus propios proble-  
 mas

## HOY EN ESPECTACULOS

## CINES

ACAPULCO Uruguay 2092. Desde las 14 hrs. "McQuade el lobo solitario", "Bingo Bongo" y "Conan el defensor" (14) \$ 70.  
 ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "Calígula" y "Mandinga amor prohibido". (21) \$ 100.  
 ALFIL. Alameda 776. (335357). Desde las 11.30 hrs. "Amor extraño amor" y "Cuentos eróticos". (21) \$ 120.  
 ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 12.30 hrs. "El guerrero rojo" (men) \$ 200.  
 APOQUINDO. Apoquindo 3364 (2313560). 16, 19 y 22 hrs. "Danton" (14) \$ 250.  
 AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán. (500931). Viernes, sábado y domingos.  
 BANDERA. Bandera 76 (714403). desde las 11 hrs. "Cocoon" (men). \$ 120.  
 CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976). 16, 19.15 y 22 hrs. "Androide" (14) \$ 150 y \$ 180. L. a V. May. 60 años \$ 140.  
 CAPRI Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Hércules", "Conserje en condominio" y "Gremlins" (men) \$ 90.  
 CENTRAL. Huérfanos 930 (333555). Desde las 11.30 hrs. "Androide" (14). \$ 200. L. a V. May. 60 años. \$ 140.  
 CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11.30 hrs. "Rambo II, la misión". (18) \$ 150.  
 CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Calles de fuego", "La ardiente Emma-  
 nuelle" y "Suzanne, de niña a mujer" (21) \$ 70.  
 CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735). Desde las 12 hrs. "Señas particulares Bellísimo" (18) \$ 100.  
 DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 11.45 hrs. "10 minutos para morir" (21) \$ 200.  
 EL GOLF. Apoquindo 3384 (2313485). 16, 18.45 y 21.45 hrs. "Santa Claus" (men) \$ 250.  
 ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326). 16.30, 20 y 22 Hrs. "Padre padrone" de los Hnos. Taviani.  
 FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.30 hrs. "Relaciones de mujeres" (21). \$ 180. L. a V. May. 60 años. \$ 140.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960092). Desde las 11 hrs. "Recuerdos del futuro" (men) \$ 150.  
 HUELEN. Huérfanos 779 (331603). Desde las 11.30 hrs. "El circo" y "La quimera del oro" (men). \$ 180. L. a V. May. 60 años \$ 140.  
 HUÉRFANOS Huérfanos 930 (336707). Desde las 11.30 hrs. "Baby, el secreto de la leyenda perdida". (men) \$ 200. L. a V. May. 60 años. \$ 140.  
 IMPERIO. Estado 226 (397960). Desde las 11 hrs. "Bruce Lee, su verdadera historia" (men) \$ 200.  
 KING. Huérfanos 840 (332838). Desde las 10 hrs. "Cama motorizada" (21). \$ 140.  
 LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816). 15.15, 19 y 22 hrs. "10 minutos para morir" (21). \$ 220. V. y N. \$ 250.  
 LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156). 16.30, 19.15 y 22.15 hrs. "Santa Claus" (men) \$ 250.  
 LIBERTAD. Vivaceta 1680. (773454). Desde las 14 hrs. "Decamerón erótico III", "Las danzas del placer" y "Hércules" (21) \$ 40.  
 LIDO. Huérfanos 680. (330797). Desde las 12.15 hrs. "Club privado" (21) \$ 200.  
 LO CASTILLO. C. Goyenechea 3820 (2421345). 16, 19.30 y 22 hrs. "Cocoon" (men) \$ 250.  
 MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Río de locura", "El exterminador 2ª parte" y "Ese extraño amor" (18) \$ 80.  
 MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La fuerza de los Ninjas" y "La venganza del chino" (14) \$ 120.  
 MODERNO. Gran Avenida 6544 (5221721). Desde las 14 hrs. "Sin aliento", "El hombre del río profundo" y "La hija de la selva" (21) \$ 80.  
 NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Virilidad" y "La mujer de la tierra caliente" (21) \$ 120.  
 OPERA. Huérfanos 837 (330176). Desde las 10 hrs. "Superdecamerón erótico III" y show con las gatitas del paseo Huérfanos (21). \$ 150.  
 ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151). 16.45, 19.15 y 21.45 hrs. "Los mejores años de mi vida" (14) \$ 220 y \$ 250. L. a V. May. 60 años \$ 180.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546). 15.30, 19 y 22 hrs. "Testigo en peligro" (14) \$ 220. V. y N. \$ 250.  
 PLAZA. Compañía 1068 (6984714). Desde las 10 hrs. "Los locos del Canonball" y "Proyecto A" (14) \$ 140.  
 PRAT. San Diego 2119. (5550754). Desde las 14 hrs. "El extra", "Dos puños contra Rio" y "Karate, duelo a muerte" (18) \$ 80.  
 PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 16.30, 19 y 22 Hrs. "Confidencialmente tuya" (18) \$ 250.  
 REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 Hrs. "El último dragón" y "El karate Kid" (14) \$ 150.  
 REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 Hrs. "Santa Claus" (men) \$ 200.  
 REX II Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 Hrs. "Santa Claus" (men) \$ 200.  
 REX III Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 Hrs. "Confidencialmente tuya" (18) \$ 200.  
 RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Desnuda y prohibida", "Las noches sexuales de Drácula" y "Las variaciones del amor" (21) \$ 100 Jueves \$ 80.  
 RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10 Hrs. "El arte de amar", "Asia erótica" y "Crimen en el internado de señoritas" (21) \$ 120.  
 ROXY Huérfanos 1055 (5980809) Desde las 10 Hrs. "El tercer sexo se divierte" y "Crimen en el internado de señoritas" (21) \$ 120.  
 SALA DEL PARQUE Av. Kennedy 5413 (2460609) 17.15 Hrs. "La dama y el vagabundo" (men) \$ 250. 19.30 y 22 Hrs. "Metrópolis" (14) \$ 250.  
 SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 Hrs. "Testigo en peligro" (18) \$ 220 V. y N. \$ 250.  
 SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15.15 Hrs. "El guerrero rojo" \$ 220 (men) 18.30 y 21.30 Hrs. "Cotton Club" (18) \$ 250.

## TEATROS

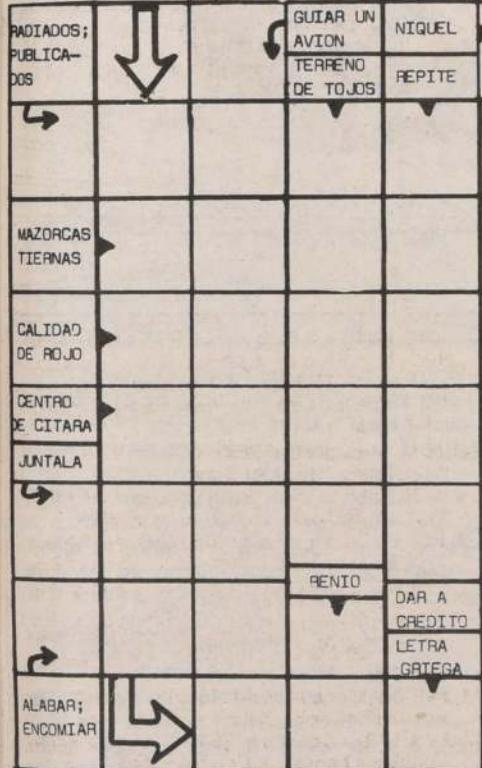
CENTRO CULT. DE LOS ANDES A. Ovalle 1465 (711948) Viernes: "La tirana del Tama-  
 rugal" de Andrés del Bosque

EL CONVENTILLO Bellavista 173 (774164) 19.30 Hrs. "El regreso del Cristo del Elqui" de Nicanor Parra \$ 300 Estud. \$ 150 (Sala 2). 20 Hrs. "La comadre Lola" de Alejandro Sieveking \$ 200 (Sala 1).  
 FORUM Providencia 2633 (2297869) Jueves: "Heterojazz" de M.A. Bravo.  
 HUMORESQUE San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "El huaso con sida".  
 LA FERIA Crucero Exeter 0250 (377371) 20 Hrs. "El crimen de los granitos de pimienta y otros cuentos". Creación colectiva \$ 300 Estud. \$ 150.  
 LA TAQUILLA Los Leones 238 (2311099) Miércoles: "El día que me quieras" de José I. Cabrujas.  
 MONEDA Moneda 920 (715451) Jueves: "Ag-  
 nus Dei" de John Pielmier.  
 MUNICIPAL Agustinas 794 (712900) Viernes. Función a beneficio. Con BAFONA.  
 OPERA Huérfanos 837 (330176) Coco Legrand y Jaime Azocar. Viernes "Tu te lamentas / de qué te lamentas" de Josseau.  
 PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "Si cama no hablar... Cacheo venir" Super elenco: Bibi Ubilla, Marisol Madrid, Claudia Jiménez, Videla Carballo y sus cómicos.  
 UC. J. Washington 26 (465652) Sala 2. Jueves: "La opera de tres centavos" de Brechi y Weill.

## SALAS Y EXPOSICIONES

INST. CULT. BCO. DEL ESTADO Alameda 123 (392624) Exposición selectiva de pinturas de artistas filipinos.  
 ISIDORA ZEGERS Compañía 1264 (6988055) Exposición: Taller de Superficie.  
 PLANETARIO USACH Alameda 3349 (762624) 15.30, 16.45 y 18.45 Hrs. "De la tierra a las estrellas".  
 J. PRAT Morandé 19 Exposición: Porcelana en Frio.  
 ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (242136) Exposición: Esculturas de P. Rubio, A. Chaigneau, E. Naranjo, C. Fernández.

PUZZLE



Jota Q' cosas

NO ME IMPORTA LO QUE  
DIGAN... YO SIGO CREYENDO  
EN EL "ACUERDO NACIONAL"

ALLÁ TÚ

BUENO "KREME" AHORA  
TE DEJO... TENGO  
QUE IR A MI CASA...

...ÉSTA ES LA NOCHE  
QUE VIENE EL VIEJITO  
PASCUERO Y NO ME  
LO QUIERO PERDER.

SOLUCION PUZZLE



ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPION  
23 de Oct. al 21 de Nov.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero



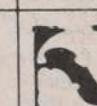
LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.



PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

# QUERIDO PAPA NOEL O SANTA CLAUS

¿Quién es este personaje tan arropado, en rojo y blanco, entre renos voladores y bolsas interminables con todas las maravillas del mundo infantil? De dónde proviene y por qué se le ama, aun sin creer realmente en él?

Existió un San Nicolás en quien podría reconocerse un antecedente religioso para este personaje cuyos nombres irían desde Santa Claus, San Nicolás, Padre Navidad —según reza la canción de Bing Crosby— Papá Noel (Pere Noel) como le designan de modo cariñoso en Francia o, en sitios más remotos, abuelo Escarcha.

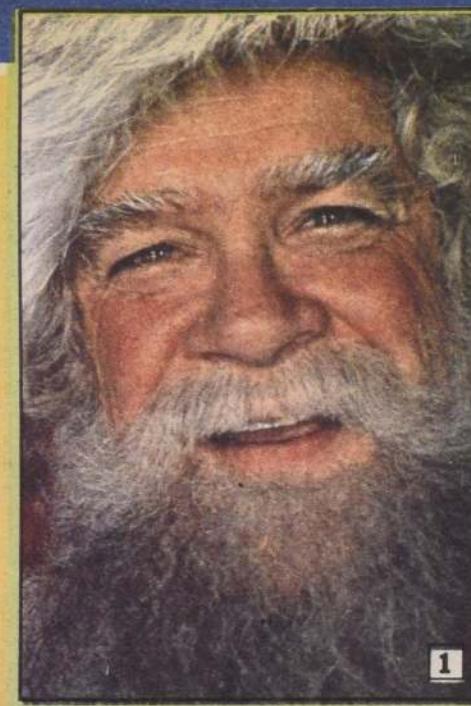
Es una leyenda viva, un símbolo y como tal, ha resultado de varias yuxtaposiciones de hechos, culturas populares, integraciones de un folklore que suele —como en el caso chileno de la Virgen de La Tirana— su festejo y rituales, ser la suma de muchos elementos.

Un hecho concreto para los estudiosos de este bonachón regalador de dones en una época del año, es que sus antecedentes pueden rastrearse ya en plena Edad Media. No como leyenda, sino en calidad de Santo y con una popularidad internacional en medio de la gran fuerza representada por una Iglesia que unificó y dio pie tras la barbarie de las diversas naciones europeas actuales. Como otro símbolo unificador, como otro de tantos Santos se conoció a este San Nicolás que ejercía un patronazgo espiritual, reconocido, sobre varios sectores. Era el Santo Patrono de los curas de parroquias, pero también y esto es significativo en esos años, de los prestamistas, de los boteros y pescadores, de la gente de mar sencilla, esforzada y valiente. Pero, además, de los cerveceros, de los banqueros y con algo de su itinerancia futura, de los peregrinos y para colmar su bitácora intensa y diversificada, de los piratas, quienes invocaban su protección antes y durante sus hazañas en el mar.

Llegó a ser muy querido y muy célebre entre la cristianidad y los juglares de la baja Edad Media le consideraban en sus romances apareciendo en varios de la trova castellana. Pero, fue en Inglaterra donde su popularidad alcanzó máxima expresión. Se contabilizaban más de 400 iglesias que tenían su nombre, y llegaron los tiempos revueltos y graves de la Reforma y entonces, como resultado de ella, varios cambios en la vida de los Santos, muchos desaparecieron y este Santa Claus varió y perdió importancia.

## PAPA NOEL

Pero el pueblo difícilmente se resigna a perder sus patrones. Aquellos que están junto a los sencillos y modestos. San Nicolás era pródigo, protegía y regalaba cosas y en esto tenía puntos de contacto clarísimos con un personaje cantado por juglares y trovadores y la poderosa tradición oral, transmitida de abuelos a nietos, en cadena sinfín. En este ámbito, se co-



1



por:  
YOLANDA  
MONTECINOS

nocía el caso de un amable y robusto anciano, dedicado junto a su esposa y familia a dar felicidad a los niños y la forma de realizar esta misión era a través de juguetes fabricados por él mismo.

Fue un largo proceso de transculturación, con elementos diversos. Este abuelito, presente en diversos pun-

estrechamente unido al mito Pascuero o el abuelito de las nieves, porque Papá Noel vive de modo oficial en el Polo.

## FABRICADO POR EL PUEBLO

Eso es Papá Noel, el fruto de los deseos y mitos creados por el pueblo. Nos llegó desde Europa con todas las tradiciones surgidas en los

incluso a los Reyes Magos, antecedentes también de este anciano invencible. En Chile, hasta se quiso nacionalizarlo y ponerle ropa de huaso de la región central. No pudo la Reforma y tampoco fue factible en nuestro medio.

## EL VIEJITO PASCUERO

No importa que sea o un



2

Los niños de todas partes del mundo han aspirado, durante estos días, a conocer al Viejito Pascuero y, si fuese posible, dejar constancia de este breve encuentro en una fotografía a todo color. Se le ama y se le espera, sea en el rostro y físico del actor Jorge Boudón, en la estampa bonachona de algún representante del sindicato de Pascueros locales o en el tío o pariente metido en las clásicas vestimentas. Puede ser, saliendo o no de la chimenea o visto en las pantallas de TV en archiconocidos, pero encantadores filmes navideños o, además, este año, en la super-producción con trucos y magia.

1

El rostro del actor inglés David Huddleston compone en el filme "Santa Claus" al gran personaje cuya historia se cuenta y con lujo de detalles. Hasta los que dejaron de creer en él, quieren verle en cada pausa navideña.

2

Todos sabemos todo sobre el Viejo Pascuero, pero seguiremos aceptándole y verle, en pleno vuelo, con su trineo espacial, es algo plenamente creíble, pero sólo a través de nuestra capacidad de soñar.

tos del mundo, debió fundirse primero con San Nicolás, conservando de este su condición de algo religioso y cuando los puritanos abolieron las ceremonias mismas de la Navidad, en 1652, se tuvo el primer motivo para confirmar la fuerza de este gran mito universal.

Diversos cambios producidos con la Reforma y la Contra Reforma fueron aceptados, hasta hoy, pero la desaparición de los festejos navideños, no. Fue preciso repasarlos, ante la presión del hombre común, casi una década después, con un regocijo del que quedan expresiones literarias y plásticas. La fuerza de Papá Noel, por tanto, tenía su expresión más sólida y su reinado se cimentó en forma semi oficial.

No existe una leyenda fija sobre este Viejito Pascuero, acompañante oficial de los sueños navideños en esta parte del mundo. Sabemos si que no hay Nacimiento sin su presencia y que con él culmina la fiesta religiosa de la llegada de Cristo y no es extraño que la parte pagana, relacionada con este gran regalador, nos haga olvidar la verdadera raíz de tales fiestas recordatorias. Chile tiene una muy sólida tradición, en materia de nacimientos, pesabres, villancicos y la gran Misa de medianoche, la Misa del Gallo. Todo esto, va

años de la Reina Victoria en Inglaterra incluso con el arbolito decorado, con nieve, surgido de uno que el Príncipe consorte Alberto observara a la Reina y a la Real Familia, en 1841. De igual forma, este anciano bonachón sería un aldeano de tiempos tan remotos como los de "Erase una vez en un remoto país..." convertido, por obra y magia de los cuentos, en habitante del polo; asistido por su mujer y por sabios y alegres elfos o enanos dedicados a fabricar juguetes.

El mismo es un portador de tales maravillas, sobre cuya preparación y toques de modernidad, a través de siglos, tendrá, al parecer, una labor de asesor, sabio y bien equilibrado. Pero su rol es el de cruzar los cielos en su carroza o trineo tirado por seis pares de renos mágicos, sea como un sueño hecho realidad o un ovni de tiempos remotos, en una nave con cualidades de cohete espacial.

A veces, surgen alegatos de estudiosos, contra los ropa gruesos de este caballero que invade propiedades cayendo a través de las chimeneas o metiéndose en los dormitorios y poniendo cosas en los zapatos. Otras, porque todo el ritual navideño hace olvidar la base de este festejo y eclipsa su médula religiosa, sofisticados.

Viejito modesto transpirando bajo su barba de algodón, el actor inglés David Huddleston, estrella del filme más visto del momento, "Santa Claus", dirigido por el inteligente y oportuno Alexander Salkind. Los niños le aman, los que dejaron de serlo, le incluyen en sus sueños y en su panorama navideño. Sea en Apuimanque o junto al inmenso Nacimiento de la Plaza de Armas, metido en su traje rojo con adornos blancos, los albos cabellos al aire bajo la enorme gorra con pompon, Papá Noel sigue vital y sonriente.

La televisión exhibe, en todo el mundo, decenas de filmes sobre este personaje, en esta fecha del año. Es el rostro ideal para el final feliz de una Navidad, pobre o desdichada, rica o esperanzada. Aunque se deje de creer en su realidad, representa un símbolo irresistible. Por eso, los canales seguirán exhibiendo la Historia del Reno con la Nariz Roja, la del Viejo Santa Claus y su propia Fiesa de Milagro en la fría urbe neoyorquina y ahora de modo glorioso, en una película a toda magia, con la historia de cada personaje y el toque de lo que puede suceder con Santa Claus cuando la competencia fría le sale al caminar, en los grandes fabricantes de juguetes ultra-